

Bibione

B I B I O N E



TAKE ME with you



Anno 11 n. 10

Editore
ABA - Associazione Bibionese Albergatori
Corso del Sole, 6
30028 Bibione
t +39 0431 439566
mail@bibionehotels.it

Direttore editoriale
Silvio Scolari

Direttore responsabile
Barbara Varone

Hanno collaborato
Valentina Gasparet
Barbara Varone

Traduzioni
Studio Comunica, Pordenone

Progetto grafico
DSF design

Tipografia
Grafiche Tintoretto

Tiratura
11.000 copie

Concessionaria pubblicitaria
ABA - Associazione Bibionese Albergatori
Corso del Sole, 6 - 30028 Bibione

Referenze fotografiche
Le fotografie pubblicate sono state gentilmente concesse da:

ABA
Bibione Spiaggia srl
Consorzio di Promozione Turistica Bibione Live
Bibione Thermae
Comune di Concordia Sagittaria
Comune di Cordovado
Associazione "Strada dei Vini D.O.C. Lison Pramaggiore"
Provincia di Verona Turismo srl
Consorzio di Promozione Turistica Marca Treviso
Provincia di Vicenza
Archivio fotografico Provincia di Padova / M.F. Danesin
Raduni Sportivi
SferaSub
Scuola Nuoto "Centro Europa"
Luciano Marinig
Franco Varone
Lorenzo Crasnich
Toni Casula
Claudio Cescutti

Vietata la riproduzione di testi e immagini.

Rivista registrata presso
il Tribunale di Venezia
il 10/07/2007 con il n° 19



bibione live:)
CONSORZIO DI PROMOZIONE TURISTICA

CLUB BIBIONE SI FA IN 6 PER TE

Club Bibione wird sich sechs mal für Sie zerreißen
Club Bibione will split in six for you



BIBIONE®

Prenota on-line la tua vacanza su **www.bibione.eu**
Buchen Sie Ihren Urlaub online auf der Webseite **www.bibione.eu**
Book your holiday online on **www.bibione.eu**

info: **info@abaviaggi.it**



**Assicurati un
soggiorno di relax.**

Con **Booking Protection**
proteggi la tua prenotazione
alberghiera.

Una banale influenza e sei costretto a rinunciare a un soggiorno a lungo pianificato?
Al momento della prenotazione del soggiorno, **richiedi al tuo hotel Booking Protection la polizza
che protegge la tua prenotazione alberghiera** in caso di annullamento, interruzione o ritardato
inizio del tuo soggiorno.

Booking Protection è un prodotto di **Allianz Global Assistance**, leader mondiale nell'assistenza,
nell'assicurazione viaggio e nei servizi alla persona.

Seguici su  @AllianzAssistT

Global Assistance

Allianz 



**BID
ON**
SINCE 1898

FASHION

THE ESSENCE OF TRAVEL
www.bidon1938.com

THE WORLD'S GREATEST SELECTION OF
APPAREL, FOOTWEAR AND ACCESSORIES
FOR MEN AND WOMEN.

FOSCALTA DI PORTOBUONO - VENICE - VIA ENRICO FERMI, 24 T. +39 0421 244277

Aqualandia

Jesolo - Venezia

IL PARCO A TEMA ACQUATICO N°1 IN ITALIA



Scary Falls
L'unico scivolo al mondo
con la realtà virtuale
NEW 2017

 **Un'oasi di divertimento a Jesolo, vi aspetta dal 27 maggio al 10 settembre**

Aqualandia, eletta per 10 volte miglior Parco a tema acquatico d'Italia, riproduce una vera isola caraibica a due passi da Venezia, un'oasi di divertimento di ben 30.000 mq dove si spaziano allegria, sport, relax, spettacoli ed attrazioni per ogni fascia d'età. Verifica gli orari di apertura sul sito www.aqualandia.it

 **NOVITÀ 2017 SCARY FALLS: il primo scivolo al mondo con la realtà virtuale**

*8 aree tematizzate, tra le quali shark bay, una vera spiaggia caraibica con palme e rocce che circondano l'unica vasca ad onde al mondo con sabbia bianca anche dentro l'acqua!

*26 attrazioni acquatiche e non acquatiche, tra le quali lo scivolo e la torre di bungee jumping più alti d'europa, il jungle jump lo scivolo acrobatico. Fantastiche attrazioni che da quest'anno avranno il video gratuito da condividere con gli amici e sui tuoi social preferiti.

*per gli ospiti più piccoli laguna baby e funnyland, il parco nel parco a misura di bambino.

*7 spettacoli di alto livello.

Aqualandia

Jesolo - Venezia

IL PARCO A TEMA ACQUATICO N°1 IN ITALIA



 **An oasis of fun awaits you in Jesolo, from 27th May until 10th September**

Aqualandia, voted Italy's No. 1 water theme park ten times, recreates a real Caribbean island just a stone's throw away from Venice, an oasis of fun covering 30,000 m² where you can find fun, sport, relaxation, entertainment shows and attractions for all ages. Check out the opening times on our website www.aqualandia.it

 **NEW IN 2017 - SCARY FALLS: the world's first slide with virtual reality**

*8 themed areas, including shark bay, a real Caribbean beach with palm trees and rocks surrounding the world's only wave pool with white sand inside the water too!

*26 water and non-water attractions, including Europe's tallest slide and bungee jumping tower, and Jungle Jump - the acrobatic slide. Fantastic attractions that, from this year, will also offer a free video to share with your friends and on your favourite social media.

*for our younger guests, there's laguna baby and funnyland, the child-friendly park within the park.

*7 top quality entertainment shows.



BIBIONE THERMAE

PARCO TERMAL
CON PISCINE
COPERTE E
ALL'APERTO

AREA WELLNESS

SAUNE FINLANDESI E BIOSAUNA, BAGNO TURCO E ALLE ERBE
BAGNO IPERSALINO, POLARIUM, CABINA SALINA SECCA
DOCCE EMOZIONALI
E ... LA NUOVISSIMA SPA

CURE TERMALI

FANGOTERAPIA, BALNEOTERAPIA, MASSOTERAPIA
CURE INALATORIE, INSUFFLAZIONI E POLITZER
VENTILAZIONI POLMONARI, FISIOKINESITERAPIA
IDROKINESITERAPIA

STABILIMENTO TERMAL
CATEGORIA PRIMA SUPER

CONVENZIONATO
CON IL SERVIZIO
SANITARIO NAZIONALE

Via delle Colonie, 3 | 30020 BIBIONE (VE) | T. 0431.441111
info@bibioneterme.it | www.bibioneterme.it

SOM MARIO

ZUSAMMENFASSUNG / SUMMARY

17

**NON TUTTI SANNO CHE
WUSSTEN SIE, DASS pg.60
NOT EVERYONE KNOWS THAT pg.104**

EDITORIALE
LEITARTIKEL pg.53
EDITORIAL pg.97



ACCOGLIENZA
Happy Birthday ABA
EMPFANG pg.54
Happy Birthday ABA
WELCOME pg.98
Happy Birthday ABA

AGENDA 2017
AGENDA 2017 pg.56
CALENDAR 2017 pg.100

12*

NATURA
A tu per tu
con la natura
NATUR pg.62
Natur Hautnah
Erleben
NATURE pg.106
Face to face
with nature

18

DIVERTIMENTO
Bambini: i nostri ospiti speciali!
VERGNÜGEN pg.64
Kinder - unsere ganz
speziellen Gäste!
FUN pg.108
Children: our special guests!



22

SPIAGGIA
La spiaggia "Made in Bibione"
STRAND pg.66
Der Strand "Made in Bibione"
BEACH pg.110
The "Made in Bibione" Beach

26

TERME
Acque termali:
un dono della natura
THERMEN pg.70
Thermalwasser:
ein Geschenk der Natur
THERMAL BATHS pg.114
Thermal spring water:
a gift from nature

28

SPORT
Sport, uno tira l'altro
SPORT pg.72
Sport, einer folgt dem anderen
SPORT pg.116
Sport, one leads to the other



32

CICLOTURISMO

Bibione, sempre più
amica delle bici!

[FAHRRADTOURISMUS pg.76](#)

Bibione, immer
radfreundlicher!

[CYCLING TOURISM pg.120](#)

Bibione, increasingly
bike-friendly!



38

ITINERARIO 1

Portogruaro, la piccola
Venezia di terraferma

[ROUTE 1 pg.82](#)

Portogruaro, das kleine
Venedig am Festland

[ITINERARY 1 pg.126](#)

Portogruaro, the little
Venice on the mainland

**SAPORI**

Breakfast,
Food & Drink

[GESCHMACK pg.80](#)

Breakfast,
Food & Drink

[TASTE pg.124](#)

Breakfast,
Food & Drink

SAPORI

Sapori genuini tra terra e mare

[GESCHMACK pg.81](#)

Naturbelassene Land-
und Meeresspezialitäten

[TASTE pg.125](#)

Genuine flavours between
land and sea



37



44

CITTÀ D'ARTE

Ritratti in breve

[KUNSTSTÄDTE pg.88](#)

Kurzporträts

[ART CITIES pg.132](#)

Brief portraits

WEB

Tutto quello che voglio sapere
a portata di smartphone

[WEB pg.94](#)

Wissenswertes auch auf
Smartphone abrufbar

[WEB pg.138](#)

All you need to know
on your smartphone



43

50

STORIA DI BIBIONE

La nostra storia...

[DIE GESCHICHTE VON BIBIONE pg.95](#)

Unsere Geschichte...

[BIBIONE'S HISTORY pg.139](#)

Our history...



51

ITINERARIO 2

Sorsi di tradizione e storia

[ROUTE 2 pg.87](#)

Ein Schluck Tradition
und Geschichte

[ITINERARY 2 pg.131](#)

A taste of history and tradition

EDITO

Barbara Varone

Bibione potrebbe essere paragonata alla magica borsa di Mary Poppins, a quel bagaglio che, apparentemente normale, contiene invece grandi ricchezze di biodiversità e servizi legati alla sua offerta turistica. Una destinazione capace di rinnovarsi, sempre, di offrire una varietà – di accoglienza, paesaggi, attenzioni, divertimenti, tendenze – pronti a soddisfare una domanda in continua evoluzione. Una realtà ricca di sfaccettature che, da 11 anni, ci piace raccontare, non solo perché è nel Dna di questa rivista, ma per consentirvi di vivere appieno il Vostro soggiorno, saggiando tutti gli stili di vacanza che offre, godendo di tutte le molteplicità che ha in serbo per Voi.

Il nostro invito è quindi quello di scoprirle tutte, sfogliando e leggendo questa rivista che rappresenta un piccolo "manuale d'uso" per una vacanza da personalizzarsi giorno dopo giorno. Un viaggio cartaceo per vivere al meglio Bibione che parte proprio dal vostro arrivo in hotel, dalla nostra accoglienza; che vi accompagna poi nella splendida spiaggia, facendovi conoscere l'intrattenimento e le mille attività sportive, dedicate anche ai più piccoli. E poi le terme, con i suoi servizi e trattamenti, i percorsi naturalistici e ciclabili, la natura e un entroterra tutto da scoprire con brevi itinerari tra ottimi vini e suggestive chiese e abbazie. Senza dimenticare la possibilità di una giornata da dedicare alle magnifiche città d'arte del Veneto.

Un modo, il Nostro, ideato semplicemente per condividere tutto questo con Voi.



Happy Birthday

AB



*L'accoglienza
made in Bibione
compie
cinquant'anni!*

ERA il lontano 1967 quando un gruppo di imprenditori decise di costituire un'associazione di categoria con l'intento di perseguire uno scopo comune: collaborare uniti per offrire ai turisti un'ospitalità che, costantemente migliorata e al passo coi tempi, potesse distinguere la località e il ricettivo alberghiero, a livello internazionale. Oggi, con orgoglio e coesione, l'Associazione Bibionese Albergatori, festeggia i suoi primi 50 anni di attività. Anni in cui gli associati, con passione e dedizione, hanno dato vita ad un'accoglienza particolare che ci piace definire *made in Bibione*. Un'ospitalità unica e generosa resa possibile da una peculiarità diventata nel tempo un vero e proprio punto di forza: la conduzione familiare degli alberghi. La maggior parte delle strutture ricettive di Bibione sono infatti gestite dalle stesse famiglie che, generazione dopo generazione, hanno saputo non solo trasmettere l'arte dell'ospitare, ma evolverla ed affinarla sulle base di una richiesta sempre più attenta ed esigente. Il risultato? Una clientela, italiana e straniera, che, arrivando come ospite e ripartendo come amica, è altamente fidelizzata. Una clientela eterogenea che, spaziando dalle famiglie e dai nonni con bambini di ogni età a giovani coppie, dagli sportivi amanti delle due ruote e della vacanza attiva a coloro che ricercano il benessere termale, dai turisti che non si separano dal fedele amico a quattro zampe alle colorate compagnie di amici, trova negli alberghi di Bibione servizi dedicati e specifici, per soddisfare le richieste più esigenti e singolari, con un solo obiettivo: farli sentire come a casa, con molti più servizi, mai uguali, ma con formule sempre nuove ed attuali.



**"HO PRENOTATO LA MIA VACANZA
SICURA SU WWW.BIBIONE.EU".
CON MOLTI VANTAGGI IN PIÙ!**

Ogni giorno è un buon giorno per partire e trovare un'ospitalità pensata su misura. Farlo prenotando su www.bibione.eu è facile e sicuro grazie al servizio di **booking online**, la vetrina virtuale del comparto ricettivo alberghiero ed extra alberghiero di Bibione. Il portale, completamente rinnovato nella grafica e nei contenuti, rappresenta un luogo dove, da casa in tutta tranquillità, si possano conoscere e visitare le strutture ricettive della spiaggia veneta, valutare le diverse

soluzioni e prenotare, in tutta sicurezza, il proprio soggiorno anche e, soprattutto, assicurandolo. Il portale, diviso ora in tre nuove sezioni tematiche che consentono di conoscere l'intera offerta turistica della località, presenta nel dettaglio tutti i vantaggi che riservano i **6 Club di Prodotto**: scegliendo quello rispondente alle proprie esigenze, si potrà verificare l'immediata disponibilità della soluzione scelta. Per gli amanti dei **social network**, l'Associazione albergatori di Bibione, è presente con un proprio profilo su Facebook, Twitter e Instagram.

Agenda 2017*

MAGGIO

Dal 5 al 7

Campi da gioco arenile antistante via Taigete e via Maja

BIBIONE LOVE ROVIGO BEACH TENNIS TORNEO FIT OPEN DI BEACH TENNIS

Info: beachtennisbibione@hotmail.it Org : ASD Beach Tennis Bibione

7

Piazzale Zenith

ore 9.00 Apertura Villaggio - **ore 9.10** Partenza “Bibione Half Marathon”

ore 12.00 Partenza “Bibione Fun - 5K” - **ore 16.00** Premiazioni

BIBIONE HALF MARATHON

La mezza maratona di Bibione - corsa su strada competitiva sulla classica distanza di 21 km e 97 metri.

Info e costi: www.bibionehalfmarathon

13

FISHERMAN'S FRIEND STRONGMANRUN

10 km di corsa tra divertimento ed ostacoli: la corsa più “forte” di tutti i tempi.

Info e costi: <http://strongmanrun.it/> - orario serale

Dal 19 al 21

BEACH VOLLEY MARATHON

Ritorna a Bibione il più importante appuntamento amatoriale di beach volley a livello europeo.

250 i campi da gioco allestiti sulla spiaggia davanti alle Terme di Bibione.

Info: www.beachvolley.it

GIUGNO

2

presso la sala conferenze del R.T.À. Santo Stefano Bibione - ore 21.15

LAUDATO SI

Incontro con CLAUDIA KOLL.

2

Lido del Sole - dalle ore 12.00 alle ore 18.00

L'ITALIA DELLA TRADIZIONE

Manifestazione dedicata alle tradizioni e agli antichi mestieri con la partecipazione di artigiani.

Dal 2 al 4

Lido dei Pini - dalle ore 9.00 alle 21.00

BIBIONE BELLO E BUONO TRA PIGNE, CONCHIGLIE E TARTUFI

Mostra-mercato di prodotti biologici ed ecologici, di prodotti artigianali e discipline olistiche. Attività ed esibizioni cinofile.

4

Arenile antistante piazzale Zenith - ore 22.30

SPETTACOLO PIROTECNICO

Dal 9 all'11

Campi da gioco arenile antistante via Taigete e via Maja

BIBIONE CUP

Torneo di beach tennis.

Dal 24 al 25

BEACH RUGBY FESTIVAL

Torneo open di beach rugby.

LUGLIO

7

Piazza Fontana - ore 21.00

MODERN-JAZZ DANCE SHOW

Spettacolo di danza classica e moderna.

9

Arenile antistante Bibione Thermae - ore 21.00

UNA STELLA SUL MARE

Santa Messa in spiaggia con la partecipazione del coro gospel “The Colours of Gospel”.

16

Piazzale Zenith - ore 21.15

UNA LUCE SUL MARE

Santa Messa con la partecipazione del coro gospel “The colours of Gospel”.

Evento organizzato in occasione dell’ XI Festa di AVVENIRE e de IL POPOLO.

16

Arenile antistante piazzale Zenith - ore 23.00

SPETTACOLO PIROTECNICO

17

Piazza Fontana - ore 21.00

BRASILE LOVE VENETO

Concerto live ed esibizioni di balli latino americani.

19

Chiesa Parrocchiale “Santa Maria Assunta” (via Antares 20) - ore 21.15

XI Festa di AVVENIRE e de IL POPOLO

L’Incontro: “parole & Parola”. S. Ecc. Mons. Domenico Pompili, Vescovo di Rieti in dialogo con Lucia Bellaspiga,

inviata di Avvenire. Serata di solidarietà per le comunità terremotate.

29

Piazza Fontana e Viale Aurora

ELIMINATOR

Gara in mountain bike ad ostacoli nel circuito cittadino.

AGOSTO

3

Piazzale Zenith - ore 21.30

FESTIVAL SHOW

Concerto dal vivo con esibizione di cantanti del panorama musicale italiano organizzato in collaborazione con Radio Birikina e Radio Bella e Monella.

4

Piazza Fontana - ore 20.30

TRA CITTÀ E SAPORI - MISSVENICEBEACH2017

Serata dedicata alla degustazione di prodotti tipici regionali e alla promozione di attività legate al settore artistico e fashion.

6

Arenile antistante Bibione Thermae - ore 21.00

UNA STELLA SUL MARE

Santa Messa in spiaggia con la partecipazione del coro gospel “The Colours of Gospel”.

Dall’8 al 10

Parco comunale di Bibione Pineda - ore 21.00

FESTIVAL DELLE TEGNÙE DEL VENETO - RASSEGNA DEI FILM DI MARE

Rassegna cinematografica con protagonista l’ambiente marino veneto.

15

Ritrovo in Piazzale Zenith e sfilata per le vie del centro

RADUNO DI AUTO E MOTO STORICHE: FERRAGOSTO A BIBIONE

15

Arenile antistante Piazzale Zenith - ore 23.00

SPETTACOLO PIROTECNICO

SETTEMBRE

Dal 2 al 3

LAGUNA CHALLENGE

Competizione sportive di Crossfit.

5

Chiesa Parrocchiale “Santa Maria Assunta” (via Antares 18) - ore 21.15

V FESTIVAL CONCERTISTICO PER ORGANO E CORO “LIONS CLUB BIBIONE”

Dal 6 al 7

Piazzale Zenith e via della Luna - dalle ore 15.00 apertura dei chioschi - **dalle ore 19.00** degustazione dei vini

SEPTEMBERFEST

Grande kermesse enogastronomica con degustazione dei vini del territorio.

7

Arenile antistante piazzale Zenith - ore 23.00

SPETTACOLO PIROTECNICO MUSICALE

Dal 15 al 17

BEACH VOLLEY MARATHON

Secondo appuntamento stagionale con il più importante raduno amatoriale di beach volley a livello europeo.

250 i campi da gioco allestiti sulla spiaggia davanti alle Terme di Bibione.

Info: www.beachvolley.it

Dal 15 al 17

Arenile antistante le Terme di Bibione

BIBIONE BEACH FITNESS

12 pedane allestite direttamente sulla spiaggia accolgono un vero e proprio festival dedicato alle discipline del fitness.

Info: www.beachfitness.it

Dal 15 al 17

Campi da gioco arenile antistante via Taigete e via Maja

BIBIONE LOVE ROVIGO BEACH TENNIS TORNEO FIT OPEN DI BEACH TENNIS

Info: beachtennibibione@hotmail.it Org : ASD Beach Tennis Bibione

23

Ritrovo piazza Fontana - dalle ore 18.00

BIBIONE BIKE TROPHY

Competizione di mountain bike.

Info: www.bibionebiketrophy.it

Manifestazioni continuative

INTRATTENIMENTO

Dall’8 giugno sino 7 settembre - tutti i giovedì

dalle ore 18.00 alle ore 23.30

CAMMINANDO TRA LE STELLE

Rassegna di artisti di strada, musicisti, artigiani e hobbisti.

Dal 4 luglio sino al 29 agosto - tutti i martedì - escluso il 15 agosto

BIKENIGHT

Manifestazione che prevede di raggiungere il Faro di Bibione in bicicletta, percorrendo diversi percorsi ciclabili della località.

Giunti al Faro presentazione e degustazione dei prodotti delle Aziende Viviverde del comune di San Michele al Tagliamento.

MUSICA

Maggio 21, 28 e 30; giugno 20 e 27; luglio 4, 11 e 25; agosto 8, 22 e 29; settembre 12

Chiesa Parrocchiale “Santa Maria Assunta” in via Antares 20 - alle ore 21.15

CONCERTI D’ORGANO

La Parrocchia S. Maria Assunta di Bibione propone una stagione concertistica di altissimo livello, con Maestri d’organo di fama internazionale. Diversi gli appuntamenti in calendario dove le sole esibizioni musicali si alterneranno a quelle con accompagnamento del coro e strumentali. Il programma, curato da Don Andrea Vena, anche quest’anno, è stato preparato cercando di coniugare due esigenze: ricerca di varietà delle musiche proposte e altissimo livello professionale degli artisti in cartellone.

Info: www.parrocchiabibione.it

DEDICATO AI BAMBINI

Dal 15 giugno al 31 agosto, tutte le sere dal lunedì al giovedì - alle ore 21.00

NOTTI MAGICHE sotto le stelle con il Cinema all'aperto

Non perdetevi il tradizionale appuntamento con il cinema all'aperto dedicato ai bambini che trascorreranno due ore meravigliose in compagnia di magici personaggi del mondo dei cartoons.

Sede delle proiezioni:

- Lido dei Pini - fine passeggiata via Terra - martedì e giovedì

- Zona Terme - area verde viale delle Colonie - lunedì e mercoledì

- Parco Chiesa di Lido del Sole - lunedì e mercoledì

- Parco Comunale di Bibione Pineda - viale dei Ginepri - martedì e giovedì

ATTUALITÀ
2017



La Parrocchia di S. Maria Assunta di Bibione propone, a partire dal mese di giugno, una serie di incontri testimonianza per condividere esperienze significative, per trasformare momenti di riflessione nel piacere di stare insieme, di conoscere e aprire le difficoltà umane che a volte portano a dubitare della fede.



Gli incontri si terranno in Piazza Treviso a partire dalle ore 21.15

21 giugno. "Oltre la famiglia modello"

Interviene Don Francesco Pesce, Presidente dell'Ente diocesano "Centro della Famiglia - Istituto di cultura e di pastorale".

26 giugno. "Una storia dimenticata. 60 anni dalle Foibe"

Intervengono Piero Tarticchio, Antonella Sirna, Francesco Tromba, Giuseppina Vattovani. Modera la serata Lucia Bellaspiga - inviata di Avvenire.

28 giugno. presentazione del libro "Il maestro vetraio"

Interviene l'autore Alberto Raffaelli.

5 luglio. "È possibile un mondo altro? Una proposta di vita nuova alla luce dell'Evangelii Gaudium"

Interviene Salvatore Martinez, Presidente nazionale RnS e Presidente della Fondazione Vaticana "Centro Internazionale Famiglia di Nazareth".

12 luglio. "Fratello nostro..."

Interviene Francesca Fialdini, conduttrice di "Uno mattina", il senegalese Ali Mbodj, ex venditore di accendini e il figlio Abdoulaye Mdoby, primo avvocato africano dell'Ordine forense della Lombardia.

26 luglio. "L'arte di esserci"

Interviene sua Ecc. Mons. Matteo Zuppi, vescovo di Bologna.

28 luglio. "Giustizia e pace si baceranno"

Interviene Suor Rosemary Nyirumbe, eletta eroe dell'anno da CNN nel 2007. Inserita tra le 100 personalità più influenti del mondo secondo Time Magazine nel 2014. In collaborazione con EMI editrice.

4 agosto. "Solo l'amore misericordioso salva"

Interviene S. Em. Cardinale Ernest Simoni, intervistato da Mimmo Muolo, vice Direttore di Avvenire.

9 agosto. "L'arte del dialogo"

Interviene Francesco Patton, Padre Custode di Terra Santa, in occasione degli 800 anni di presenza francescana in Terra Santa.

Non tutti sanno che



Bibione è in prima fila nella salvaguardia ambientale

E lo è da oltre 15 anni, con l'adozione di politiche territoriali volte alla tutela del suo straordinario patrimonio naturalistico. Un impegno che, assunto nel 2002 con grande responsabilità da tutti, ha visto Bibione essere il primo sito turistico ad ottenere la **Certificazione Ambientale EMAS**, a livello europeo. **Che cosa significa trascorrere una vacanza in una località balneare certificata dal punto di vista ambientale?** Significa una migliore qualità delle acque di balneazione grazie ad una gestione attenta dell'impianto di depurazione, una migliore qualità dei servizi offerti sulla spiaggia, un'efficiente raccolta differenziata dei rifiuti, anche sul litorale, la realizzazione di nuove piste ciclabili sicure che consentano di scoprire le bellezze naturali della località e del suo entroterra. Ma, soprattutto, significa garantire un elevato standard qualitativo della vita sia di coloro che scelgono Bibione per trascorrervi le vacanze sia di coloro che vi risiedono tutto l'anno.

Bibione festeggia 26 anni di bandiere blu e due di bandiere verdi

La notizia è arrivata a metà maggio: Bibione e la sua meravigliosa spiaggia sono state premiate con la **26° Bandiera Blu** e la **2ª Bandiera Verde bimbo-friendly**. La località è stata nuovamente promossa a pieni voti dalla FEE, Foundation for Environmental Education,

non solo per il suo mare pulito, per la sua spiaggia sicura, attrezzata e dotata di servizi funzionali e all'avanguardia, per gli accessi facilitati ai turisti diversamente abili, per l'ampliamento delle piste ciclabili e pedonabili, ma per il suo impegno a promuovere anche un **turismo consapevole ed eco sostenibile**.



Bibione è circondata da 5 Aque

Ovvero da **acque di fiume**, di **mare**, di **laguna**, di **vie navigabili** e di **sorgente termale** che si fondono in un **universo di vita, ecologia, benessere**, dando vita ad uno degli ambienti naturali **più suggestivi e ricchi di biodiversità** dell'Alto Adriatico. Paesaggi ed emozioni da vivere attraverso **percorsi ciclabili e pedonali**, in **barca**, in **canoa** e **kayak** o a **cavallo**, in armonia con un ambiente incontaminato e con la moderna filosofia di un **turismo lento**, intelligente ed ecosostenibile.

Bibione racchiude in sé Siti di Interesse comunitario e Zone di Protezione Speciali

Esiste a Bibione un luogo fuori dall'ordinario, dove mare, fiume, bosco, dune, spiaggia e cielo formano un insieme armonioso, imprevedibile e inaspettato. Si tratta di quell'**area verde** che **abbraccia il Faro**, di quel lembo più orientale della spiaggia che confina con la **foce del fiume Tagliamento**. Un'area che per l'importanza delle sue peculiarità ambientali è vincolata a sito di interesse comunitario e ZPS, zona di protezione speciale, oltre che area di foce. Da scoprire a piedi o in bicicletta



attraverso percorsi che si snodano a confine con la spiaggia o all'interno di ombreggiati boschi. Prestate attenzione non è difficile scorgere stormi di uccelli e rare testuggini.

Bibione ha il suo giardino mediterraneo

Lungo la spiaggia di Bibione, dove l'acqua del mare Adriatico si fonde con quella del Canal dei Lovi e delle lagune, verso Porto Baseleghe, ci si può immergere in un habitat incontaminato restando sulla terraferma: il **Giardino Mediterraneo**. Si tratta di un'oasi di colori e profumi in riva al mare dove si possono ammirare **colorati fiordalisi, orchidee e genziane** che spuntano tra lecci, pini neri ed un folto sottobosco. Gli amanti del **birdwatching** possono incontrare e fotografare tortore, capinere, usignoli e già a partire da settembre, gli stormi degli **uccelli migratori** che fanno rotta verso Sud. Un tesoro che si può comodamente scoprire da soli, aiutati da tabelle lungo il percorso, depliant e pubblicazioni digitali.

A Bibione la sabbia è Doc

La sabbia di Bibione è al **100% locale** e **naturale** perché ancora prodotta dal fiume Tagliamento e quindi totalmente in armonia con l'ambiente e la biodiversità. Essendo priva di apporti artificiali da altre zone, viene definita una **"Sabbia DOC"** e, come tale, da tutelare e rispettare come l'acqua, l'aria e gli altri preziosi elementi vitali che compongono l'ecosistema della località turistica. Una sabbia soffice che dà origine ad una spiaggia ampia, quasi sconfinata, da vivere nelle zone attrezzate - con servizi all'avanguardia anche per gli amici a quattro zampe - come in quelle libere, dove una natura più selvaggia consente di ritagliarsi angoli di pace e tranquillità tra dune e verdi cespugli tipici della macchia mediterranea.



Bibione è una località di mare la cui linea di costa regala ambienti naturali completamente diversi fra loro.



BIBIONE è sinonimo di un grande patrimonio naturalistico, da vivere attraverso i molti **percorsi pedonali e ciclabili** che conducono alla scoperta di una meravigliosa vegetazione mediterranea, di una caratteristica flora alpina, di una tipica fauna lagunare e di una foce di fiume. I molteplici habitat, racchiusi in questo straordinario lembo di terra, rappresentano un luogo di delizia per molte specie diverse di animali: pinete, acque di foce, campagne, paludi, stagni marini e dune sabbiose diventano dimore di anfibi, rettili, mammiferi e **uccelli di molte specie diverse** che vi trovano riparo per nidificare, rappresentando un vero paradiso per gli amanti del **birdwatching**. Bibione è anche una grande serra a cielo aperto dove ammirare anche rare specie di orchidee che nascono spontanee nel **Parco Fluviale del Tagliamento** (sito di interesse comunitario) che ospita anche il **Faro di Bibione**, antico guardiano del mare che non smette di esercitare il suo fascino grazie anche alla recente ristrutturazione. Bibione è anche sinonimo di due distinti ambienti lagunari che formano una cornice naturale assolutamente unica. Si tratta della **ValGrande** e della **Vallesina** che insieme si estendono su circa 475 ettari, di cui 320 d'acqua. È la Valgrande ad occupare la porzione più estesa: 360 ettari circa di pure suggestioni e meraviglie per gli occhi. Protetta da una grande duna fossile nata dall'azione del vento e del mare, caratterizzata da un dedalo di canali e canneti, racchiude in sé anche un bosco di lecci centenari, oltre ai resti di una **villa patrizia romana**, della quale è ancora possibile scorgere i frammenti di una pavimentazione a mosaico. Una straordinaria oasi dove è anche possibile ammirare stormi di fenicotteri rosa durante il periodo delle migrazioni. Un micro mondo utilizzato anche per l'**allevamento del pesce** secondo criteri biologici, tutelando l'**habitat naturale**, seguendo il ritmo naturale delle stagioni e lasciando che il pesce si cibi soltanto di quanto si trova nei canali. Natura incontaminata ma anche parchi verdi, percorsi pedonali in centro, giardini trattati secondo le regole delle coltivazioni biologiche. Senza dimenticare che una vacanza a Bibione è sinonimo anche di **Laguna Veneta**, di isole dalla bellezza ineguagliabile, di panorami incantevoli e scorci emozionanti raggiungibili in 1 ora di macchina o di treno.



Non lasciate Bibione senza aver visitato la Valgrande: è possibile accedervi solo prenotando una visita guidata. **Per informazioni su escursioni guidate:**
ABA VIAGGI
Corso del Sole 2
+39 0431 430101



La vacanza ideale dei
bambini esiste!
Perché a Bibione
i piccoli ospiti
hanno un universo
dedicato a loro.

BAMBINI: i nostri ospiti speciali



BIBIONE è una destinazione che offre a bambini e ragazzi un'accoglienza attenta e a misura, un intrattenimento non solo di qualità con animatori professionisti, ma anche capace di far trascorrere loro giornate emozionanti e divertenti. **Mini e Baby club** organizzati direttamente sulla spiaggia come negli alberghi, giochi gratuiti ed omologati sull'arenile, laboratori creativi, escursioni in bici, proiezioni di cartoni animati in angoli suggestivi della località, giochi e librerie anche in lingua, sono solo parte dell'offerta gratuita volta ad intrattenere i piccoli ospiti sulla spiaggia veneta. Un divertimento a tutto campo senza dimenticare le numerose opportunità sportive grazie alle scuole di nuoto, surf, sup, tennis, kayak e canoa presenti a Bibione.

Grazie poi alla **Family card**, promossa dall'Associazione albergatori, il divertimento formato famiglia è garantito. Presentando all'ingresso dei parchi convenzionati la card ritirabile presso la reception del proprio hotel, è possibile ottenere una scontistica: per ogni adulto pagante, un bambino dai 3 agli 11 anni, avrà l'ingresso omaggio.

UN LUNA PARK DA OSCAR!

Alle prime luci della sera non si potrà resistere al richiamo del **LUNA PARK ADRIATICO** che, ancora oggi, conserva quell'atmosfera che ha incantato intere generazioni con i suoi suoni, le luci sfavillanti e con il profumo dello zucchero filato. Le nuove attrazioni, che sfrecciano nell'aria al di sopra delle teste dei visitatori, faranno sentire i bambini come Pinocchio nel paese dei Balocchi. Il Luna Park di Bibione è riconosciuto uno dei principali parchi di divertimento italiani grazie alle oltre 65 giostre distribuite su un'area di 12 mila metri quadrati. Il Luna Park di Bibione si trova in Via Orsa Maggiore (altezza area mercato) dispone di un'ampia area riservata al parcheggio gratuito e di punti di ristoro e bancarelle. **L'ingresso è gratuito.**

IL RICHIAMO DELLA NATURA

Il **PARCO ZOO PUNTA VERDE** è un'incantevole oasi verde che ospita più di 1.000 animali appartenenti a 150 specie diverse, in un habitat appositamente studiato per le loro esigenze. Da oltre trent'anni il parco è tra le mete principali dei vacanzieri che desiderano visitare un ecosistema in cui gli animali vivono in perfetto equilibrio con le migliaia di piante autoctone e tropicali. Bar e self service sono sempre a disposizione dei visitatori per una tappa gastronomica.

PARCO ZOO PUNTA VERDE
Via Scerbanenco, 19/1
Lignano Sabbiadoro
www.parczoopuntaverde.it

Orario di apertura
Maggio-Giugno-Settembre 2017:
9.00/18.00
Luglio-Agosto 2017:
9.00/19.00
Costo biglietto: 14,00 euro adulti;
11,00 euro bambini (3-11 anni)

METTI INSIEME PESCECANI, CIRCO E... UN GIRO IN CANOA

GULLIVERLANDIA Family Park è un parco ludico didattico per tutta la famiglia: con un unico biglietto d'ingresso si può trascorrere l'intera giornata tra l'Aquarium, dove ammirare squali, razze e murene, il museo dei fossili, viaggi nel passato preistorico e tra i più importanti monumenti del mondo, e godere di uno spettacolo medioevale. Bar e self service sono sempre a disposizione dei visitatori per una sosta gastronomica.

GULLIVERLANDIA
Via S. Giuliano, 13
Lignano Sabbiadoro
www.gulliverlandia.it

Orario di apertura
13 maggio - 10 settembre 2017
tutti i giorni 10.00/18.00
Costo biglietto: 18,00 euro adulti;
14,00 euro bambini (3-8 anni)

SE CON L'ACQUA VOLETE GIOCARÉ

Migliaia di metri cubi d'acqua e scivoli dai percorsi intrecciati caratterizzano l'**AQUASPLASH**, un vero e proprio paese delle Meraviglie sull'acqua, formato famiglia! Il parco acquatico è la risposta ideale sia per chi è in cerca di forti emozioni sia per le famiglie con bambini: a disposizione scivoli mozzafiato, piscina con onde artificiali, aree idromassaggi e giochi per i più piccoli! E per le meritate pause sono a disposizione l'area relax, tre punti ristoro e la zona shopping.

AQUASPLASH
Viale Europa, Lignano Sabbiadoro
www.aquasplash.it

Orario di apertura
1 giugno - 11 settembre 2017
tutti i giorni 10.00/18.00
Costo biglietto giornaliero:
22,00 euro adulti;
17,00 euro bambini (3-8 anni)
Costo biglietto pomeridiano:
ingresso dalle ore 14.30
17,00 euro adulti; 15,00 euro bambini



Una sabbia dorata e soffice caratterizza la spiaggia di Bibione. È unica per ampiezza e servizi innovativi. Non a caso è la spiaggia dai molti primati italiani.



A guardarla dall'alto risulta subito essere un incantevole angolo di paradiso: una meravigliosa striscia di sabbia finissima racchiusa tra le azzurre acque del mare e di un fiume alpino e il verde intenso di pinete e dune.

La spiaggia di Bibione non è solo sinonimo di uno straordinario patrimonio naturalistico, ma anche di servizi all'avanguardia che spesso l'hanno vista staccare il primato a livello nazionale. Un esempio? Bibione è stata la prima spiaggia italiana a bandire il fumo dal bagnasciuga fino alla prima fila di ombrelloni garantendo una sabbia più pulita, priva dei fastidiosi mozziconi di sigaretta, e un'aria più sana respirabile da tutti. È stata la prima spiaggia ad ottenere una certificazione ambientale a livello europeo. È stata anche la prima spiaggia a dotarsi non solo del servizio di customer service con hostess e steward a disposizione dei turisti ma anche del Sms Beach Help grazie al quale è sufficiente inviare un messaggio per ricevere assistenza direttamente sotto l'ombrellone.

È la sola spiaggia a regalare un meraviglioso lungomare che, completamente privo di macchine, collega la foce del fiume Tagliamento e il faro con Bibione Pineda: un percorso pedonale e ciclabile che consente per quasi otto chilometri di non distogliere mai lo sguardo da dove il mare si fonde con l'orizzonte, in un suggestivo tutt'uno. La spiaggia di Bibione è tutto questo e molto altro ancora. È sicurezza grazie ai sei punti di primo soccorso, dotati di personale infermieristico e defibrillatori, è prevenzione e protezione con il servizio gratuito del dermatologo in spiaggia, è animazione gratuita per adulti e bambini, è un villaggio sportivo a cielo aperto dai numerosi campi da gioco gratuiti allestiti lungo tutto l'arenile, con scuole di nuoto, surf, vela e sup. È pet friendly, grazie alla Spiaggia di Pluto, dove è possibile vivere una vacanza al mare in compagnia del proprio cane. Bagni rinfrescanti inclusi. Benvenuti in questo incantevole angolo di paradiso, dove realizzare i propri sogni in vacanza è ancora possibile.





TRA GIOCHI, ANIMAZIONE E SPORT

**PER RICEVERE INFORMAZIONI
DETTAGLIATE O ISCRIVERE
I PROPRI FIGLI ALLE VARIE
ATTIVITÀ D'INTRATTENIMENTO
BASTERÀ RIVOLGERSI ALLA:**

Biglietteria n. 2, via Regolo,
settori Delfino - Regolo - Zenith

Biglietteria n. 3, P.le Zenith,
settori Zenit - Corso del Sole - Auriga

Biglietteria n. 4, viale Della Luna,
settori Maja - Auriga

Biglietteria n. 5, via Orsa Minore,
settori Firmamento - Maja

Biglietteria n.8, via Ariete,
settori Terme - Ariete

Biglietteria n.10 Piazzale Adriatico,
settori Adriatico - Vivaldi

Biglietteria n. 12 Passeggiata a Mare,
settori Pineda A - Pineda B



www.bibionespiaggia.com

RICORDIAMO
CHE DAL MARE SINO
ALLA PRIMA FILA
DI OMBRELLONI,
È VIETATO FUMARE
LUNGO TUTTI
GLI OTTO CHILOMETRI
DI ARENILE



Tutti i giorni sulla spiaggia di Bibione sono protagoniste una serie di iniziative dedicate a persone di tutte le età: bambini, ragazzi e adulti possono scegliere fra tante divertenti attività **gratuite**, coordinate da personale qualificato, da praticare la mattina, il pomeriggio e la sera. Un occhio di riguardo viene riservato ai piccoli ospiti che trovano ad attenderli **mini** (6/12 anni) e **baby club** (3/5 anni), giornate a tema, laboratori creativi, settimane dello sport e molto altro. I genitori, nel frattempo, possono mantenere la forma fisica, scegliendo tra attività sportive come zumba, pilates, spinning, step e acquagym. Per gli amanti delle sfide sportive, non mancano i tornei di beach volley, beach tennis e calcetto all'interno dello Sport Village. Escursioni in bicicletta rappresentano poi una splendida ed insolita opportunità per scoprire le bellezze naturalistiche di Bibione.

SCOPRI QUI I PRINCIPALI SERVIZI OFFERTI DAGLI STABILIMENTI GESTITI DALLA BIBIONE SPIAGGIA SRL

LE ISOLE DI SERVIZIO

Sull'arenile i turisti hanno a disposizione 10 Isole di Servizio che, accessibili anche ai turisti diversamente abili, sono dotate di

- **biglietterie**
- **uffici informazione**
- **cabine**
- **docce**
- **toilette**
- **nursery**
- **sedi di primo intervento dotate di Unità di defibrillazione con personale medico per una immediata assistenza**

PRIMO SOCCORSO SULLA SPIAGGIA

Sei ambulatori di primo soccorso attrezzati direttamente sulla spiaggia per le emergenze, sei defibrillatori, personale infermieristico, un dermatologo a disposizione dei turisti, 28 postazioni di salvataggio a mare, con marinai regolarmente abilitati al servizio di salvataggio e di assistenza ai bagnanti, abilitati alle pratiche del Bls (Basic Life Support) e Blsd (Basic Life Support Defibrillation), rappresentano l'offerta



sanitaria, efficace, rapida e gratuita, che i turisti trovano da maggio a settembre.

Dal 28 giugno sino a fine agosto, il Dermatologo riceve ogni mercoledì, dalle 16.00 alle 18.00, presso il punto di primo soccorso di via Regolo.



NURSERY RISERVATE ALLE MAMME

Sono 8 le **nursery** - stanze confortevoli dotate di fasciatoi e acqua calda - ospitate nelle isole di servizio di Via Regolo, p.le Zenith, via Taigete, via Firmamento, fronte Terme Bibione, p.le Adriatico, via Vivaldi adiacente P.le Adriatico, via delle Colonie c/o Un Posto al sole, Bosco Canoro ingresso via Mascagni e Bibione Pineda con ingresso da via Passeggiata al Mare. Un servizio gratuito che permette alle mamme di cambiare e rinfrescare i bambini in tutta tranquillità e riservatezza.

PER GLI OSPITI DIVERSAMENTE ABILI

Sulla spiaggia sono previsti appositi scivoli per agevolare l'ingresso e il raggiungimento dei vari settori. Ai turisti con disabilità, viene inoltre riservato il primo ombrellone confinante con la passerella a cui viene aggiunto un camminamento supplementare per facilitarne gli spostamenti. A loro disposizione gratuitamente ci sono anche speciali sedute (carrozzine da mare) che

consentono di raggiungere il mare e fare il bagno in completa sicurezza. Infine, tutti i servizi igienici a loro riservati, sono muniti di campanello per richiamare l'attenzione in casi di necessità.



BIBIONE BEACH HELP

Dopo essere stata la prima spiaggia italiana a dotarsi del servizio di Customer Service, Bibione ora è la **prima** spiaggia d'Italia a dotarsi di un servizio SMS per richiedere assistenza sotto l'ombrellone. Dal mese di giugno il turista, rimanendo sotto l'ombrellone, mandando semplicemente un sms al numero **+ 39 366.92.36.115** e indicando il nome del settore, la lettera della zona e il numero di ombrellone (esempio AURIGA B 100) potrà chiedere assistenza ed essere raggiunto - in tempi rapidissimi - da un addetto al servizio di Customer Service.

N@VIGARE IN RIVA AL MARE CON IL NUOVO SERVIZIO WI-FI GRATUITO

Anche quest'estate, grazie alla rete wireless "*Bibione Spiaggia WIFI*", GRATUITAMENTE potrete consultare il web, vedere film o le serie televisive più amate, inviare mail e chattare, stando comodamente seduti sotto



l'ombrellone. Collegarsi è semplicissimo: sarà sufficiente connettersi alla rete *Bibione spiaggia free easy*, inserire il proprio indirizzo di posta elettronica per ricevere la password d'accesso. La connettività è presente in tutti gli stabilimenti e settori gestiti dalla Bibione Spiaggia S.r.l.

UNA SPIAGGIA DOG-FRIENDLY

Ampi spazi, ombrelloni, ferma guinzaglio, lettini e docce su misura, ciotole per dissetarsi, percorso di agilità e concorsi di bellezza. La **Spiaggia di Pluto** è la porzione di arenile dedicata e riservata ai turisti che trascorrono le vacanze in compagnia del proprio amico a quattro zampe. Per accedervi è sufficiente che il cane sia munito di guinzaglio, microchip e con il libretto delle



vaccinazioni in regola. La **spiaggia di Pluto** si trova all'estremità est dell'arenile di Bibione e vi si accede da via Procione - Lido dei Pini.



**Per informazioni e prenotazione
Signora Franca
+ 39 348 3848970**

Acque termali

Ritrovare il proprio benessere e le proprie energie vitali, curare la propria bellezza e coccolarsi insieme a chi amiamo, grazie alle virtù di un elemento naturale, prezioso, generoso: l'acqua della sorgente termale di Bibione.

UN DONO DELLA NATURA

Per maggiori informazioni su orari e trattamenti, basterà visitare il portale ufficiale dello stabilimento termale: www.bibioneterme.it



IL corpo umano è composto da acqua per circa il 60%, un elemento che possiede proprietà importantissime per la salute: lo dimostrano l'antichissima **tradizione delle terme**, risalente ai romani, così come le più **moderne ricerche medico scientifiche**. Da oltre vent'anni, Bibione celebra la pratica delle acque termali, applicata alla sfera curativa come ai trattamenti di benessere, relax e bellezza, in un ambiente moderno, accogliente ed eco-sostenibile: lo stabilimento **Bibione Thermae**.

Un centro specializzato e di competenza, sinonimo di wellness, dove farsi cullare dalle acque nelle piscine interna ed esterna, purificarsi con il caldo e salutare universo di saune e bagni turchi, godere dei benefici trattamenti estetici della Spa, circondati da attenzioni e professionalità. Il tutto grazie alla **sorgente d'acqua termale** che, riscaldata dal calore spontaneo della terra fino a una temperatura di **oltre 50° C**, con proprietà terapeutiche riconosciute dal **Ministero della Sanità**, sgorga nell'entroterra della località.

Acqua per ritrovare la salute del corpo, anche con cure dedicate ai **bambini**, una caratteristica che rende Bibione Thermae ancora più unica. I benefici naturali della **balneoterapia**, della **fangoterapia** e delle **cure inalatorie**, affiancati da un servizio di **diagnostica medica** e da trattamenti di **fisioterapia** e **riabilitazione**, **bagni turchi**, **bagni alle erbe e salini**, **docce emozionali**, **saune**, **idromassaggi**, **cabina salina**: tutti i possibili trattamenti offerti da questo elemento vitale, per purificarsi dalle tossine, tonificare il corpo e rilassare la mente. Bibione Thermae è benessere da vivere, **tutto l'anno**.

B. V.

ALLE TERME CON I VOSTRI BAMBINI: I BENEFICI DELLA VACANZA AL MARE

Senza rinunciare al relax e al divertimento, alle Terme di Bibione è possibile prendersi cura dei bambini che soffrono di patologie legate a disturbi respiratori ed allergici. Il **reparto pediatrico**, caratterizzato da ambienti pensati ed arredati appositamente per piccoli ospiti interni ed esterni allo stabilimento, può contare su tecnologie avanzate, moderne e sofisticate e su medici specializzati in otorinolaringoiatria e

pneumologia che, a seguito di una prima visita di accoglienza, prescrivono al bambino la terapia più adatta. Le cure sono personalizzate: oltre all'aerosol e alle inalazioni, presso le Terme è possibile sottoporsi a nebulizzazioni, particolarmente adatte ai bambini più piccoli, perché non richiedono di stare fermi e seduti davanti ad un apparecchio inalatorio e quindi risultano più facilmente tollerate. Alle terapie possono sottoporsi bambini dai tre anni in su: i piccoli pazienti vengono monitorati all'inizio e alla fine della terapia con tecniche timpanometriche per

verificare l'efficacia della cura. Inoltre, la possibilità per i bambini di stare a stretto contatto con il mare, consente loro di essere coadiuvati, nelle cure termali, dalla talassoterapia caratterizzata, a Bibione, da un microclima estremamente favorevole. Il reparto e il personale medico sono a disposizione sia la mattina che il pomeriggio, consentendo alle famiglie di organizzare la propria giornata, fra spiaggia, divertimento e relax, senza farsi condizionare da orari troppo rigidi.

SPORT

uno tira
l'altro



*Bibione e l'attività fisica:
un connubio perfetto.
Che si cammini sulla
spiaggia, che si veleggi sulle
onde del mare, che si pedali
lungo le ciclabili o ci si alleni
nelle palestre fitness degli
alberghi, l'importante è
muoversi!*

*Lo sanno bene gli amanti
della vacanza attiva che ogni
anni scelgono Bibione proprio
perché possono praticare più
di 24 sport diversi, da viverli
all'aria aperta come in
strutture attrezzate con
istruttori qualificati.*



**Vi presentiamo una breve
guida per orientarsi nel
mare di proposte.**

Vitalità per tutti

Chi ama il **beach-volley**, **beach-tennis** e **beach-soccer** non deve preoccuparsi di trovare campi liberi. Reti e porte per una partita sono allestiti in numerosi punti dell'arenile. Per non fare troppa fatica, ci sono poi le **bocce**, il più antico divertimento da spiaggia adatto a ogni età. Soddisfatti anche gli amanti della pesca sportiva da riva con il **surf-casting**.



Fra il vento e le onde, un tuffo nel blu

È la riva a segnare il confine con il mare, quel naturale palcoscenico dove entrano in gioco la passione per le onde, il vento e i fondali marini. Dal **surf** alla **vela**, dal **kayak** alla **canoa** al **sup**, dallo **sci nautico** al **parafly** senza dimenticare le **immersioni subacquee**, verso gli agglomerati rocciosi chiamati **"tégne"**.



In fondo al mar...

"Bibione e il Mare" è il **parco marino** sommerso di 50 ettari, visitabile dai turisti. Per tutti gli appassionati di immersioni subacquee e battute di pesca, nel sito www.vivibibione.com potrete iscrivervi alle escursioni guidate per scoprire l'ambiente marino al largo di Bibione.



Energia naturale

Se si vuole restare invece con i piedi per terra, niente di meglio del **jogging** e del **nordic walking** sulla spiaggia di Bibione che, con i suoi 8 km, può soddisfare anche gli amanti delle lunghe distanze. Un'altra possibilità sono le **passeggiate a cavallo** suggestive escursioni, per tutte le età, lungo l'ansa del fiume Tagliamento, alla scoperta della Valgrande e della zona naturalistica del Faro o della campagna caratterizzante l'entroterra di Bibione.



MammaFit per ritrovare la forma fisica

Si tratta di un allenamento dedicato alle neo mamme che possono svolgere attività fisica con i loro bambini. Esercizi di tonificazione, allungamento muscolare e recupero addominale: tutti da svolgersi con l'aiuto di passeggini, carrozzine e marsupi.



Tennis: dalla sabbia dorata alla terra rossa

Molti i **campi da tennis** dove poter disputare una semplice partita o prendere lezioni di base o avanzate. Il Centro Tennistico Comunale, da maggio a settembre, promuove corsi, individuali o collettivi, e campus sportivi, con istruttori FIT.



Percorsi ciclabili per famiglie e sportivi

La bicicletta rappresenta un modo diverso per visitare una località e le sue bellezze: a Bibione lo puoi fare sia con la famiglia grazie ad itinerari affrontabili in poche ore sia in compagnia di amici per allenamenti programmabili con escursioni da viverli nell'arco di un'intera giornata. Guide e mappe particolareggiate vi aiuteranno a scegliere il percorso ideale.



Crossfit
Il Laguna CrossFit è il primo box ufficiale sul litorale veneto a 100 metri dalla spiaggia; lo trovate in viale della Laguna 14.
INFO: www.lagunacrossfit.it
Guido + 39 349 1682170



Equitazione
Alle porte di Bibione potete trovare il Centro Ippico Valgrande che, aperto tutto l'anno, propone lezioni e corsi per bambini e adulti, unitamente ad escursioni immerse nel verde.
INFO: + 39 0431 43500

Fitness
Fitness Bibione Terme (via delle Colonie 3) e Fitness Bibione Capalonga (viale della Laguna 14) sono due palestre aperte al pubblico:



oltre la sala pesi c'è la possibilità di praticare numerose attività: spinning, tai box, macumba, body line, pilates, aerobics. Sono previsti sconti per i clienti degli alberghi.
INFO: Guido + 39 349 1682170
www.fitnessbibione.com
Per gli appassionati imperdibile l'appuntamento con il **Bibione Beach Fitness**, dal 16 al 18 settembre.

Golf
Il Golf Club Lignano è considerato uno tra i campi più belli del panorama golfistico italiano, per le caratteristiche naturali e tecniche del suo percorso. Il campo è caratterizzato da un percorso di gioco a 18 buche (par 72) che si sviluppa in 6.000 metri immersi nel verde e da un ampio campo pratica con nove postazioni coperte. Terminata l'attività sportiva, la Club House dispone di un ristorante, di un bar, di una sala lettura e di tavoli da bridge. Il Golf Club si trova ad una manciata di chilometri da Bibione, in Via della Bonifica, n. 3 a Lignano Riviera.
INFO: + 39 0431 428025



Sport da spiaggia

BEACH TENNIS: numerosi i campi allestiti sulla spiaggia a disposizione dei turisti; Bibione ospita anche una serie di tornei approvati dalla Federtennis Italia, organizzati da maggio ad ottobre nei campi spiaggia raggiungibili da via Taigete.

BEACH VOLLEY: lungo tutto l'arenile si trovano campi attrezzati, con reti e righe, a disposizione di tutti. Per tutti gli appassionati, da non perdere il **Mizuno Beach Volley Marathon** di Bibione, il più grande raduno internazionale open della specialità per numero di partecipanti, a livello europeo. Su una distesa di oltre 250 campi da gioco andrà in scena un autentico happening dello sport e del divertimento. La manifestazione si svolge a Bibione nel mese di maggio, dal 19 al 21 e dal 15 al 17 settembre.
INFO: www.beachvolley.it

BOCCE: grazie alla straordinaria ampiezza della spiaggia di Bibione, uno scampolo di sabbia dove sfidarsi, c'è ovunque. Il ritrovo storico è nei campi allestiti di fronte a p.le Zenith, in corrispondenza di via Regolo.

NORDIC WALKING: rappresenta una disciplina sportiva adatta a tutte le età che consente di muovere, grazie all'utilizzo dei bastoncini, fino al 90% della muscolatura. Potete tenervi in forma con la camminata nordica sul lungomare, da p.le Zenith verso il faro oppure verso Bibione Pineda e sul percorso ricavato all'interno del Bosco della Lecceta.
Per lezioni ed escursioni Margherita Del Piero: + 39 328 6981349
www.margheritadlp.it



Jogging
Si può praticare ovunque, sull'arenile come sullo splendido lungomare che, costeggiando la spiaggia di Bibione, alterna tratti asfaltati a percorsi immersi nelle dune e nella pineta.

Marcia
Il punto di riferimento è il bar Silvia di via Maia 72, dal quale partono il percorso Bosco Canoro di 9 chilometri e il Percorso del faro di 18 chilometri, entrambi circolari, con punto di arrivo sempre in via Maia. Da segnare in agenda a fine aprile la tradizionale manifestazione podistica "A piedi per Bibione", organizzata dal gruppo marciatori del centro balneare.

Tennis
Al Centro Tennistico Comunale "Enzo Rapposelli", da maggio a settembre, viene offerta la possibilità di partecipare sia a corsi e lezioni, individuali o collettive, sia a veri e propri campus sportivi, con istruttori riconosciuti dalla Federazione Italiana Tennis.
Indirizzo: via Cellina, 2 a Bibione.
INFO: Associazione sportiva dilettantistica: +39 0431 430801 oppure +39 334 9317773

Ma non solo. Campi da gioco, corsi e lezioni per adulti e bambini, con maestri iscritti alla FIT, anche presso:

- Beverly Hills Center
Lido dei Pini
+ 39 0431 43268
- Holidays Tennis Club
via Vivaldi 8 - Lido del Sole
Antonello + 39 347 2402024
- Kokeshy - via Passeggiata dei Pini
Bibione Pineda
Antonello + 39 344 2830784
- Seven - via della Laguna
Bibione Pineda
Info + 39 347 8876850

Sport d'acqua

CANOA: il Tornado Surf Center propone, nel tratto di arenile antistante p.le Zenith e piazza Fontana, corsi ed escursioni da organizzarsi durante la settimana.
INFO: **Andrea** + 39 347 2780500
e Carlo + 39 328 4321284

IMMERSIONI/DIVING: corsi di sub ed immersioni guidate SFERASUB.
INFO: **Signor Elios** + 39 340 7079571

KAYAK: per avvicinarsi a questo sport o per migliorarlo nella tecnica, esiste un centro specializzato che organizza corsi e suggestive escursioni.
La sede si trova presso Porto Baseleghe, in via della Laguna, n. 2 a Bibione Pineda.
INFO: **Paolo Donadonibus**
+39 392 1541275
canoacclubportogruaro@hotmail.it
www.bibionekayak.it

NUOTO: la scuola di nuoto "Centro Nuoto Europa" dal 1995 organizza, da giugno a settembre, corsi di nuoto in mare e, su richiesta, in piscina per bambini, ragazzi ed adulti con lezioni di gruppo ed individuali per tutti i livelli (avviamento, principianti, intermedio ed avanzato), con istruttori della Federazione Italiana Nuoto ed assistenti bagnanti di comprovata esperienza.
Le lezioni si svolgono direttamente in spiaggia presso il settore Terme 1 di via Ariete (Zona delle terme), su appuntamento presso il settore Corso del Sole (Zona p.le Zenith) e il settore Pineda B di via Passeggiata al Mare, a Bibione Pineda - dalle 17 alle 19.
INFO: **Veronica** + 39 339 3723236

PESCA SPORTIVA: ad organizzare corsi e gare di pesca, ci pensa l'associazione Sea Sporting Fishing di Porto Baseleghe.
INFO: www.vivibibione.it

SCI NAUTICO/PARAFLY/ PARASAILING/TRAINO GALLEGGIANTI: corsi di base o avanzati di sci nautico si possono prenotare direttamente sul tratto di arenile antistante via Sagittario tra i settori 22 e 23.
INFO: **Renato Balsigh**
+ 39 335 5459897

SURF CASTING: si tratta di un tipo di pesca da spiaggia che prevede l'utilizzo di canne capaci di lanciare esca e piombo a molti metri dalla riva. Si pratica soprattutto nella zona Pasotto di Lido dei Pini. L'associazione Martin Pescatore organizza gare, corsi, anche per principianti, unitamente a battute di pesca nelle acque interne.
INFO: **Vinicio Ormenese**
+ 39 346 2718030

VELA: si trova nella darsena di Porto Baseleghe il Circolo velico di Bibione, che oltre ad organizzare corsi per piccoli e adulti cavalieri delle onde, pianifica regate, nell'arco della stagione.
INFO: **Orvieto** + 39 340 5510815
www.circolovelicobibione.it

WINDSURF E VELA: esistono ben 4 scuole dislocate su tutta la spiaggia di Bibione, attive durante l'intera stagione che organizzano corsi per ogni età e livello, inclusi corsi di prova. Offerta anche la possibilità di noleggio canoe o catamarani.

LIDO DEL SOLE: Windsurf School Boscocanoro. Non solo surf, tavole sup, ma anche scuola di vela e noleggio canoe.
INFO: **Flaviano e Verena**
+ 39 348 9018068
www.boscocanorowindsurf.com

LIDO DEI PINI: aperta a tutti, principianti ed esperti di ogni età, la scuola Windsurfschool offre anche la possibilità del solo noleggio dell'attrezzatura e di corsi di sup.
INFO: **Gigi** + 39 328 3717763
www.gigisurf.blogspot.it

BIBIONE PINEDA: nel tratto di spiaggia antistante il Campeggio Capalonga, la scuola Wind Water World, mette a disposizione dei turisti anche le nuovissime tavole sup hawaiane nonché la possibilità di noleggiare catamarani, canoe e barche a vela.
INFO: **Alberto** + 39 338 4451036

BIBIONE P.LE ZENITH E TRATTO ARENILE ANTISTANTE VIA PEGASO: Windsurfschool Tornado organizza corsi di surf e vela, noleggio tavole sup, canoe e catamarani.
INFO: **Carlo** + 39 328 4321284
www.windsurfschooltornado.it



IN sella e via alla scoperta di angoli nascosti, di corsi d'acqua millenari, di una natura incontaminata respirando il profumo del mare e della pineta. Perché nulla è meglio di una bici per scoprire Bibione, per pedalare sulla spiaggia grazie al **nuovo tratto ciclabile che collega Lido del Sole a Bibione Pineda**. Inaugurato a fine aprile, il percorso è semplicemente bellissimo e in grado di regalare forti emozioni e suggestioni: che camminate o pedaliate, lasciate libero lo sguardo di raggiungere il mare nel punto più lontano dove si confonde con l'orizzonte. Ne rimarrete incantati. E se non avete una bici, nessun problema: sarà sufficiente rivolgersi alla reception del proprio albergo per utilizzare le biciclette a disposizione della clientela; oppure prenderle a noleggio nei numerosi negozi presenti in tutta Bibione.

Sono molti gli alberghi, amici dei ciclisti, che aderiscono al **Club Bike** garantendo un'ospitalità su misura: colazioni abbondanti e menù sportivi, locali dedicati per accogliere le bici, utensili e strumenti per piccole riparazioni, guide tematiche per itinerari cittadini e nell'entroterra e possibilità di escursioni guidate.



GUIDE E SUPPORTI PER CONOSCERE PERCORSI E TRACCIATI

1. Bibione Guida Cicloturistica edita dal Consorzio di Promozione Turistica di Bibione, riporta nel dettaglio tutti i percorsi - ideali per famiglie, appassionati e sportivi - grazie a mappe, tempi di percorrenza, e gradi di difficoltà. Distribuita gratuitamente, per riceverne una copia, anche in lingua, sarà sufficiente rivolgersi alla reception del proprio albergo.

2. Venezia Orientale in bicicletta edita da Ediciclo Editore srl, illustra con minuzia di particolari tutti i percorsi compresi tra Bibione e Caorle. In vendita presso le librerie e la sede dell'Associazione Albergatori di Bibione. Disponibile anche in lingua tedesca.

VI PROPONIAMO 6 ITINERARI ALLA SCOPERTA DELLE 5 AQUAE

1 PASSEGGIATA ADRIATICO

Camminare, correre o pedalare lungo il mare e la spiaggia, respirando l'aria salmastra che si mescola con il profumo della flora mediterranea: è facile con la Passeggiata Adriatico, la pista ciclopedonale che corre parallela alla spiaggia da Piazzale Zenith e ora sino a Bibione Pineda grazie alla realizzazione di ulteriori due chilometri di tragitto dove la spiaggia si alterna al verde della tipica vegetazione mediterranea. Aperta tutto l'anno e adatta a tutte le età, con lievi saliscendi che aggiungono vitalità e divertimento e numerosi



accessi alla spiaggia, la Passeggiata Adriatico è il modo più semplice e comodo di godersi l'ambiente marino, magari ammirando lo spettacolo del sole che sorge o tramonta. È particolarmente indicata per i bambini grazie alla totale assenza di macchine; da prestare attenzione ai pedoni che la attraversano per recarsi in spiaggia.

i
Lunghezza: 7 + 7 km
Durata: 1 h circa
Difficoltà: non ne presenta ed è percorribile con qualsiasi tipo di bicicletta

2 IL FARO E LA FOCE DEL FIUME TAGLIAMENTO

Un percorso ad anello nella pineta a est di Bibione, alla scoperta di un'oasi naturalistica rimasta intatta, adatto soprattutto a ciclisti esperti e dotati di mountain bike. Il percorso si snoda attraverso le dune fossili sul mare e gli argini del fiume, coperti da vegetazione



spontanea, infiltrandosi nel folto della pineta che fra marzo e maggio regala lo spettacolo di una splendida fioritura primaverile. Si possono incontrare anche esemplari di fauna locale come uccelli, ramarri e rare testuggini. La zona del Faro è accessibile sia attraverso una facile ed ombreggiata pista ciclabile che attraversa un'area agricola sia percorrendo la pista ciclabile realizzata tra la spiaggia e la pineta sulla duna consortile; partendo da via Procione si può raggiungere il Faro ammirando il mare e il suo orizzonte sino al lembo più orientale della spiaggia a confine con la foce del Tagliamento.



Lunghezza: 12 km

Durata: 1 h circa a seconda dell'andatura

Difficoltà: è consigliata una mountain bike per i tratti sterrati e sabbiosi

3

GIRA TAGLIAMENTO

Gira Tagliamento è il percorso ciclabile che dal Faro di Bibione raggiunge San Michele al Tagliamento e prosegue fino al borgo di Alvisopoli. Si immerge nella natura incontaminata, fra prati verdi attraversati da sentieri sterrati che salgono fino agli argini del fiume Tagliamento.

La vegetazione testimonia l'incontro fra il clima continentale e quello mediterraneo, con ontani, felci, salici bianchi. Nell'ambiente fluviale,



fra la lenticchia d'acqua e la cannuccia di palude, si possono osservare uccelli come la gallinella d'acqua e il germano reale. Adatto ai ciclisti esperti e dotati di mountain bike, con l'avvertenza di evitare le ore più calde durante i mesi estivi, si può percorrere tutto l'anno ed è un'ottima occasione per scoprire l'entroterra bibionese.



Lunghezza: 36 km

Durata: 4 h circa

Difficoltà: media - è consigliata una mountain bike



4

LITORANEA VENETA E I CASONI DI PRATI NOVI

Dal ponte di accesso a Bibione verso ovest, si percorre in bicicletta una strada che fiancheggia da un lato l'idrovia della Litoranea Veneta e l'habitat lagunare incontaminato della Valgrande e della Vallesina, dall'altro i campi e le risaie di Terzo Bacino, con la sua storia di civiltà contadina che continua ancora oggi. Il percorso procede attraverso la campagna aperta, punteggiata da casolari, dove ci si può godere la pace più assoluta, in tutte le stagioni dell'anno. E' adatto anche ai ciclisti occasionali, così come a quelli più esperti e dotati di mountain bike; meglio evitare le ore più calde delle giornate estive. Per visitare i tipici casoni dei



pescatori proseguite in direzione Prati Novi imboccando la strada sterrata: arriverete sino all'argine che separa la terra ferma dalla laguna.



Lunghezza: 23 km

Durata: 3 h circa a seconda dell'andatura

Difficoltà: bassa



5

BRUSSA E VALLEVECCHIA

Su strade sterrate e asfaltate, fra paesini come Lugugnana, Brussa e Castello di Brussa, l'itinerario che da Bibione raggiunge l'ambiente naturale della Brussa e l'area protetta lagunare di ValleVecchia, è adatto ai cicloturisti di ogni livello.

L'unica avvertenza è prestare attenzione durante l'attraversamento della strada provinciale a Lugugnana ed inoltre, evitare le ore più calde del giorno nei mesi estivi. Si tratta di un'autentica immersione nella pace della campagna e nelle meraviglie della natura.

La ValleVecchia, descritta anche dallo scrittore americano Ernest Hemingway nel libro "Di là dal fiume e tra gli alberi", è **un'isola**, il cui litorale sabbioso conserva ancora la sua quasi naturale integrità, grazie alla presenza di uno dei maggiori **sistemi dunali litoranei**.

L'importanza naturalistica di ValleVecchia consiste nel fatto che vi si ritrovi il più esteso tra i tratti di **spiaggia non urbanizzata dell'alto Adriatico**; è perciò uno dei pochi luoghi ove è ancora possibile osservare la fauna tipica dei litorali sabbiosi, oltre a molti endemismi dovuti alla particolare posizione geografica, che la vede come una sorta di "terra di mezzo" tra oriente ed occidente.

Basti pensare che gli ornitologi hanno censito oltre 150 specie di uccelli: una sorta di santuario avifaunistica a cielo aperto, dove è facile individuare cigni, aironi e falchi, cavalieri d'Italia e anatidi in genere. All'andata e al ritorno è possibile degustare le specialità

enogastronomiche locali nelle accoglienti locande, trattorie e osterie fra la Brussa e ValleVecchia.



Lunghezza: 65 km

Durata: giorno circa

Difficoltà: è consigliata una mountain bike e un po' di allenamento

6

LA VALGRANDE

Un percorso indimenticabile per scoprire la laguna di Bibione, in un ambiente incontaminato e non toccato dal turismo di massa. Come dice il nome è una grande valle da pesca, con boschi di pini neri e lecci, fiori di particolare bellezza e rilevanza botanica come le primule farinose e le genziane di palude, rare specie animali come la testuggine di Hermann. Al suo interno si possono scorgere i resti di un'antica abitazione romana, con frammenti del pavimento in mosaico.

L'itinerario, su sentieri di terra battuta e sabbia, è adatto a ciclisti esperti su mountain bike o trekking bike.

La Valgrande è una proprietà privata e per accedervi bisogna iscriversi alle escursioni guidate.

Per informazioni: ABA Viaggi + 39 0431 430101



Lunghezza: 18 km

Durata: 4 h circa

Difficoltà: media per i sentieri in terra battuta e sabbia - è consigliata una mountain bike o trekking bike



VI PROPONIAMO 3 ITINERARI ALLA SCOPERTA DI BIBIONE

1. Pista ciclabile cittadina o interna

Si sviluppa su un lungo tratto ciclabile in ambito urbano, formando un percorso ad anello che, da est a ovest, comprende tutta la città.

Lunghezza: 13 km

Difficoltà: non ne presenta

ed è percorribile con qualsiasi tipo di bicicletta

2. Percorso Bosco della Lecceta

Suggestivo itinerario alla scoperta di un bosco autoctono di grandissimo pregio ambientale, da farsi a piedi e in bicicletta. La pista, in **sterrato** e **terra battuta**, non rappresenta alcuna difficoltà, rendendo il percorso adatto sia a tutti i tipi di bici sia agli appassionati come alle famiglie con bambini. Un angolo naturale quasi inaspettato nel cuore della spiaggia veneta: entrando da **via Brenta** il percorso si dirama subito in due sentieri che, consentono entrambi di raggiungere **via delle Nazioni**. Attraversando ponticelli in legno, si possono ammirare oltre a pini marittimi, querce, lecci, primule, asparagi selvatici, eriche e un caratteristico stagno. Molte le varietà di orchidee presenti, come l'orchidea minore, quella screziata e la Listera maggiore. Ma non solo. La zona è importante anche per la presenza del Lino delle Fate, la cui diffusione è limitata ai soli litorali sabbiosi; individuarlo sarà semplice poiché si caratterizza per lunghe ariste piumose color argento.

3. Percorso alla scoperta della campagna produttiva di Bibione

itinerario che porta alla scoperta della rigogliosa campagna di Bibione, definita "zona degli Istriani", dove operano una decina di aziende agricole. Si potranno ammirare serre, campi coltivati a frutta e verdure, le stesse che si possono trovare in vendita presso la Cooperativa Agricola di Bibione, alle porte della località.

Lunghezza: 7 km

Durata: 1 ora circa

Difficoltà: bassa si percorrono tratti su asfalto e sterrato

Bibione a prova
di food lover e,
perché no, foodblogger.



BREAKFAST, food & DRINK

DESIDERATE uno spuntino
di metà mattina?

Mangiare una coppa gelato o bere
qualcosa dopo cena?
Bibione soddisfa le richieste in ogni
fascia oraria: colazione, pranzo,
merenda, aperitivo, cena, dopo cena
e dopo dopo cena... fino a tardi!
Proprio così, perché sono molti i
ristoranti raffinati che propongono
una cucina italiana o etnica,
le **trattorie** e **pizzerie** dove non
mancano etichette rinomate di vini
regionali e nazionali, unitamente
all'attenzione dei ristoratori per
i propri clienti. Il fatto di poter
mangiare bene a prezzi anche modici
è una delle belle sorprese della
spiaggia veneta.

Per una **colazione**, uno **spuntino
veloce**, un'indimenticabile nafta degli
anni '80, un **aperitivo** con musica dal
vivo, un dopo cena e... dopo-dopo
cena, a Bibione non mancano
sicuramente i bar, i locali e le
discoteche, dove darsi appuntamento.
Un'offerta davvero per tutti i gusti.

SAPORI GENUINI tra terra e mare

*Molti i sapori della tradizione
culinaria veneta presenti sulle
tavole dei Nostri alberghi.*



LA cultura del mangiar sano
e l'eccellenza di prodotti
espressione di una terra generosa
sono un binomio tutto italiano che
trova radici anche a Bibione.
Basti pensare all'**asparago bianco** a
cui, da anni, viene dedicato anche un
festival gastronomico nel mese di
aprile, al **pesce azzurro** pescato fresco
nelle acque dell'Adriatico e biologico
coltivato nella valle da pesca
Valgrande, ai filari di **frutta e verdura**,
lavorati con passione nelle verdi
distese pianeggianti dell'entroterra.
Senza dimenticare i **pregiati vini**
prodotti nelle campagne di Lison
Pramaggiore dove i vigneti si
inseriscono in un paesaggio
incontaminato, impreziosito da
testimonianze storiche ed artistiche
di pregio. A caratterizzare quindi la
cucina di Bibione sono prodotti
genuini e autentici, regalati dal mare
come dalla terra che, mescolandosi,
danno vita a un mosaico di sapori,
ad un ricettario che, seppur
rimanendo ispirato alla cucina
tradizionale veneta, viene rivisitato
con tocchi di originalità e modernità

dagli Chef degli alberghi. Perché è un
dato di fatto che la "grande cucina"
sia nata nei più rinomati hotel italiani,
a partire proprio da Auguste
Escoffier, lo chef più rappresentativo
dello scorso secolo, che lavorò presso
i più famosi alberghi europei. È
proprio tra quei fornelli che gli chef
hanno abbandonato la cosiddetta
cucina internazionale per riscoprire la
gastronomia del territorio,
gli ingredienti di stagione, per
rileggere antiche ricette, secondo
canoni più moderni e, a tratti,
fantasiosi. Un lavoro dove la
sensibilità, l'estro creativo
e la genialità, si fondono con la
professionalità e l'esperienza, per dar
vita a pietanze uniche, dove anche gli
ingredienti più semplici, sono capaci
di regalare intense emozioni al palato.
Le stesse che i turisti ospiti degli
alberghi di Bibione vivono a pranzo
e a cena scegliendo tra proposte
culinarie che sempre più includono
anche piatti vegetariani e vegani,
unitamente a cibi rispondenti alle
esigenze di ospiti con problemi
di intolleranze alimentari.

MANGIAR SANO IN VACANZA, SI PUÒ!

**I Family Hotels di Bibione rappresentano anche il momento ideale per
una corretta alimentazione dei bambini.**

Qual è la preoccupazione più grande di una mamma per il suo bambino?
Che mangi e cresca in modo sano! Finché si è a casa con i normali ritmi
quotidiani, tutto bene ma quando si va in vacanza sorgono le prime
preoccupazioni: "ci saranno **menù adatti per i bambini**"?
Negli alberghi di Bibione, assolutamente sì! Non solo i **Family Hotels**
propongono menù vari e ricchi di soluzioni **pensati appositamente per
bambini e ragazzi**; molti degli alberghi di Bibione, grazie alla gestione diretta
e familiare, mettono cuochi e chef a disposizione delle mamme per minestre
e passati di verdure espressi, per omogenizzati e pappe preparate sul
momento con ingredienti sempre freschi e di qualità.

Da visitare per il fascino del fiume e delle antiche residenze nobiliari.

01

PORTOGRUARO

la piccola. Venezia di TERRA-FERMA



B. V.

MERCATO SETTIMANALE

centro storico, tutti i giovedì

MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO E MORDENARIATO

centro storico, secondo sabato
del mese

VISISTE GUIDATE

Per informazioni

- www.veneziaorientaletours.it
- **Booking Center** 0431 430092
- **TVO srl** www.tvo.srl
- turismo@tvo.srl
- **Tel.** +39 348 2579512



- 01. Oratorio in legno.
- 02. Villa Comunale.
- 03. Mulini.

02



PORTOGRUARO, conosciuta anche come la **"piccola Venezia di terraferma"**, è un'elegante cittadina a meno di trenta chilometri dalla spiaggia di Bibione, dove è possibile trascorrere una piacevole giornata passeggiando lungo i **portici degli antichi palazzi** veneziani e rinascimentali, fare **shopping** negli eleganti negozi del centro o tra le bancarelle di un mercato dalla tradizione plurisecolare, fermarsi a **pranzo lungo il fiume** e ammirare gli affreschi nascosti in antiche chiese. Per scoprirne le bellezze è necessario però visitarla con il naso all'insù. Solo così si possono ammirare, in tutto il loro splendore, le facciate di antichi palazzi: i loro stili architettonici variegati, dal romanico al gotico al

veneziano, rispecchiano una storia tutta legata alla Serenissima Repubblica di Venezia. Correva l'anno 1350 quando Portogruaro inizia a stringere i primi accordi commerciali con Venezia. Ma solo dopo il 1420 passerà sotto il suo dominio dando vita a un vero e proprio crocevia di merci, denaro e cultura. Anni in cui i ricchi mercanti veneziani vi si trasferiscono con le famiglie costruendo le loro abitazioni dagli stessi registri stilistici ed architettonici di Venezia, con una sola differenza: gli ingressi e gli affacci non davano direttamente sul fiume ma sulle strade. Solo così potevano evitare di versare una tassa al Patriarca di Concordia. Palazzi e lunghi portici dove si contrattava, si facevano affari, si comprava e si vendeva ogni genere di bene che arrivava direttamente dal porto fluviale. La vera ricchezza della città. Portogruaro deve infatti molto alla sua posizione strategica: sorge a pochi chilometri dal mare Adriatico a cui è collegata dal fiume Lemene. Un fiume il cui letto era navigabile e le imbarcazioni - i tradizionali **"squeri"** veneziani dal fondo piatto - partendo da Caorle potevano arrivare sino al centro della città per scaricare le merci e consegnarle nelle Contrade.



03

04



04. Palazzo Rinascimentale.
05. Palazzo del Municipio.



Portogruaro dista circa 30 km da Bibione ed è raggiungibile in circa 30 minuti a traffico regolare.

DOVE PARCHEGGIARE

A sud-est del centro:

- Ospedale Vecchio, piazza San Tommaso dei Battuti, 125 posti, centro storico;
- via Castion e via Camucina, 62 posti, 90 metri dal centro storico;
- via Mercalli, 106 posti, 350 metri dal centro.

A nord-ovest del centro, nell'area dell'autostazione (con piacevole attraversamento del parco):

- piazza Castello, 160 posti, 100 metri dal centro;
- via Stadio, 203 posti, 150 metri dal centro;
- via Arma di Cavalleria, 90 posti, 400 metri dal centro.



Le stesse che oggi si chiamano **Borgo San Nicolò** e **Borgo San Gottardo** a nord e, a sud, **Borgo Sant'Agnese** e **Borgo San Giovanni**.

Vi suggeriamo un breve itinerario. Una volta parcheggiata l'auto iniziate la vostra passeggiata in **Corso dei Martiri della Libertà**, dedicate una sosta alla centralissima **Piazza della Repubblica** su cui si affaccia il **Palazzo del Municipio** (XIV secolo), dall'originale merlatura ghibellina "a coda di rondine", raggiungete la Loggia, a ridosso del fiume, che ospita l'oratorio in legno dedicato alla Madonna del XVII secolo. Raggiungete il meraviglioso ponte tra i mulini e proseguite verso la Villa Comunale (1543-1550) che si distingue, tra tutti i palazzi cittadini, per l'effetto scenografico del loggiato al secondo piano.

Proseguendo per via Roma, troverete la sede del **Museo Nazionale Concordiese** dove, dalla fine dell'ottocento, sono raccolti alcuni straordinari reperti archeologici provenienti dagli scavi della vicina ex colonia romana di Concordia Sagittaria. Continuando sullo stesso lato inizia il lungo e caratteristico porticato retto da colonne doriche al termine del quale si trova l'ingresso al **Collegio Marconi**, un grande complesso monumentale risalente all'XI secolo, dal 1704 seminario

diocesano dove insegnarono personaggi celebri come Lorenzo Da Ponte (1749-1838) librettista di Wolfgang Amadeus Mozart. Continuate la passeggiata oltre l'incrocio, lungo i portici di **via Cavour**, sino all'antica porta e **Torre di Sant'Agnese**: una tra le strutture più antiche della Portogruaro medievale, che dal 1999 è divenuta **Museo della città**. Dalla **porta di Sant'Agnese** svoltando a sinistra, in **via del Rastrello**, raggiungete **Borgo San Giovanni** dove sorgeva il primo fondaco di Portogruaro (XIII secolo) destinato al commercio del sale. È un itinerario breve ma vi consentirà di ammirare i tantissimi spettacoli d'arte di questa piccola-grande "Venezia di Terraferma".

05



Bibione > Sesto al Reghena
38 km circa e 50 minuti circa a traffico regolare.
Sesto al Reghena > Cordovado
6 km circa.



ALTRE 3 USCITE CONSIGLiate

1

CONCORDIA SAGITTARIA

Per camminare tra reperti di epoca romana e paleocristiana

A soli 2 km da Portogruaro si trova Concordia Sagittaria, un'antica colonia romana del I secolo a.C., che deve il suo nome a una fabbrica di frecce (sagittae) del III secolo d.C.. Dalle diverse campagne di scavi all'interno della città storica, molti i reperti emersi sia di epoca romana che paleocristiana, in parte conservati nei musei archeologici di Concordia e Portogruaro e in parte visibili in città come i resti di una strada romana, il teatro



e il Foro, l'arcata di un ponte romano e nei pressi di via Claudia, le Terme e un lungo tratto delle mura di cinta della città.



Edifici di maggior rilievo:

- la **Cattedrale** del X secolo: all'interno si trovano dei dipinti del XIII secolo e una splendida acquasantiera in marmo greco del I secolo d.C.
- la **torre campanaria** del 1150, in stile romanico, collocata a fianco della Cattedrale e alta circa vent'otto metri

- il **Battistero** di fine XI secolo, in stile bizantino con pianta a croce greca, conserva una cupola affrescata e i resti di un fonte battesimale rinascimentale
- il **Palazzo Municipale** del 1523, in stile rinascimentale, situato sulle rive del fiume Lemene e restaurato fedelmente in seguito ad un incendio
- il **Palazzo Vescovile** del 1450, in stile veneziano, ora adibito a canonica, al cui fianco sorge una piccola costruzione con incastonati nelle mura reperti archeologici **antichi**



2

SESTO AL REGHENA

Placidi fiumi e verdi boschi, affascinanti vicende storiche e antichi palazzi sono gli scenari di Sesto al Reghena che, collocato al confine con il Veneto, nella provincia di Pordenone, vanta antiche origini romane, a giudicare dai reperti archeologici rinvenuti e dal significato del suo toponimo: Sesto in latino indica il posto militare al sesto miglio della

strada che collegava Concordia Sagittaria all'Austria, Reghena si riferisce invece all'omonimo fiume che scorre ancora in paese. Sesto è un piccolo borgo che conserva però una straordinaria testimonianza storica: l'**Abbazia Benedettina di Santa Maria in Sylvis**, così chiamata perché anticamente circondata da una vasta selva. Terminata la visita alla Basilica, sarà piacevole passeggiare all'ombra degli alberi del Parco abbaziale prima di riprendere l'itinerario alla scoperta dei dintorni di Sesto caratterizzati da paesaggi ricchi di flora, fauna e corsi d'acqua di risorgiva tipici della bassa pianura friulana. Ed è proprio seguendo uno di questi corsi, il canale Reghena che si si accede ai **Prati Burovich** collegati con un ponte sul fiume Lemene all'antico **Mulino di Stalis**, un posto di inaspettata bellezza. Proseguendo nella direzione di Cordovado, si raggiunge il luogo letterario per eccellenza del Friuli: la **Fontana di Venciaredo**, dove presero ispirazione Ippolito Nievo e Pier Paolo Pasolini.



3

CORDOVADO

Un borgo storico tra i più belli d'Italia

Annoverato tra i *"Borghi più belli d'Italia"*, Cordovado è un antico borgo medievale che conserva il nucleo storico quasi intatto. Sono il castello, sorto sulle antiche vestigia di un castrum romano a guardia della via Augusta, l'area dell'antica pieve di Sant'Andrea, costruita nel 1454 dopo la devastazione della peste, l'area del seicentesco Santuario della **Madonna delle Grazie** e il convento dei Padri domenicani, a collegare il *"Borgo più antico"*, situato in area fortificata, al *"Borgo Nuovo"* sorto in epoca rinascimentale. Del castello di Cordovado, magnificamente conservato, è possibile

ammirare l'ambito esterno costituito dal fossato, dai ponti di accesso in muratura, dalle due caratteristiche torri e dalle mura di cinta che, ancora oggi, racchiudono al loro interno splendide dimore storiche risalenti al XIII e XIV secolo. Sempre all'interno del borgo troviamo anche la piccola chiesa medievale, recentemente restaurata, che conserva un affresco attribuito alla scuola di Giotto.



Percorsi alternativi a questo, possono essere consultati sul sito ufficiale della Strada Vini www.stradavini.it

LASCIAMO per una giornata il litorale di Bibione per esplorare la **Strada dei Vini D.O.C. Lison-Pramaggiore**, caratterizzata da una storia antichissima, da un infinito dedalo di vigne e da splendidi paesaggi, testimoni di una spiritualità da respirarsi in ricche abbazie e intime chiesette. Un entroterra che, racchiuso tra i fiumi Livenza e Lemene e la laguna di Bibione e Caorle, vede il vino quale protagonista indiscusso. E lo è da tempi remoti, da quando lo scrittore Plinio, chiamandolo "helos", raccontava come questo vino venisse coltivato nelle paludi di Opitergium e Concordia. Vini che, prodotti anche dai patrizi e dai Dogi della Repubblica di Venezia, nel 1823, vennero catalogati dall'Istituto Regio della Corte di Vienna dando vita al primo "Catalogo delle Varietà di viti del Regno Veneto" ufficiale. Varietà e qualità che oggi vengono garantite dal Consorzio Vini Venezia. Dal 1986, l'Associazione "Strada dei Vini D.O.C. Lison Pramaggiore", si occupa di promuovere affascinanti percorsi enologico - culturali tra paesi, vigne, cantine e paesaggi incontaminati. Noi possiamo consigliarvi un itinerario dove degustare ottimi calici di vini regionali e visitare splendide testimonianze religiose del passato: partendo dalla vicina **Concordia Sagittaria**, celebre città di origine romana, raggiungendo poi **Summaga** e la sua abbazia benedettina, **Cordovado**, uno dei borghi più belli d'Italia, **Sesto al Reghena** e la sua incantevole abbazia di Santa Maria in Sylvis, arriverete nel "triangolo" **Belfiore**, **Loncon** e **Pradipozzo**, il cuore pulsante della Strada dei Vini. Ogni tappa vi consentirà di visitare prestigiose cantine dove degustare ottimi vini dalla denominazione di origine controllata e garantita: riconoscimenti che li pone al livello dei migliori vini italiani.



*Antiche dimore, palazzi,
chiese e castelli.
In un paesaggio vario
e di grande fascino,
il Veneto custodisce città
d'arte conosciute per le
loro testimonianze
artistiche e storiche,
nonché per le bellezze
architettoniche.
Per trascorrere una
giornata diversa e per
soddisfare il desiderio di
scoprire un luogo nuovo,
facilmente raggiungibile
da Bibione, ecco per voi
cinque straordinarie
possibilità.*

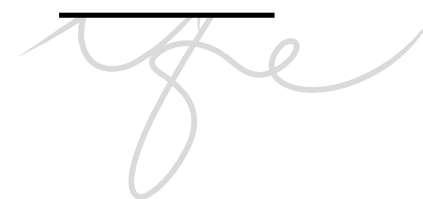
Ri- tratti IN BREVE



Venezia è la regina

Valentina Gasparet

IL filosofo Nietzsche ha scritto: "Se dovessi cercare una parola che sostituisce "musica" potrei pensare soltanto a Venezia". E il visitatore, anche solo di passaggio, viene definitivamente e inevitabilmente rapito dalla sua bellezza, dai suoi monumenti, dalle opere d'arte, dalla sua "musica", appunto. Piazza San Marco, cuore della città, importante complesso urbanistico e architettonico, prende il nome dalla celebre Basilica, la "Basilica d'Oro", così definita per i suoi scintillanti mosaici, sormontata da cinque cupole bizantine. Il vasto spazio si apre da un lato verso la laguna e dagli altri è delimitato dall'alto Campanile e dai prestigiosi palazzi storici delle Procuratie Vecchie e Nuove e Palazzo Ducale. Poco lontano, l'elegante Ponte dei Sospiri è tappa obbligata del romantico giro in gondola che tradizionalmente risale il Canal Grande, la principale via d'acqua della città, che è attraversata dal Ponte di Rialto, uno dei luoghi più vivi e curiosi della città. Venezia è da vivere a piedi, dimenticando la cartina e le direzioni, perdendosi nell'intrico di calli, in quel sali e scendi di ponti, per scoprirne i tesori della barocca Madonna della Salute, delle Gallerie dell'Accademia, che accolgono i capolavori dei pittori veneziani tra il Trecento e il Settecento e della Scuola di San Rocco, con lo straordinario ciclo di tele del Tintoretto. E Venezia, negli ultimi anni, è anche e sempre più arte moderna e contemporanea, come quella che s'incontra nella restaurata Punta della Dogana, oppure a Palazzo Grassi o nelle ultime tendenze artistiche esposte durante la Biennale d'arte ai Giardini e all'Arsenale.



DA NON PERDERE

- La tradizionale Festa del Redentore (15 - 16 luglio 2017)
- La Mostra internazionale del Cinema (fine agosto - inizio settembre)
- La Regata Storica (prima domenica di settembre)
- Il mercato della frutta e del pesce a Rialto
- Un gelato alle Zattere



Ci sono molti modi per raggiungere Venezia: in treno, in auto oppure con autobus pubblici regionali.

Sicuramente il treno rappresenta il mezzo più comodo ed economico per recarvisi. Da Bibione, raggiungendo la stazione dei treni di Latisana o Portogruaro, avrete a disposizione, circa ogni ora, un treno per la stazione di Venezia Santa Lucia. Per verificare gli orari basterà visitare il sito www.trenitalia.it.



VENEZIA SUL WEB

www.turismovenezia.it
www.promovenezia.it
www.veniceconnected.it



DA NON PERDERE

- “Cose d'altri tempi”: il mercatino dell'antiquariato e del collezionismo in Borgo Cavour a Treviso (28 maggio, 25 giugno, 27 agosto e 24 settembre 2017);
il 18 giugno 2017 “Vintage in Borgo”, il mercatino dedicato al vintage e alla creatività
- Una “fuga” nell'incantevole Asolo considerato uno dei borghi più belli d'Italia
- Una visita all'Abazia di Follina



BIBIONE - TREVISO, distanza circa 101 km, 1 ora e 30 minuti circa a traffico regolare.



TREVISO SUL WEB
www.visittreviso.it



Treviso è una signora

È una città da visitare camminando senza fretta, per assaporarne ogni angolo, scoprire scorci inattesi, respirare la tranquilla vita cittadina. Cuore pulsante è la famosa Piazza dei Signori con il Palazzo dei Trecento e l'elegante Loggia Dei Cavalieri. Ma Treviso è anche una città tra due fiumi, il Sile e il Cagnan, che attraversano sinuosi le strade, regalando un fascino particolare al centro storico delimitato dalle antiche mura. La storia urbanistica di Treviso è fortemente legata all'acqua: le facciate affrescate dei palazzi che si riflettono sul canale dei Buranelli e l'Isola della Pescheria, creata nel fiume Cagnan per ospitare il mercato del pesce, raccontano bene questo antico legame. Meritano assolutamente una visita il Duomo, caratterizzato da sette cupole in rame, che ospita l'Annunciazione del Tiziano, e la chiesa domenicana di San Nicolò, con la celebre sala del Capitolo affrescata da Tommaso da Modena. Per gli amanti dell'arte l'appuntamento è anche nella Casa dei Cararresi, divenuta negli ultimi anni sede di prestigiose mostre.

Treviso è il passo lento di una signora tra le vetrine scintillanti del centro o sui ciottoli consumati dal tempo e dalla storia, ma è anche ritrovarsi seduti in un'osteria a degustare sapori unici, senza tempo.



DA NON PERDERE

- Le escursioni in battello lungo i canali interni della città tra le antiche mura rinascimentali (www.padovanavigazione.it)
- Il suggestivo mercatino dell'antiquariato in Prato della Valle (ogni 3^ domenica del mese)



BIBIONE - PADOVA, distanza circa 135 km, 1 ora e 40 minuti circa a traffico regolare.
Il centro di Padova è Zona a Traffico Limitato (ZTL) delimitata da varchi elettronici che leggono le targhe dei veicoli. La circolazione nella ZTL è consentita solo ai veicoli in possesso di apposito permesso di circolazione.



PADOVA SUL WEB
www.turismopadova.it
www.padovaincoming.it

Padova è un viaggio nell'arte e nella cultura

È la città di Giotto e della Cappella degli Scrovegni, con il prezioso ciclo degli affreschi dei primi del XVI secolo, considerata uno dei capolavori dell'arte occidentale. Di edifici storici e sede di una delle più antiche università del mondo. Di Prato della Valle, una meravigliosa piazza abbracciata da 78 statue e dell'Orto Botanico, fondato nel 1545 per coltivare le piante medicinali della Facoltà di medicina e oggi patrimonio dell'Unesco. È una città colma di bellezze, come la Loggia dei Carraresi e il Palazzo della Ragione, vere testimonianze dell'antico splendore dell'epoca della Signoria, o le stupende sculture del Donatello nella Basilica del Santo. Padova è un viaggio anche nella bellezza degli antichi palazzi, nella spiritualità che si respira nelle sue Chiese, tra tutte le Basiliche di S. Antonio, di S. Giustina, Il Duomo con il suo Battistero romanico. E ancora un viaggio nel quotidiano brulicare dei mercati cittadini di Piazza delle Erbe e Piazza della Frutta, o sotto i millenari portici nelle sere d'estate.

La contemporaneità di questa città, creativa e dinamica, si vive nella vivacità delle piazze, dei mercati, di Piazza delle Erbe e della Frutta, sotto i millenari portici, nelle vecchie osterie, tra i tavoli dei locali storici come il Caffè Pedrocchi o nei locali alla moda dove si consuma il rito dell'aperitivo. Padova è un viaggio indimenticabile.





Vicenza è architettura



DA NON PERDERE

- I luoghi di Goethe e Fogazzaro, insoliti itinerari per scoprire la città
- Un buon gelato del *Gelataro De Magrè* in piazza del Castello
- La visita serale della Basilica Palladiana aperta sino al 25 settembre 2017
- Una visita al Castello gotico di Thiene



BIBIONE - VICENZA, distanza circa 159 km, 2 ore circa a traffico regolare.



VICENZA SUL WEB
www.vicenzae.org

OGNI angolo è ornato, disegnato da una magnifica architettura, che rievoca un solo nome: Andrea Palladio. Qui il grande architetto ha lasciato il segno più evidente della sua arte, che possiamo ancora ammirare negli edifici di inconfondibile eleganza. Fra tutti la Loggia del Capitaniato e la Basilica Palladiana, dal cui piano superiore si può godere di una vista mozzafiato delle tre piazze sottostanti. In questo palcoscenico ideale, a fare da quinta, troviamo altre tre opere del celebre architetto: Palazzo Chiericati, oggi sede del Museo Civico e della Pinacoteca, Palazzo Barbaran da Porto, sede del Museo Palladiano e Palazzo Valmarana. Un vero capolavoro architettonico è anche il Teatro Olimpico, che Salvador Dalí definì *“un’acme di divino estetismo”* e che nel 1994 è diventato Patrimonio dell’Umanità UNESCO, insieme alle altre opere palladiane.

Alle porte di Vicenza, incontriamo uno dei suoi simboli architettonici più conosciuti, ovvero la stupenda Villa Almerico-Capra, detta La Rotonda, famosa per il particolare sviluppo della pianta centrale che si inserisce armoniosamente nella cornice naturale dei Colli Berici. Ma numerose sono le ville vicentine, che meriterebbero una visita dedicata. A poca distanza dal centro, poi, sul colle che domina la città, si erge la Basilica di Monte Berico, che accoglie al suo interno preziose opere tra cui la tela con la Cena di S. Gregorio Magno di Paolo Veronese.



DA NON PERDERE

- Il Festival Lirico all’Arena - giugno-settembre 2017
 - Il mercatino delle tre A: Arte, Artigianato e Antiquariato in Piazza San Zeno, ogni terzo sabato del mese
 - Una passeggiata al Giardino Giusti, uno dei giardini rinascimentali più preziosi d’Italia
 - Shopping in Via Mazzini, la bellissima via dei negozi
 - Lo spettacolo Roberto Bolle and Friends, dedicato al mondo della Danza internazionale.
- Arena di Verona 17 luglio 2017.
Per info www.arena.it



BIBIONE - VERONA, distanza 209 km, 2 ore e 30 minuti circa a traffico regolare.



VERONA SUL WEB
www.tourism.verona.it
www.veronatuttintorno.it



Verona è la città dell’amore

È passeggiando lungo le rive dell’Adige o per le antiche vie del centro storico, che mostra tutte le sue meraviglie. Segnata dalla storia, Verona racconta con le sue architetture, l’avvicinarsi di varie dominazioni: dall’insediamento romano, all’età dei comuni, all’epoca della Signoria degli Scaligeri fino alle dominazioni veneziana e asburgica. Nella centralissima Piazza Bra si staglia grandiosa l’Arena, l’anfiteatro romano che ospita da decenni la prestigiosa stagione lirica estiva e molti concerti. Nelle vicinanze c’è la Casa di Giulietta, con il famoso balcone, che accoglie ogni anno migliaia di visitatori affascinati dalla storia dei due amanti shakespeariani. Passeggiare in Piazza delle Erbe, poi, mescolandosi alla gente che anima quotidianamente il colorato mercato cittadino, è un’esperienza di grande piacevolezza. E per fare un salto nel passato, nel periodo di massimo splendore della Signoria Scaligera, basta andare in Piazza dei Signori e ammirare i maestosi palazzi, la Loggia e il Palazzo della Ragione. Meritano assolutamente una sosta il Duomo, con la famosa pala del Tiziano, e poco lontano la Basilica di Santa Anastasia e il Teatro Romano. Da non perdere anche la visita alla Basilica di San Zeno, affascinante esempio di architettura romanica, e Castelvechio, l’antico maniero del ‘300 attualmente sede del Museo Civico. Verona va vissuta attraverso l’arte e l’architettura: passeggiando tra i palazzi, le chiese e le piazze. Verona è un percorso nella storia, nella cultura... e nell’amore.

Tutto
quello che
*voglio
sapere*
a portata
di **SMART-
PHONE**



*Nell'anno in cui
festeggia i suoi primi
50 anni di attività,
l'Associazione
albergatori ha voluto
omaggiare la sua
clientela con un sito
tutto nuovo dove
trovare informazioni
utili per vivere una
vacanza ricca di
emozioni e servizi.*



www.bibione.eu

Riferimenti utili:

-  [bibione.eu](https://www.facebook.com/bibione.eu)
-  [bibioneeu](https://twitter.com/bibioneeu)
-  [#visitbibione](https://www.instagram.com/bibioneeu)
-  [+BibioneEu](https://plus.google.com/+BibioneEu)
-  [bibionehotels](https://www.youtube.com/bibionehotels)

www.bibione.com

Riferimenti utili:

-  [bibionecom](https://www.facebook.com/bibionecom)
-  [bibione_com](https://twitter.com/bibione_com)
-  [@bibionecom bibionecom](https://www.instagram.com/bibionecom)
-  [+bibione](https://plus.google.com/+bibione)
-  [bibioneonline](https://www.youtube.com/bibioneonline)
-  [bibione/](https://www.pinterest.com/bibione/)

 **www.bibione.eu** è il sito ufficiale dell'Associazione albergatori di Bibione completamente rinnovato nei contenuti e nella grafica. Molte le **informazioni**, **curiosità** e **notizie** su Bibione utili a programmare la vacanza dal salotto di casa come dalla camera d'albergo. Il menù di navigazione, caratterizzato da nuove e tematiche sezioni, agevola il turista a conoscere ed approfondire l'offerta turistica della località e a prenotare direttamente un soggiorno in uno degli hotel al miglior prezzo garantito, non essendoci intermediari esterni. Il tutto grazie allo strumento, facile e sicuro, del **booking online** che consente anche di **assicurare** la vacanza opzionando la formula **"vacanze sicure"**. In home page è segnalato il numero di telefono del call center dell'Associazione albergatori dove, personale qualificato, è a disposizione dei turisti per informazioni e prenotazioni. Iscrivendosi alla **Newsletter** si rimanere aggiornati, tutto l'anno, sulle principali novità che riguardano Bibione: dagli eventi alle offerte last minute promozionate in particolari periodo dell'anno. Per gli amanti dei **social** l'Associazione è presente con un proprio profilo sia su Facebook che su Twitter.

www.bibione.com è il sito ufficiale di Bibione e presenta l'intera offerta turistica della spiaggia veneta. Si tratta di un vero e proprio hub informativo che, fruibile da diversi device come smartphone, tablet e pc, ospita la vetrina completa ed interattiva del comparto ricettivo (hotel, appartamenti, camping e villaggi turistici), presenta tutte le attività che si possono svolgere a Bibione, pubblica, in tempo reale, eventi e manifestazioni che animano la località durante la stagione e gestisce un blog dove Bibione viene raccontata in diretta da chi la vive. Tutti i contenuti del sito sono tradotti in cinque lingue diverse: tedesco, inglese, ungherese, polacco e ceco. L'offerta informativa di bibione.com si completa poi sui canali social (Facebook, Twitter, Google+, Instagram, Pinterest e Youtube), strumenti importanti per un dialogo diretto con gli ospiti.



Valentina Gasparet

 **LA** storia di Bibione arriva da molto lontano. Bibione è nata dal mare e al mare è legata la storia del suo territorio: a quel magico incontro tra le acque salate del mare Adriatico e quelle dolci del fiume Tagliamento. Storia d'acque, dunque, ma anche storia di terra, quella non facile della laguna. Terra che ha visto passare genti diverse nei secoli: i Veneti prima, dal IV e III secolo a.C.,

e in seguito, a partire dal 181 a.C., i Romani, che per primi iniziarono l'opera di bonifica e di sistemazione del territorio. Con la caduta dell'Impero di Roma e l'avvento del Cristianesimo, Bibione passò tra i possedimenti del Vescovo di Concordia e per diversi secoli rimase abbandonata. Dove non era palude o laguna, l'area si infoltì di boscaglia, animali selvatici e cavalli allo stato

*“Già da più notti
s’ode ancora il mare,
lieve, su e giù, lungo
le sabbie lisce.
Eco d’una voce chiusa nella
mente che risale
dal tempo...”*

Salvatore Quasimodo



brado. Continuando il cammino nella storia, Bibione legò il suo destino prima alla Francia, poi all’Austria, che invase il territorio nel 1798, nuovamente riconquistato da Napoleone nel 1805. Entrò quindi a far parte del Regno Lombardo-Veneto per poi unirsi, dal 1866, al Regno d’Italia. E fu in questa fase che si riprese il lavoro iniziato dai Romani: la bonifica dei terreni paludosi, volta a rendere più salubre anche questa terra così dimenticata. Agli inizi del '900, infatti, con la costituzione del Consorzio, si intrapresero i primi grandi lavori di bonifica, di canalizzazione delle acque e di costruzione degli argini. Di lì il configurarsi delle pinete rigogliose e di quella spiaggia ampia e bellissima, che oggi conosciamo. Negli anni Cinquanta, l'avvio della

costruzione delle prime strutture alberghiere, delle prime abitazioni e dei negozi, consentirono alla città di cominciare ad aprirsi al turismo. Nel 1960 viene ufficializzato il nome: un nome che ritorna dal passato, per identificare il luogo in cui sorgevano le “Insulae Bibioni”, quelle isole sul mare collegate alla laguna da un sottile cordone di terra, di cui le testimonianze archeologiche avvalorano oggi l’esistenza. In quegli anni viene riconosciuta ufficialmente a Bibione anche la qualifica di area balneare e già nel 1961 viene citata nell’annuario generale del Touring Club. Sono gli stessi anni delle suggestive immagini in bianco e nero che LIFE vi presenta: la colonia marina, i primi alberghi, le auto nuove parcheggiate davanti al bar Acapulco, i grandi spazi aperti. C’è tutto un

mondo che provava a ricominciare, che rinasceva e poteva sognare. Il sogno era la vacanza al mare con la famiglia, il gelato seduti sul muretto, anche solo la gita della domenica, a catturare i primi raggi di sole. E Bibione, cinquant’anni fa, iniziava quel cammino a passo sicuro che l’ha portata ad essere oggi la seconda spiaggia in Italia per arrivi e presenze, meta turistica nota e apprezzata a livello internazionale, in grado di offrire grande accoglienza e servizi eccellenti. Sono passati poco più di cinquant’anni da queste fotografie, e sembrano secoli. Sembra un mondo lontanissimo. Eppure, da queste immagini sospese, riecheggia il rumore del mare, che forse è lo stesso da sempre: quel suono atavico che è in noi da sempre. Riecheggia il rumore dei passi sull’arenile, dei tuffi dal pedalò, del vento che increspa piano le onde. Rumori ed emozioni che erano gli stessi, cinquant’anni fa, per chi prima di noi ha lasciato le impronte sulla spiaggia di Bibione.



LE ITALIA

Barbara Varone

Bibione könnte man mit der magischen Tasche von Mary Poppins vergleichen, mit jenem Gepäck, das normal scheint, aber einen großen Reichtum an Biodiversität und Fremdenverkehrsangeboten enthält. Ein Urlaubsziel, das sich immer wieder erneuert und eine Vielzahl an Beherbergungsstrukturen, Landschaften, sorgsam ausgewählten Dienstleistungen, Unterhaltung, Trends bieten kann, um der sich laufend weiterentwickelnden Nachfrage zu entsprechen. Ein facettenreiches Gebiet, über das wir seit 11 Jahren gerne erzählen. Nicht nur weil es in der Natur dieser Zeitschrift liegt, sondern um Ihnen die Chance zu geben, Ihren Aufenthalt in vollen Zügen zu genießen, alle Urlaubsstile, die es zu bieten hat, auszukosten und seine Mannigfaltigkeit zu genießen.

Wir laden Sie daher ein, alle zu erforschen, indem Sie diese Zeitschrift durchblättern und lesen, die wie ein „Handbuch“ für einen Urlaub ist, den Sie täglich aufs Neue individuell gestalten können. Eine Reise Blatt für Blatt, um bestmöglich Bibione zu erleben: Sie beginnt bei Ihrer Ankunft im Hotel und unserem Empfang, geht weiter zum herrlichen Strand, um Sie in das Unterhaltungsprogramm und die unzähligen Sportaktivitäten auch für unsere kleinsten Gäste einzuführen. Und weiter zur Therme mit ihren Dienstleistungen und Behandlungen, den Naturpfaden und Radwegen, durch Natur und das Hinterland, das über kurze Routen erforscht werden kann, um vorzügliche Weine, bezaubernde Kirchen und Abteien kennenzulernen. Ohne dabei aber auf die Möglichkeit zu vergessen, einen Tag den wunderschönen Kunststädten Venetiens zu widmen.

Unsere persönliche Art, um ganz einfach all das mit Ihnen zu teilen.



Happy Birthday

AB



*Die Gastfreundlichkeit
Made in Bibione
feiert ihr 50-jähriges Jubiläum!*

DAMALS im Jahre 1967 beschloss eine Gruppe von Unternehmern, einen Berufsverband mit einem gemeinsamen Ziel zu gründen: geschlossen zusammenzuarbeiten, um den Urlaubern einen zunehmend besseren, fortschrittlichen Empfang zu bieten, durch den sich der Ort Bibione und dessen Beherbergungsstrukturen auch auf internationaler Ebene unterscheiden sollte. Heute feiert die Hotelvereinigung von Bibione voller Stolz und Zusammengehörigkeit 50 Jahre ihres Bestehens. In diesen Jahren ist es den Mitgliedern dank ihrer Begeisterung und ihres Engagements gelungen, eine ganz besondere Gastfreundschaft ins Leben zu rufen, die wir gerne als *Made in Bibione* bezeichnen. Eine einzigartige, großmütige Gastfreundschaft, die sich dank eines besonderen Charakterzuges als wahrer Pluspunkt dieses Gebietes profilieren konnte: die familiäre Führung der Hotelbetriebe. So sind die meisten Beherbergungsbetriebe von Bibione von den Familien selbst geführt, die generationenlang nicht nur geschickt die Kunst der Gastlichkeit überliefert, sondern diese auch angesichts der zunehmend anspruchsvollen, kritischen Nachfrage weiterentwickelt und verbessert haben. Und das Ergebnis? Italienische und ausländische Kunden, die als Gäste ankommen und als Freunde wegfahren und so besonders an diesen Urlaubsort gebunden sind. Die Palette der Kunden ist sehr breit gefächert, von Familien und Großeltern mit Kindern jeden Alters zu jungen Paaren, von Sportfans, die Radfahren und Aktivurlaub lieben, zu Gästen, die eher den Genuss eines Thermalurlaubs vorziehen, von Touristen, die stets ihren vierbeinigen Freund an ihrer Seite haben möchten, zu kunterbunten Freundesgruppen: Sie alle finden in den Hotelstrukturen von Bibione spezielle, individuell abgestimmte Dienstleistungen, die auch den anspruchsvollsten und ausgefallensten Ansprüchen gerecht werden können, mit dem einzigen Ziel, den Gästen das Gefühl zu vermitteln, sich wie zu Hause fühlen zu können, aber mit viel mehr Serviceleistungen, die nie dieselben sind, sondern laufend erneuert und aktualisiert werden.



**„ICH HABE SICHER MEINEN
URLAUB AUF WWW.BIBIONE.EU
GEBUCHT“. MIT VIEL MEHR
VORTEILEN!**

Jeder Tag ist der richtige Tag, um loszufahren und maßgeschneiderte Gastfreundlichkeit zu finden. Auf www.bibione.eu buchen ist dank des **Online - Booking - Services**, des virtuellen Portals der Abteilung für Beherbergungsbetriebe und alternative Unterkünfte von Bibione, einfach und sicher. Dieses Portal ist in Grafik und Inhalt rundum erneuert, auf dem Sie in aller Ruhe von Zuhause alle Beherbergungsbetriebe der Küstengebiete Venetiens kennenlernen

und besuchen können sowie verschiedene Lösungen abwägen und absolut sicher Ihren Urlaub buchen und vor allem versichern können. Das Portal, das nach drei neuen Themenkreisen unterteilt ist und ermöglicht, das gesamte Fremdenverkehrsangebot des Ortes zu durchlaufen, stellt detailliert alle Vorteile der **6 Produktclubs** vor. So können Sie die Ihren individuellen Bedürfnissen entsprechende Wahl treffen und sofort die Verfügbarkeit für die gewählte Lösung prüfen. Für Fans der **Social Networks** hat die Hotelvereinigung von Bibione auch eigene Profile auf Facebook, Twitter und Instagram erstellt.

Agenda 2017*

MAI

Von 5. bis 7.
Sandspielfelder gegenüber Via Taigete und Via Maja
BIBIONE LOVE ROVIGO BEACH TENNIS TORNEO FIT OPEN BEACH TENNIS
Info: beachtennisbibione@hotmail.it Org : ASD Beach Tennis Bibione

7
Piazzale Zenith
9.00 Uhr Villageöffnung – **9.10 Uhr** Start „Bibione Half Marathon“
12.00 Uhr Start „Bibione Fun – 5K“ – **16.00 Uhr** Preisverteilung
BIBIONE HALF MARATHON
Der Halbmarathon von Bibione – Straßenlauf mit der klassischen Streckenlänge von 21 km und 97 m.
Info und Kosten: www.bibionehalfmarathon

13
FISHERMAN'S FRIEND STRONGMANRUN
10 km Lauf mit viel Spaß und Hindernissen: der „tollste“ Lauf aller Zeiten.
Info und Kosten: <http://strongmanrun.it/> – Abendzeitplan

Von 19. bis 21.
BEACH VOLLEY MARATHON
Bibione ist erneut Schauplatz des europaweit größten Beachvolleyevents für Amateure.
250 Strandspielfelder vor dem Thermalzentrum von Bibione
Info: www.beachvolley.it

JUNI

2
im Tagungssaal des R.T.A. Santo Stefano Bibione - 21.15 Uhr
LAUDATO SI
Treffen mit CLAUDIA KOLL.

2
Lido del Sole - von 12.00 bis 18.00 Uhr
ITALIEN DER TRADITIONEN
Eine den Traditionen und alten Handwerksberufen gewidmete Veranstaltung mit der Teilnahme der Handwerker selbst.

Von 2. bis 4.
Lido dei Pini - von 9.00 bis 21.00 Uhr
SCHÖNES UND GUTES BIBIONE, VON ZAPFEN, MUSCHELN UND TRÜFFELN
Verkaufsausstellung für Bio- und Öko-Produkte, handwerkliche Produkte und ganzheitliche Lehren.
Hundeaktivitäten und -ausstellungen

4
Sandstrand gegenüber Piazzale Zenith - 22.30 Uhr
FEUERWERK

Von 9. bis 11.
Sandspielfelder gegenüber Via Taigete und Via Maja
BIBIONE CUP
Beachtennisturnier.

Von 24. bis 25.
BEACH RUGBY FESTIVAL
Offenes Beachrugby – Turnier.

JULI

7
Piazza Fontana - 21.00 Uhr
MODERN-JAZZ DANCE SHOW
Klassische und moderne Tanzvorführung.

9
Sandstrand gegenüber Bibione Thermalzentrum - 21.00 Uhr
EIN STERN AM MEER
Heilige Messe am Strand mit der Teilnahme des Gospelchors „The Colours of Gospel“.

16
Piazzale Zenith - 21.15 Uhr
EIN MOND AM MEER
Heilige Messe mit der Teilnahme des Gospelchors „The Colours of Gospel“.
Diese Veranstaltung findet anlässlich des 11. Festes der Tageszeitungen AVVENIRE und IL POPOLO statt.

16
Sandstrand gegenüber Piazzale Zenith - 23.00 Uhr
FEUERWERK

17
Piazza Fontana - 21.00 Uhr
BRASILE LOVE VENETO
Livekonzert und Vorführung lateinamerikanischer Tänze.

19
Pfarrkirche „Santa Maria Assunta“ (Via Antares 20) - 21.15 Uhr
11. Fest der Tageszeitungen AVVENIRE und IL POPOLO
Meeting: „Worte & Wort“ S. Ecc. Mons. Domenico Pompili, Bischof von Rieti im Gespräch mit Lucia Bellaspiga, Berichterstatterin von Avvenire. Solidaritätsabend für die vom Erdbeben betroffenen Gemeinden.

29
Piazza Fontana und Viale Aurora
ELIMINATOR
Hindernis-Mountainbikerennen auf Stadtkurs.

AUGUST

3
Piazzale Zenith - 21.30 Uhr
FESTIVAL SHOW
Livekonzert mit italienischen Sängern – in Zusammenarbeit mit Radio Birikina und Radio Bella e Monella.

4
Piazza Fontana - 20.30 Uhr
STÄDTE UND GAUMENFREUDEN - MISSVENICEBEACH2017
Abend mit Verkostung von typischen regionalen Produkten und Förderung von Aktivitäten der Kunst- und Modebranche.

6
Sandstrand gegenüber Bibione Thermalzentrum - 21.00 Uhr
EIN STERN AM MEER
Heilige Messe am Strand mit Teilnahme des Gospelchors „The Colours of Gospel“.

Von 8. bis 10.
Stadtpark von Bibione Pineda - 21.00 Uhr
FESTIVAL DER TEGNÙE (Felsformationen) VENETIENS - MEERESFILMZyklus
Filmfestival rund um die Meereswelt Venetiens.

15
Treffpunkt am Piazzale Zenith und Umzüge durch die Altstadt
OLDTIMER AUTO- UND MOTORRADTREFFEN: 15. AUGUST (FERRAGOSTO) IN BIBIONE

15
Sandstrand gegenüber Piazzale Zenith - 23.00 Uhr
FEUERWERK

SEPTEMBER

Von 2. bis 3.
LAGUNA CHALLENGE
CrossFit-Sportwettkämpfe.

5
Pfarrkirche „Santa Maria Assunta“ (Via Antares 18) - 21.15 Uhr
5. ORGEL- UND CHORKONZERTFESTIVAL „LIONS CLUB BIBIONE“

Von 6. bis 7.
Piazzale Zenith und Via della Luna - Öffnung der Stände ab 15.00 Uhr - Weinverkostung ab 19.00 Uhr
SEPTEMBERFEST
Großes Wein- und Gastronomiefest mit Verkostung lokaler Weine.

7
Sandstrand gegenüber Piazzale Zenith - 23.00 Uhr
FEUERWERK

Von 15. bis 17.
BEACH VOLLEY MARATHON
Zweiter Termin der Saison mit dem europaweit größten Beachvolleyevent für Amateure.
250 Strandspielfelder vor dem Thermalzentrum von Bibione.
Info: www.beachvolley.it

Von 15. bis 17.
Sandstrand gegenüber Thermalzentrum von Bibione
BIBIONE BEACH FITNESS
12 Plattformen sind direkt am Strand für ein richtiges Fitnessfestival aufgestellt.
Info: www.beachfitness.it

Von 15. bis 17.
Sandspielfelder gegenüber Via Taigete und Via Maja
BIBIONE LOVE ROVIGO BEACH TENNIS TORNEO FIT OPEN BEACH TENNIS
Info: beachtennissibione@hotmail.it Org : ASD Beach Tennis Bibione

23
Treffpunkt Piazza Fontana - ab 18.00 Uhr
BIBIONE BIKE TROPHY
Mountainbikerennen.
Info: www.bibionebiketrophy.it

Dauerveranstaltungen

UNTERHALTUNG

Von 8. bis Juni bis 7. September - jeden Donnerstag
von 18.00 bis 23.30 Uhr
FLANIEREN UNTER DEM STERNENHIMMEL
Festival der Straßenkünstler, Musiker, Handwerker und Hobbyisten.

Von 4. Juli bis 29. August - jeden Dienstag - ausgenommen 15. August
BIKENIGHT
Veranstaltung, bei der man mit dem Rad über diverse Radwege des Ortes zum Leuchtturm fährt. Beim Leuchtturm angekommen ist die Präsentation und Verkostung der Produkte der Viviverde-Betriebe der Gemeinde San Michele al Tagliamento vorgesehen.

MUSIK

21., 28. und 30. Mai; 20. und 27. Juni; 4., 11. und 25. Juli; 8., 22. und 29. August; 12. September
Die Konzerte finden in der Pfarrkirche „Santa Maria Assunta“, Via Antares 20 um 21.15 Uhr statt.
ORGELKONZERTE
Die Pfarre S. Maria Assunta von Bibione bietet eine besonders hochwertige Konzertsaison mit international anerkannten Organisten. Verschiedene Veranstaltungen sind geplant, bei denen ausschließliche Musikdarbietungen, aber auch Darbietungen mit Chor- und Instrumentalbegleitung vorgesehen sind. Der auch dieses Jahr von Don Andrea Vena betreute Spielplan wurde unter zwei Gesichtspunkten erstellt, einerseits ein möglichst breit gefächertes Programm zu bieten und andererseits hochkarätige Künstler für die Konzerte zu gewinnen.
Info: www.parrocchiabibione.it

FÜR KINDER

Von 15. Juni bis 31. August findet jeden Abend von Montag bis Donnerstag, um 21.00 Uhr

ZAUBER DER NACHT und Sterne mit Kino unter freiem Himmel

Das traditionelle Kino unter freiem Himmel für Kinder statt. Zwei Stunden lang steht tolle Unterhaltung mit den Figuren der magischen Welt des Zeichentrickfilms auf dem Programm.

Orte der Vorführungen:

- Lido dei Pini - Ende der Promenade Via Terra – Dienstag und Donnerstag
- Terme - Grünanlage Viale delle Colonie – Montag und Mittwoch
- Kirchenpark Lido del Sole – Montag und Mittwoch
- Stadtpark von Bibione Pineda – Viale dei Ginepri – Dienstag und Donnerstag



Bibione führend im Umweltschutz ist

Und das seit 15 Jahren, seitdem einschlägige territoriale politische Umweltschutzmaßnahmen getroffen wurden, um das außergewöhnliche Naturerbe dieses Gebietes zu bewahren. So wurde das große, verantwortungsvolle Engagement aller Beteiligten belohnt, als Bibione 2002 als europaweit erster Fremdenverkehrsort mit der **Umweltzertifizierung EMAS** ausgezeichnet wurde. Was bedeutet, einen Urlaub in einem Badeort mit **Umweltgütesiegel zu verbringen?** Das bedeutet bessere Badewasserqualität dank aufmerksamer Verwaltung der Kläranlage, bessere Qualität der am Strand gebotenen Dienstleistungen,

effizientere Abfalltrennung auch im Küstengebiet, Bau neuer, sicherer Radwege, auf denen man die Sehenswürdigkeiten des Ortes und des Hinterlandes erforschen kann. Aber in erster Linie bedeutet dies, sowohl den Urlaubern, aber auch Bewohnern von Bibione einen hohen Lebensstandard gewährleisten zu können.

Bibione 26 Jahre lang die Blaue Flagge und zwei Jahre lang die grüne Flagge verliehen wurde

Die Nachricht wurde Mitte Mai bekannt: Bibione und sein wunderschöner Strand sind mit der **26. Blauen Flagge** und der **2. Grünen Flagge (kindergerechter Strand)** ausgezeichnet worden. Bibione wurde erneut von der FEE (Stiftung für



Umwelterziehung) nicht nur für sein sauberes Meer, seine sicheren, mit funktionellem und fortschrittlichem Service versehenen Strände, die behindertengerechten Zugänge, die Erweiterung der Geh- und Radwege, sondern auch für seinen Einsatz für einen **bewussten und umweltfreundlichen Tourismus** prämiert.

Bibione von 5 Gewässern umgeben ist

Das heisst von **Fluss-, Meer-, Lagunen-, Schifffahrts- und Thermalgewässern**, die Inbegriff **von Leben, Ökologie und Wohlbefinden** sind und so die Grundlage für eines der **beeindruckendsten Naturgebiete mit der größten Artenvielfalt** der nördlichen Adria bilden. Auf **Rad- und Gehwegen**, mit **Boot, Kanu und Kayak** oder aber zu **Pferd**, ganz im Einklang mit der unberührten Natur und der



modernen Philosophie des **langsamen, intelligenten und umweltfreundlichen Tourismus** Landschaften ergründen und so manch unvergesslichen Augenblick erleben.

Bibione über Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung und besondere Schutzgebiete verfügt

In Bibione verbirgt sich ein außergewöhnlicher Ort, wo Meer, Fluss, Wald, Düne, Strand und Himmel verschmelzen und eine harmonische ungeahnte Einheit bilden. Es ist jener **Grünstreifen**, der das **Gebiet des Leuchtturmes umfasst**, und jener östliche Strandausläufer, der an das **Flussdelta des Tagliamento** grenzt. Dieses Gebiet ist nicht nur Flussdelta



sondern ob seiner besonderen Umwelt auch als Gebiet von gemeinschaftlicher Bedeutung und besonderes Schutzgebiet gebunden. Es kann zu Fuß oder mit dem Rad auf Wegen entlang des Strandes oder durch schattige Wälder ergründet werden. Augen auf, denn es ist nicht schwer, so manchen Vogelschwarm oder seltene Schildkröten zu erspähen.

Bibione seinen Mittelmeergarten hat

Am Strand von Bibione, wo bei Porto Baseleghe die Adria mit den Wassern des Canal dei Lovi und der Lagune zusammenfließt, kann man auf dem Festland in einen naturbelassenen Lebensraum, **dem Mittelmeergarten**, eintauchen. Es ist eine Oase der Farbenpracht und tausend Düfte am



Meeresufer. Hier kann man **bunte Kornblumen, Orchideen- und Enzianarten** bewundern, die zwischen Steineichen, Schwarzkiefern und dichtem Unterwald sprießen. Liebhaber des **Birdwatching** können hier Türkentauben, Mönchsgrasmücken oder Nachtigallen und ab September auch **Zugvögelschwärme** auf ihrem Weg nach Süden beobachten und fotografieren. Diesen Naturschatz kann man problemlos auch alleine erforschen, da am Weg Übersichten ausgehängt sind und Prospekte sowie digitale Veröffentlichungen angeboten werden.



Der Sand von Bibione das Gütesiegel DOC trägt

Der Sand von Bibione ist **100% heimisch** und **natürlich**, weil er ein Produkt des Flusses Tagliamento und somit ganz im Einklang mit Umwelt und Artenvielfalt dieses Gebietes ist. Da der Strand nicht künstlich mit Sand aus anderen Gebieten aufgeschüttet ist, wird er als **„Sand mit kontrollierter Herkunftsbezeichnung DOC“** bezeichnet. Und daher muss er wie das Wasser, die Luft und die anderen wertvollen lebensnotwendigen Elemente des Ökosystems dieses Ortes geschützt und geachtet werden. Aus diesem weichen Sand besteht der große, fast grenzenlose Strand, den man in entsprechend ausgestatteten Abschnitten - mit fortschrittlichen Dienstleistungen auch für Vierbeiner findet - ebenso wie die freien Strände, wo man in wilder Natur inmitten von Dünen und grünen, für die mediterrane Macchia typischen Sträuchern noch ruhige, friedliche Plätzchen finden kann.



*Bibione ist ein Ort
am Meer, dessen
Küstenstreifen
besonders vielfältige
Natur zu bieten hat.*



Reisen Sie nicht von Bibione ab,
ohne davor die Valgrande besucht
zu haben, die nur mit einer
Führung besichtigt werden kann.
**Informationen über geführte
Ausflüge erhalten Sie bei:**
ABA VIAGGI
Corso del Sole 2
+39 0431 430101

BIBIONE ist Inbegriff eines reichen Naturerbes, das man dank der vielen **Geh- und Radwege** erleben und die wunderschöne Mittelmeervegetation, die typisch alpine Pflanzen- und charakteristische Tierwelt der Lagune und der Flussmündung erforschen kann. Die unzähligen Lebensräume dieses außerordentlichen Landstrichs sind ein wahres Paradies für viele unterschiedliche Tierarten: Pinienhaine, Flussmündungsgewässer, Landschaft, Sümpfe, Salzwasserweiher und Sanddünen bieten Amphibien, Reptilien, Säugetieren und **vielen verschiedenen Vogelarten** Unterschlupf und die Möglichkeit, hier zu nisten. Ein wahres Paradies für Liebhaber des **Birdwatching**. Bibione ist auch ein Freiluft-Gewächshaus, wo man seltene Orchideenarten bewundern kann, die im **Naturschutzgebiet des Flusses Tagliamento** (Gebiet von gemeinschaftlicher Bedeutung) als Wildpflanzen wachsen. Hier liegt auch der **Leuchtturm von Bibione**, ein alter Meereswächter, der, nicht zuletzt dank der erst kürzlich vorgenommenen Restaurierung, immer wieder durch seinen Reiz besticht. Bibione ist auch Inbegriff zweier verschiedener Lagunenlandschaften, die einen absolut einzigartigen natürlichen Rahmen bilden. Die Rede ist von den Tälern **ValGrande** und **Vallesina**, die sich gemeinsam über eine Fläche von ca. 475 h, davon 320 h Wasser, erstrecken. Den größeren Teil nimmt Valgrande ein: ca. 360 h Reiz und Augenweide pur. Geschützt wird dieses Tal durch eine fossile Düne, die Wind und Meer geformt haben und die ein Labyrinth von Kanälen und Röhricht prägt. Sie umschließt auch einen jahrhundertalten Steineichenwald, sowie Reste einer **römischen Patriziervilla**, wo auch noch Fragmente eines Mosaikbodens zu sehen sind. Eine beeindruckende Oase, wo man in der Migrationszeit auch Schwärme rosa Flamingos beobachten kann.

Eine kleine Welt, in der auch nach biologischen Kriterien **Fische gezüchtet werden**, um so deren **natürlichen Lebensraum** zu schützen, dem natürlichen Rhythmus der Jahreszeiten zu folgen, damit sich die Fische nur von dem in den Kanälen verfügbaren Futter ernähren. Unberührte Natur, aber auch grüne Parks, Fußwege in der Stadt, und Gärten, die nach den Regeln des biologischen Anbaus gepflegt werden. Ohne dabei aber zu vergessen, dass ein Urlaub in Bibione auch Inbegriff der **Venezianischen Lagune**, unvergleichlich schöner Inseln, bezaubernder Panoramen und reizvoller Winkel ist, die nur 1 Auto-/Zugstunde entfernt liegen.



Es gibt den Idealurlaub
für Kinder! Denn
in Bibione erwartet
unsere kleinen Gäste
ein eigens ihnen
vorbehaltenes
Universum.

KINDER- unsere ganz speziellen Gäste!



BIBIONE ist ein Urlaubsort, der kleineren und größeren Kindern einen aufmerksamen und auf sie abgestimmten Empfang und nicht nur hochwertige Unterhaltung mit professionellem Animationsteam bietet; denn hier wird auch dafür gesorgt, dass sie aufregende, lustige Tage verbringen. **Mini-** und **Babyclub** direkt am Strand, aber auch im Hotel, für den Sandstrand zugelassene Gratisspiele, Kreativlabors, Radausflüge, Zeichentrickfilme, die an besonders stimmungsvollen Plätzchen des Ortes gezeigt werden, Spiele und Bücher auch in Fremdsprachen, um nur einen kurzen Überblick über das Gratis-Unterhaltungsangebot für die jüngsten Gäste des venezianischen Strandes zu geben. Eine Rundum-Unterhaltung, ohne dabei aber auf die zahlreichen Sportmöglichkeiten zu vergessen, die Schwimm-, Surf-, Stehpaddel-, Tennis, Kayak- und Kanuschulen in Bibione anbieten.

Mit der **Family Card** der Hotelvereinigung von Bibione ist familiengerechtes Vergnügen garantiert. Wenn Sie am Eingang der Vergnügungsparks mit Sondervereinbarung die Card vorweisen, die Sie an der Hotelrezeption abholen können, erhalten Sie folgende Ermäßigungen: Für jeden zahlenden Erwachsenen ist der Zutritt für ein Kind zwischen 3 und 11 Jahren frei.

EIN OSKAR- VERDÄCHTIGER VERGNÜGUNGSPARK!

Am frühen Abend ist es einfach unmöglich, dem Ruf des Vergnügungsparks **LUNA PARK ADRIATICO** zu widerstehen, der sein spezielles Flair, das durch die verschiedenen Klänge, die funkelnden Lichter und den süßen Duft der Zuckerwatte geprägt ist und schon ganze Generationen erobert hat, bewahrt hat. Die neuen Attraktionen, die über den Köpfen der Besucher durch die Luft sausen, sorgen dafür, dass sich die Kinder wie Pinocchio im Schlaraffenland fühlen: Der Luna Park von Bibione gilt aufgrund der auf einer 12.000 m² großen Fläche verteilten 65 Attraktionen zu den größten Vergnügungsparks in Italien. Der Luna Park von Bibione befindet sich in der Via Orsa Maggiore (auf der Höhe des Markts) und verfügt über einen großen kostenfreien Parkplatz sowie Imbisse und Verkaufsstände. Der Eintritt ist frei.

DER RUF DER NATUR

Der **ZOO PUNTA VERDE** ist eine zauberhafte grüne Oase, in der mehr als 1000 Tiere, die 150 verschiedenen Arten angehören, in einem Lebensraum leben, der eigens entsprechend ihren Bedürfnissen gestaltet wurde. Seit über dreißig Jahren gehört der Zoo zu den beliebtesten Ausflugsorten der Urlauber, die die Gelegenheit wahrnehmen, ein Ökosystem zu besichtigen, in dem Tiere in perfektem Einklang mit tausenden von einheimischen und tropischen Pflanzen leben. Eine Bar und ein Selbstbedienungsrestaurant stehen den Gästen für eine kulinarische Pause zur Verfügung.

PARCO ZOO PUNTA VERDE
Via Scerbanenco, 19/1
Lignano Sabbiadoro
www.parczoopuntaverde.it

Öffnungszeiten
Mai/Juni/September 2017:
9.00-18.00 Uhr
Juli/August 2017:
9.00-19.00 Uhr
Eintrittskarte: 13,00 Euro
Erwachsene; 10,00 Euro Kinder
(3-11 Jahren)

HAIFISCHE, ZIRKUS UND EINE RUNDE KANUFAHREN...

GULLIVERLANDIA Family Park ist ein didaktischer Vergnügungspark für die ganze Familie: Mit der Zahlung einer einzigen Eintrittskarte kann man einen ganzen Tag lang im Park verbringen und das Aquarium, wo man Haie, Rochen und Muränen beobachten kann, sowie das Museum der Fossile besichtigen kann, aber auch eine Reise durch die Urzeit und die wichtigsten Monumente der Welt machen sowie eine Show des Mittelalters erleben kann. Eine Bar und ein Selbstbedienungsrestaurant stehen den Gästen für eine kulinarische Pause zur Verfügung.

GULLIVERLANDIA
Via S. Giuliano, 13
Lignano Sabbiadoro
www.gulliverlandia.it

Öffnungszeiten
13. Mai - 10. September 2017
täglich 10.00-18.00 Uhr
Eintrittskarte:
18,00 Euro Erwachsene
14,00 Euro Kinder (3-8 Jahren)

GENAU DAS RICHTIGE FÜR WASSERMÄUSE

Tausende Kubikmeter Wasser und unzählige aufregende Rutschen gibt es im **AQUASPLASH**, einem wahren Wasserwunderland für Familien! Der Wasserpark ist die ideale Lösung sowohl für diejenigen, die tolle Emotionen suchen als auch für Familien mit Kindern: Wellenbäder, atemberaubende Rutschen, Schwimmbäder mit künstlichen Wellen, Whirlpool-Bereiche und Spiele aller Art für die Kleinsten! Und für die verdienten Pausen zwischendurch gibt es einen Ruhebereich, drei Imbisse und einen Shoppingbereich.

AQUASPLASH
Viale Europa, Lignano Sabbiadoro
www.aquasplash.it

Öffnungszeiten
1. Juni - 11. September 2017
täglich 10.00-18.00 Uhr
Eintritt Tageskarte:
22,00 Euro Erwachsene
17,00 Euro Kinder (3-8 Jahren)
Eintritt Nachmittagskarte:
Öffnungszeit ab 14.30
17,00 Euro Erwachsene
15,00 Euro Kinder (3-8 Jahren)



Goldgelber, weicher Sand ist das Markenzeichen des Strandes von Bibione. Einzigartig ist er auch ob seiner Ausdehnung und innovativen Serviceleistungen. Er ist ja nicht umsonst der Strand der unzähligen Primate Italiens.

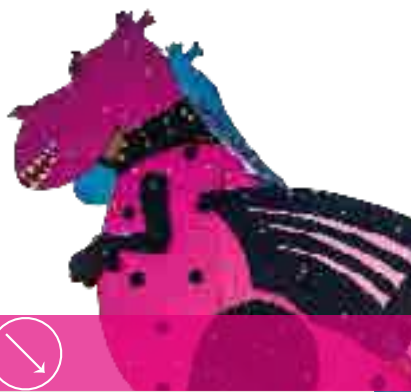
gfe

VON oben betrachtet erkennt man auf den ersten Blick, dass es sich dabei um ein bezauberndes Paradies handelt: ein wunderschöner Streifen feinsten Sandes umgeben von tiefblauem Meer, einem Alpenfluss und sattgrünen Pinienhainen und Dünen. Der Strand von Bibione ist nicht nur Inbegriff von außergewöhnlichem Naturerbe sondern auch fortschrittlichsten Serviceleistungen, durch die er oft und gern auch auf nationaler Ebene eine führende Rolle einnehmen konnte. Ein Beispiel dazu? Bibione führte als erster Badeort Italiens das Rauchverbot am Strand vom Ufer bis zur ersten Sonnenschirmreihe ein. So konnten sauberer, zigarettenstummelfreier Sand und für alle Strandbesucher eine bessere Luft gewährleistet werden. Es war auch der erste Strand, der europaweit mit einer Umweltzertifizierung prämiert wurde. Es war auch der erste Strand, der den Strandbesuchern einen Gästeservice mit StrandbetreuerInnen und Beach Help-Sms angeboten hat. So kann man ganz einfach eine Nachricht senden, um direkt unter dem Sonnenschirm betreut zu werden. Es ist der einzige Strand mit wunderschöner Strandpromenade, die absolut autofrei ist und die Tagliamento-Flussmündung mit dem Leuchtturm von Bibione Pineda verbindet: ein fast 8 km langer Geh- und Radweg in Traumumgebung und mit Traumblick auf Meer und Horizont. Das alles und vieles mehr bietet der Strand von Bibione. Er steht für Sicherheit dank der sechs Erste-Hilfe-Stellen, wo



Krankenpflegepersonal und Defibrillatoren bereitstehen, für Vorsorge und Schutz dank des kostenfreien Hautarztdienstes am Strand, für kostenfreie Strandanimation für Groß und Klein, für ein Feriendorf mit Outdoor-Sportangebot und zahlreichen gebührenfreien Spielfeldern am gesamten Sandstrand mit Schwimm- Surf- und Stehpaddelschulen. Auch ist er dank des Hundestrandes „Pluto“ tierfreundlich, denn hier können Sie einen Meerurlaub mit Ihrem Hund verbringen. Inbegriffen sind auch Sprünge ins kühle Meer. Willkommen in diesem zauberhaften Stück Paradies, wo es noch möglich ist, all seine Urlaubsträume zu verwirklichen. Erfahren Sie hier mehr über die wichtigsten Serviceleistungen, die die Anlagen von Bibione Spiaggia srl zu bieten haben.





SPIELE, ANIMATION UND SPORT

FÜR DETAILLIERTE
INFORMATIONEN ODER UM
IHRE KINDER ZU DEN
VERSCHIEDENEN AKTIVITÄTEN
ANZUMELDEN, WENDEN SIE
SICH BITTE AN:

Strandkasse 2, via Regolo,
Abschnitte Delfino- Regolo - Zenith

Strandkasse 3, Piazzale Zenith,
Abschnitte Zenit - Corso del Sole -
Auriga

Strandkasse 4, viale Della Luna,
Abschnitte Maja - Auriga

Strandkasse 5, via Orsa Minore,
Abschnitte Firmamento - Maja

Strandkasse 8, via Ariete,
Abschnitte Terme - Ariete

Strandkasse 10, Piazzale Adriatico,
Abschnitte Adriatico - Vivaldi

Strandkasse 12, Strandpromenade,
Abschnitte Pineda A - Pineda B



www.bibionespiaggia.com

BITTE BEACHTEN SIE,
DASS DAS RAUCHEN VOM
MEER BIS ZUR ERSTEN
REIHE DER
SONNENSCHIRME
ENTLANG DES GESAMTEN
ACHT KILOMETER LANGEN
STRANDSTRANDES
VERBOTEN IST



Jeden Tag gibt es am Strand von Bibione zahlreiche Initiativen, die allen Altersklassen gewidmet sind: Kinder, Jugendliche und Erwachsene können unter zahlreichen, lustigen und **kostenlosen** Tätigkeiten sowohl am Morgen, am Nachmittag und am Abend wählen, die von qualifiziertem Fachpersonal geleitet werden. Besondere Aufmerksamkeit wird den kleinen Gästen gewidmet, für die **Mini-Clubs** (6 bis 12 Jahre) und **Baby-Clubs** (3 bis 5 Jahre), Thementage, kreative Workshops und Sportwochen und viel mehr organisiert werden. Die Eltern können sich zwischenzeitlich mit Sportaktivitäten wie Zumba, Pilates, Spinning, Stepp oder Wassergymnastik fit halten. Für die Liebhaber von sportlichen Herausforderungen werden Turniere für Beach Volley, Beach Tennis und Beach Soccer im Sport Village veranstaltet. Ausflüge mit dem Fahrrad stellen zudem eine wunderschöne und ungewöhnliche Art und Weise dar, um die Schönheiten der Natur und der Umgebung von Bibione zu entdecken.

**ERFAHREN SIE HIER MEHR
ÜBER DIE WICHTIGSTEN
SERVICELEISTUNGEN,
DIE DIE ANLAGEN VON
BIBIONE SPIAGGIA SRL
ZU BIETEN HABEN**

SERVICE-INSELN

Am Sandstrand von Bibione stehen den Gästen 10 barrierefreie Service-Inseln zur Verfügung. Sie sind ausgestattet mit:

- **Strandkassen**
- **Informationsbüros**
- **Umkleidekabinen**
- **Duschen**
- **Toiletten**
- **Wickelräumen**
- **Erste-Hilfe-Punkten mit Defibrillator und Erste-Hilfe-Personal**

ERSTE HILFE AM STRAND

Sechs ausgestattete Erste- Hilfe- Behandlungsstellen direkt am Strand für Notfälle, sechs Defibrillatoren, medizinisches Fachpersonal, ein Hautarzt, der den Touristen zur Verfügung steht, 28 Rettungsstellen am Meer mit gut ausgebildetem Rettungspersonal für Badende sind zur Ausübung der Praktiken BLS (Basic Life Support) und BLSD (Basic Life Support Defibrillation) befugt. Das alles umfasst der wirksame, schnelle und kostenlose Service, der den Touristen in Bibione von Mai bis



September angeboten wird.
**Von 28. Juni bis Ende August
empfängt der Hautarzt jeden
Mittwoch von 16.00 bis 18.00 Uhr
bei der Ersten- Hilfe- Stelle
in Via Regolo.**



MÜTTERN VORBEHALTENE WICKELRÄUME

Am Sandstrand gibt es **8 Wickelräume** mit Wickeltisch und Warmwasser. Die Wickelräume **befinden sich in den Service-Inseln** in Via Regolo, Piazzale Zenith, Via Taigete, Via Firmamento gegenüber den Themen von Bibione, Piazzale Adriatico, Via Vivaldi bei Piazzale Adriatico, Via delle Colonie c/o Un Posto al sole, Bosco Canoro (Eingang Via Mascagni) und in Bibione Pineda (Eingang Strandpromenade). Der Service ist kostenlos, damit die Mütter ihre Kinder in Ruhe wickeln und erfrischen können.

FÜR TOURISTEN MIT BEHINDERUNG

Am Strand gibt es spezielle Rampen, um den barrierefreien Zutritt zu den verschiedenen Strandabschnitten zu gewährleisten. Zudem ist der erste Sonnenschirm direkt am Weg für Behinderte reserviert. Durch Hinzufügen eines weiteren Stegs ist die Fortbewegung erleichtert. Ferner sind kostenlos besondere Stühle (Rollstühle für das Meer) vorhanden, mit denen man das Wasser

gut erreichen und sicher baden kann. Alle Behindertentoiletten sind auch mit einer Alarmklingel ausgestattet, um im Notfall Hilfe rufen zu können.



BIBIONE BEACH HELP

Nachdem Bibione der erste italienische Strand war, der einen Gästeservice eingerichtet hat, ist Bibione nun auch der **erste Strand Italiens**, der über einen **SMS-Service** verfügt, um Betreuung unter dem Sonnenschirm anzufordern. Ab Juni müssen die Touristen von ihrem Sonnenschirm aus, einfach nur eine SMS an die Telefonnummer **+ 39 366.92.36.115** mit dem Namen des Abschnitts, dem Buchstaben des Bereichs und der Nummer des Sonnenschirms schicken (Beispiel AURIGA B 100), um um Unterstützung zu bitten. Sie werden dann schnellstmöglich von einem Mitarbeiter des Gästeservice versorgt.

AM MEER MIT KOSTENLOSEM WLAN SERVICE S@RFEN

Auch diesen Sommer können Sie **KOSTENLOS** dank des neuen WLAN- Netzes „*Bibione Spiaggia WIFI*“ im Internet surfen, die beliebtesten Filme oder Fernsehserien sehen, E-Mails senden und chatten, während Sie bequem unter dem Sonnenschirm am Strand liegen. Die Verbindung mit dem



Netz von Bibione bekommen Sie ganz leicht: Sie müssen sich nur in das Netz *Bibione spiaggia free easy* einloggen und Ihre E-Mail-Adresse angeben, um Ihr Passwort zu erhalten. Verbindung gibt es in allen Badeanstalten und von der Gesellschaft Bibione Spiaggia S.r.l. verwalteten Abschnitten.

EIN HUNDEFREUNDLICHER STRAND

Viel Platz, Sonnenschirme, Leinenhalterungen, Hundeliegen und -duschen, Wassernäpfchen, Geschicklichkeitsparcours und Schönheitswettbewerbe. Der **Hundestrand Pluto** ist der Strandabschnitt von Bibione für Touristen, die sich auch im Urlaub nicht von ihrem Vierbeiner trennen möchten. Um Zugang zu diesem Strand zu haben, müssen die Hunde mit



Mikrochip und gültigem Impfpass versehen an der Leine gehalten sein. Der **Hundestrand Pluto** liegt am östlichen Ende des Strandes von Bibione; er ist über die Via Procione, Lido dei Pini, zugänglich.



**Für weitere Informationen und
Buchungen wenden Sie sich bitte an
Frau Franca
+ 39 348.3848970.**

Sein Wohlbefinden und
seine Lebensenergie
wiederfinden, sich
seiner Schönheit
widmen und
gemeinsam sich mit
seinen Lieben
verwöhnen lassen, das
alles vermag das Wasser
der Thermalquelle von
Bibione, dieses
wertvolle, großzügige
Geschenk der Natur.

Thermalwasser EIN GESCHENK DER NATUR



Nähere Informationen
über Öffnungszeiten und
Behandlungen finden
Sie auf der offiziellen
Internetseite des
Thermalzentrums unter:
www.bibioneterme.it



DER menschliche Körper besteht zu fast 60% aus Wasser, ein Element, das besonders wichtig für die Gesundheit des Menschen ist, **wie von der uralten Tradition der Thermen**, die bis in römische Zeiten zurückreicht, aber auch von **modernsten wissenschaftlichen und medizinischen Forschungen belegt wird**. Seit über zwanzig Jahren werden in Bibione Thermalwasser-Kuren, Wohlfühl-, Entspannungs- und Schönheitsbehandlungen in einem modernen, behaglichen und nachhaltigem Ambiente, **Bibione Thermae**, zelebriert.

Eine Struktur mit fachlich geschultem Personal, wo Wellness pur geboten wird, um sich im Wasser der Innen- und Außenpools zu entspannen, den Körper in der heißen, heilsamen Welt der Saunen und türkischen Bäder zu reinigen, die Schönheitsbehandlungen des Spa-Bereichs zu genießen und sich von freundlichen Fachkräften verwöhnen zu lassen. All das dank der **Thermalquelle**, die natürlich heiß bis zu einer Temperatur von **über 50° C** im Hinterland des Badeortes aus dem Boden sprudelt, dessen therapeutische Wirkung vom **italienischen Gesundheitsministerium** anerkannt ist.

Wasser, um den Körper zu heilen, auch mit speziellen Behandlungen für **Kinder**, ein weiterer Pluspunkt der Bibione Thermae. Die natürliche Heilwirkung der **Balneo-, Fango- und Inhalationstherapien** kombiniert mit gezielter **medizinischer Diagnose, Physiotherapie und Rehabilitation, türkischem Bad, Kräuter- und Salzbädern, Wellnessduschen, Sauna, Hydromassage und Salzkammer**: Behandlungen, die angeboten werden, um sich mit diesem lebensspendenden Naturelement von Toxinen zu befreien, den Körper zu regenerieren und den Geist zu entspannen. Bibione Thermae, Inbegriff von Wohlbefinden und Genuss, den man sich das **ganze Jahr** gönnen kann.

B. V.

MIT DEN KINDERN INS THERMALZENTRUM: DIE WOHLTUENDE WIRKUNG EINES URLAUBS AM MEER

Sollten Ihre Kinder unter Atemwegserkrankungen und Allergien leiden, können Sie sie im Thermalzentrum von Bibione behandeln lassen, ohne dabei auf Erholung und Unterhaltung verzichten zu müssen. Die **pädiatrische Abteilung** deren strukturinterne und -externe Räumlichkeiten speziell für Kinder konzipiert und eingerichtet sind, verfügt über hochmoderne, fortschrittliche Technologien und wird

von Hals-Nasen-Ohrenärzten sowie Lungenfachärzten betreut, die Ihrem Kind nach einer ersten Voruntersuchung die entsprechende Behandlung verschreiben. Die Behandlungen werden individuell abgestimmt: Neben Aerosol- und Inhalationsbehandlungen bietet das Thermalzentrum auch Zerstäubungssysteme an, die auch für kleinere Kinder geeignet sind und zumeist besser angenommen werden, da sie nicht still vor einem Inhalationsgerät sitzen müssen. Kinder ab drei Jahren können behandelt werden: Am Anfang und Ende der Behandlung wird der Mittelohrdruck

der kleinen Patienten gemessen, um die Wirksamkeit der Behandlung zu überprüfen. Zudem werden die Thermalbehandlungen auch durch Thalassotherapie unterstützt, da in Bibione nicht nur ein extrem günstiges Mikroklima herrscht sondern die Kinder auch die Meernähe nützen können. Die Abteilung und das ärztliche Personal stehen vor- und nachmittags zur Verfügung. So kann der Familienurlaub problemlos geplant werden, ohne wegen zu strenger Zeitpläne auf Strandbesuch, Unterhaltung und Erholung verzichten zu müssen.

SPORT

einer folgt dem anderen

Bibione und sportliche Aktivitäten, das perfekte Duo. Ob man am Strand geht, auf den Meereswellen surft, auf Radwegen radelt oder im Hotel-Fitnesscenter trainiert, Hauptsache man macht Bewegung! Davon können die Aktivurlaubfans berichten, die jedes Jahr wieder Bibione wählen, eben weil ihnen hier über 24 verschiedene Sportarten geboten werden, die sie sowohl im Freien als auch in ausgerüsteten Strukturen mit qualifizierten Trainern praktizieren können.



Hier ein kurzer Leitfaden, um sich im Meer der Angebote besser zu orientieren.

Vitalität für alle

Wer **Beachvolleyball**, **Beachtennis** und **Strandfußball** mag, braucht sich keinerlei Gedanken darüber zu machen, ein freies Feld zu finden. Netze und Tore für eine Partie sind an vielen Punkten des Sandstrandes aufgestellt. Für diejenigen, die sich nicht allzu sehr anstrengen möchten, gibt es **Boccia**, das älteste, für alle Altersstufen geeignete Strandvergnügen. Zufrieden werden auch die Sportangler mit der Disziplin **Casting** sein.



Zwischen Wind und Wellen ein Sprung ins Blaue

Es ist wahrhaftig das Ufer, das die Grenze zum Meer darstellt, jener natürlichen Bühne, auf der die Faszination für Wind, Wellen und Meeresboden ins Spiel kommt. Vom **Surfen** bis zum **Segeln**, vom **Kajak-** bis zum **Kanufahren** und **Stehpaddeln**, vom **Wasserski** bis zum **Paraflying**, ohne die **Tauchgänge** zu den „Tegnùe“ genannten Felsformationen zu vergessen.



Natürliche Energie

Wer mit den Füßen lieber auf dem Boden bleibt, kann sich am Strand von Bibione, der mit seinen 8 km Länge auch Langstreckenläufern genug zu bieten hat, **Jogging** und **Nordic Walking** widmen. Eine andere Möglichkeit sind naturnahe und für jedes Alter geeignete **Ausritte mit dem Pferd** entlang des Flusses Tagliamento, um die Valgrande und das Naturschutzgebiet des Leuchtturmes oder das typische Hinterland von Bibione zu ergründen.

Fitnesscenter mit Meerblick.

Viele Hotels in Bibione bieten Indoor- und Outdoormöglichkeiten, in denen man sich fit halten kann. Und dabei

sorgen sie für Emotionen, denn beim Trainieren auf dem Laufband können Sie einen Blick auf das Blau des Meeres, das Grün der Pinienhaine und die Orangetöne der Sonnenuntergänge über der Lagune genießen.



Unten im Meer...

„**Bibione e il Mare**“ (dt. Bibione und das Meer), der 50 Hektar große Unterwasserpark, ist für Touristen zugänglich. Tauch- und Angelbegeisterte können sich auf der Website www.vivibibione.com in dem Abschnitt über den **Unterwasserpark** für geführte Ausflüge anmelden, um die Meereswelt von Bibione zu ergründen.

MamaFit, um zur alten Form zurückfinden.

Das ist ein Trainingsprogramm für frisch gebackene Mütter, damit sie in Gesellschaft ihrer Babys Sport machen können. Auf dem Programm stehen Kraft- und Dehnübungen sowie Bauchmuskelttraining: Alle Übungen können mit Kinderwagen, Buggys und Babytragen ausgeführt werden.



Tennis - Vom goldenen Sand zum roten Ziegelmehlboden.

Es gibt viele **Tennisplätze**, auf denen man ein einfaches Match spielen oder Unterricht für Anfänger oder Fortgeschrittene nehmen kann. Das kommunale Tenniszentrum bietet von Mai bis September Einzel- oder Gruppenkurse und Tenniscamps unter der Leitung von Trainern, die vom italienischen Tennisverband FIT anerkannt sind.



Radwege für Familien und Sportliche

Das Rad ist eine Alternative, um einen Ort und seine Sehenswürdigkeiten zu besichtigen: In Bibione können Sie mit der Familie nur wenige Stunden dauernde Radausflüge machen oder sich aber mit Freunden bei ganztägigen Radtouren fit halten. Führer und genaue Karten helfen Ihnen, die richtige Route zu wählen.



und ausserdem...



Crossfit

Das Laguna CrossFit ist die erste offizielle Box an der venezianischen Küste, nur 100 m vom Strand entfernt. Sie finden sie im Viale della Laguna 14.
INFO: www.lagunacrossfit.it
Guido + 39 349 1682170



Reiten

Vor den Toren von Bibione befindet sich das ganzjährig geöffnete Reitsportzentrum Centro Ippico Valgrande, das Reitstunden und -kurse für Kinder und Erwachsene sowie Ausflüge ins Grüne anbietet.
INFO: + 39 0431 43500

Fitness

Das Fitnesszentrum Bibione Terme (Via delle Colonie 3) und der Fitness Bibione Capalonga (Viale della Laguna 14) sind zwei der Öffentlichkeit

zugängliche Fitnesscenter. Neben dem Gewichtstraining kann man dort auch verschiedenen anderen Aktivitäten nachgehen: Spinning, Thai-Box, Macumba, Body-Line, Pilates, Aerobic. Es gibt Preisnachlässe für Hotelgäste.
INFO: **Guido** + 39 349 1682170
www.fitnessbibione.com
Für Fitnessliebhaber ist die **Veranstaltung Bibione Beach Fitness** von 16. bis 18. September ein absolutes Muss.

Golf

Aufgrund seiner wunderschönen Natur und der technisch anspruchsvollen Spielbahnen gehört der Golf Club Lignano zu den schönsten Golfplätzen Italiens. Der mitten im Grünen liegende Golfplatz hat 18 Löcher (Par 72), der sich über 6.000 m² erstreckt, und ein Übungsgelände mit neun überdachten Bereichen. Nach dem Golfen steht den Gästen das Club House zur Verfügung, das mit einem Restaurant, einer Bar, einem Lesesaal und Bridgetischen aufwartet. Der Golf Club liegt nur wenige Kilometer von Bibione entfernt, in der Via della Bonifica 3 in Lignano Riviera.
INFO: + 39 0431 428025

Jogging

Diesen Sport kann man praktisch überall betreiben – am Sandstrand ebenso wie auf der wunderschönen Strandpromenade, die direkt am Strand von Bibione entlang führt und



NÜTZLICHE ADRESSEN

Strandsportarten

BEACHTENNIS: In Bibione stehen zahlreiche Tennisplätze am Strand für Touristen zur Verfügung; ferner stehen in Bibione eine Reihe von Beachtennisturnieren auf dem Programm, die vom italienischen Tennisverband Federtennis organisiert werden. Sie finden von Mai bis Oktober auf den Strandspielfeldern statt, die über die Via Taigete erreichbar sind.

BEACHVOLLEYBALL: Über den ganzen Sandstrand verteilt gibt es Spielfelder mit Netzen und Seitenlinien, die allen zur Verfügung stehen. Die Fans dieser Sportart sollten sich den **Mizuno Beach Volley Marathon** in Bibione, das teilnehmerzahlenmäßig größte internationale Turnier dieser Art in Europa, nicht entgehen lassen. Auf einer Fläche mit über 250 Spielfeldern kann man ein wahres Sport- und Unterhaltungsevent erleben. Die Veranstaltung findet von 19. bis 21. Mai und von 15. bis 17. September in Bibione statt. **INFO:** www.beachvolley.it

BOCCIA: Da der Strand von Bibione riesig ist, findet sich immer eine kleine Fläche für eine Boccia-Partie. Der beliebteste Treffpunkt der Boccia-Fans sind jedoch die Bahnen gegenüber dem Piazzale Zenith, auf der Höhe der Via Regolo.

NORDIC WALKING: Die Sportart Nordic Walking, die nun schon seit einigen Jahren hoch im Trend liegt, ist für jede Altersstufe geeignet. Durch den Einsatz von entsprechenden Stöcken werden bis zu 90% der Muskulatur bewegt. Sie können sich mit Nordic Walking entlang der Strandpromenade, von Piazzale Zenit bis zum Leuchtturm oder bis nach Bibione Pineda und entlang des Pfades durch den Steineichenwald fit halten. **Für Lehrstunden und Ausflüge wenden Sie sich bitte an Margherita Del Piero:** + 39 328 6981349
www.margheritadlp.it



über asphaltierte Abschnitte, aber auch durch die Dünen und den Pinienwald verläuft.

Gehen

Ausgangspunkt ist die Bar Silvia in Via Maia 72, von der aus sowohl der 9 km lange Weg „Bosco Canoro“ als auch der 18 km lange Leuchtturmweg ausgehen; beide sind Rundwege, deren gemeinsamer Zielpunkt in der Via Maia ist. Im Terminkalender darf Ende April die traditionelle Veranstaltung „Zu Fuß für Bibione“ nicht fehlen, die von der Gehergruppe des Badeortes organisiert wird.

Tennis

Im Städtischen Tenniszentrum „Enzo Rapposelli“ besteht von Mai bis September die Möglichkeit, an Gruppenkursen, Einzelunterricht und an Tenniscamps teilzunehmen, die von vom italienischen Tennisverband anerkannten Trainern geleitet werden. Adresse: Via Cellina 2 in Bibione.
INFO: Associazione sportiva dilettantistica: +39 0431 430801 oder +39 334 9317773

Aber das ist nicht alles. Reservierung von Spielfeldern, Kursen und Unterrichtsstunden für Kinder und Erwachsene mit Trainern, die Mitglieder des ital. Tennisverbands FIT sind, ist auch möglich bei:

- Beverly Hills Center
Lido dei Pini
+ 39 0431 43268
- Holidays Tennis Club
via Vivaldi 8 - Lido del Sole
Antonello + 39 347 2402024
- Kokeshy - via Passeggiata dei Pini
Bibione Pineda
Antonello + 39 344 2830784
- Seven - via della Laguna
Bibione Pineda
Info + 39 347 8876850

Wassersportarten

KANU: Das Tornado Surf Center bietet an den Strandabschnitten gegenüber dem Piazzale Zenith und der Piazza Fontana Kurse und Ausflüge unter der Woche an.
INFO: **Andrea** + 39 347 2780500 und **Carlo** + 39 328 4321284

TAUCHEN/DIVING: Der Sportverein SPERASUB organisiert Tauchkurse geleitete Tauchgänge.
INFO: **Herrn Elios** + 39 340 7079571

KAYAK: Das Kajakzentrum ist der ideale Anlaufpunkt für diejenigen, die diesen Sport mal ausprobieren oder ihre Technik perfektionieren möchten. Das Zentrum organisiert Kurse oder auch beeindruckende Ausflüge. Das Zentrum befindet sich nahe Porto Baseleghe, in der Via della Laguna 2 in Bibione Pineda.
INFO: **Paolo Donadonibus** +39 392 1541275
canoacclubportogruaro@hotmail.it
www.bibionekayak.it

SCHWIMMEN: Die Schwimmschule „Centro Nuoto Europa“ organisiert seit 1995 von Juni bis September Schwimmkurse im Meer – und auf Anfrage im Schwimmbad – für Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Gruppen- und Einzelunterricht für alle Niveaus (Einführungskurse, Anfänger, Mittelkurse und Fortgeschrittene). Der Unterricht wird von Schwimmlehrern und Rettungsschwimmern geleitet, deren Erfahrung vom ital. Schwimmverband zertifiziert ist. Der Unterricht findet direkt am Strand im Abschnitt Terme 1 der Via Ariete (nahe dem Thermalzentrum), nach Vereinbarung im Abschnitt Corso del Sole (Piazzale Zenith) und im Abschnitt Pineda B der Via Passeggiata al Mare in Bibione Pineda von 17.00 bis 19.00 statt.
INFO: **Veronica** + 39 339 3723236

SPORTANGELN: Der Verein Sea Sporting Fishing in Porto Baseleghe organisiert Angelkurse und -wettbewerbe.
INFO: www.vivibibione.it

WASSERSKI, PARAFLYING, PARASAILING UND GLEITSCHIRMSPRINGEN: Sie können Wasserskikurse für Anfänger oder auch Fortgeschrittene im Strandabschnitt auf der Höhe der Via Sagittario zwischen den Abschnitten 22 und 23 buchen.
INFO: **Renato Balsigh** + 39 335 5459897

CASTING: Hierbei handelt es sich um eine Art Strandangeln, bei dem Angelruten verwendet werden, mit denen Köder und Gewichte sehr weit ins Meer geworfen werden können. Geangelt wird vor allem in der Gegend Pasotto in Lido dei Pini. Der Verein „Associazione Martin Pescatore“ organisiert Wettkämpfe und Kurse, auch für Anfänger sowie angeln in Binnengewässern.
INFO: **Vinicio Ormenese** + 39 346 2718030

SEGELN: Der Segelclub von Bibione, der sich am Yachthafen von Porto Baseleghe befindet, bietet Segelkurse für Kinder und Erwachsene an und organisiert im Laufe der Saison auch einige Segelregatten.
INFO: **Orvieto** + 39 340 5510815
www.circolovelicobibione.it

WINDSURFEN UND SEGELN: Am Strand von Bibione gibt es 4 Surf- und Segelschulen, welche die ganze Saison über Kurse für alle Altersstufen und Niveaus sowie Schnupperkurse anbieten. Es besteht auch die Möglichkeit, Kanus und Katamarane auszuleihen.

LIDO DEL SOLE: Windsurf School Boscocanoro. Nicht nur Surfschule und Stehpaddel-Boardverleih, sondern auch Segelschule und Kanuverleih.
INFO: **Flaviano e Verena** + 39 348 9018068
www.boscocanorowindsurf.com

LIDO DEI PINI: Die Surfschule bietet Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene jeden Alters an. Ferner besteht die Möglichkeit, auch nur die Ausrüstung auszuleihen oder einen Stehpaddelkurs zu besuchen.
INFO: **Gigi** + 39 328 3717763
www.gigisurf.blogspot.it

BIBIONE PINEDA: Die Surfschule **Wind Water World** stellt den Touristen auch die nagelneuen, hawaiianischen Stehpaddel-Boards zur Verfügung. Ferner besteht die Möglichkeit, Katamarane, Kanus und Segelboote auszuleihen.
INFO: **Alberto** + 39 338 4451036

BIBIONE PIAZZALE ZENITH UND DER STRANDSTREIFEN VOR VIA PEGASO: Die **Windsurfschool Tornado** organisiert Surf- und Segelkurse, verleiht Stehpaddel-Boards, Kanus und Katamarane.
INFO: **Carlo** + 39 328 4321284
www.windsurfschooltornado.it



RAUF auf das Rad und los geht's, um verborgene Winkel, alte Wasserläufe und unberührte Natur mit ihrem Duft nach Pinienhain und Meerwasser zu entdecken. Weil es nichts Besseres gibt als das Fahrrad, um Bibione zu erforschen und **auf dem neuen Radweg, der den Lido del Sole mit Bibione Pineda verbindet**, am Strand zu radeln. Dieser Ende April eröffnete Radweg ist einfach herrlich und wird Sie unweigerlich mit seinen besonderen Reizen in seinen Bann ziehen: Ob zu Fuß oder mit dem Rad, lassen Sie den Blick einfach weit über das Meer bis zum Horizont schweifen. Sie werden schlichtweg bezaubert sein. Und sollten Sie kein Rad haben, ist das auch kein Problem: Wenden Sie sich einfach an Ihre Hotelrezeption, um die für Gäste bereitstehenden Räder zu nutzen oder mieten Sie eines in einem der vielen Läden von Bibione an.

Viele radlerfreundliche Hotels sind Mitglied des **Bike-Clubs**, um eine maßgeschneiderte Gastfreundlichkeit gewährleisten zu können: Ergiebige Frühstück und Sportlermenüs, Lokale, in denen Räder willkommen sind, Werkzeug und Geräte für kleine Reparaturen, themenspezifische Führer für Touren im Stadtgebiet und im Hinterland sowie die Möglichkeit, geführte Ausflüge zu machen.



FÜHRER UND RATGEBER FÜR TOUREN UND ROUTEN

1. Bibione Cyclo Tourist Guide
Herausgegeben ist dieser Führer vom Fremdenverkehrsverein Bibione und hier sind detailliert alle Radwege - für Familien, Radsportfans und Radsportamateure - mit Karten, Angabe der Fahrzeiten und Schwierigkeitsgraden aufgeführt. Sie erhalten ein kostenloses Exemplar auch in Ihrer Sprache, wenn Sie sich an die Rezeption Ihres Hotels wenden.

2. Ost-Venetien mit dem Fahrrad
In diesem Führer, der von Ediciclo Editore srl herausgegeben ist, sind detailliert die Radtouren zwischen Bibione und Caorle illustriert. Man kann den Reiseführer in allen Buchhandlungen und bei der Hotelvereinigung von Bibione kaufen. Der Führer ist auch in deutscher Sprache erhältlich.

WIR STELLEN IHNEN HIER 6 TOUREN VOR, UM DIE FÜNF GEWÄSSER ZU ENTDECKEN.

1

AUSFLUG AN DER ADRIA

Am Meer und Strand entlang zu Fuß spazieren gehen, joggen oder Rad fahren und dabei die gute Meeresluft einatmen, die sich mit dem Duft der mediterranen Blumenwelt vermischt: Das bietet dem Besucher ein Spaziergang an der Adria auf dem Rad-Gehweg, der parallel zum Strand vom Piazzale Zenith und jetzt auch bis zur Pineda von Bibione verläuft, da weitere zwei Kilometer Radweg fertiggestellt wurden, an dem sich der Strand mit dem Grün der typisch mediterranen Vegetation abwechselt. Dieser Weg ist das ganze Jahr über befahrbar und eignet sich für



alle Altersstufen mit seinen leichten Steigungen und Gefällen, die ein bisschen Schwung und Vergnügen hineinbringen, sowie seinen zahlreichen Zugängen zum Strand. Der Ausflug an der Adria ist die einfachste und bequemste Art, das Klima und das Leben am Meer bei einem phantastischen Sonnenauf- oder auch Sonnenuntergang zu genießen. Hier können gerade Kinder ungestört laufen, weil keine Autos verkehren dürfen. Man muss nur auf die Fußgänger achten, die den Radweg überqueren, um zum Strand zu gelangen.



Länge: 7 + 7 km
Dauer: ca. 1 Stunde
Schwierigkeitsgrad: keine große Schwierigkeit; mit allen Fahrradtypen befahrbar

2

DER LEUCHTTURM UND DAS FLUSSDELTA DES TAGLIAMENTO

Auf diesem Rundweg im Pinienhain östlich von Bibione, der vor allem für erfahrene Radfahrer mit Mountainbike eignet ist, kann man eine noch unberührte Naturoase entdecken. Die Strecke führt vorbei an den fossilen Meeresdünen und Flussufern, die von



üppiger, urwüchsiger Vegetation bewachsen sind. Weiter geht es durch den dichten Pinienhain, der zwischen März und Mai mit der Frühlingsblüte ein wunderbares Naturschauspiel bietet. Hier kann man auch einige Exemplare der örtlichen Tierwelt, wie so manche Vogelart, Smaragdeidechsen und seltene Schildkrötenarten sehen. Das Gebiet um den Leuchtturm ist sowohl über einen leichten, beschatteten Radweg erreichbar, der durch landwirtschaftlich bebautes Gebiet führt, als auch über den Fahrradweg, der zwischen dem Strand und dem Pinienwald an der Düne des Konsortiums verläuft. Startet man in der Via Procione, erreicht man den Leuchtturm und kann dabei das Meer und dessen Horizont bis zum östlichsten Strandausläufer von Bibione bewundern, der an die Flussmündung des Tagliamento grenzt.

i
Länge: 12 km
Dauer: je nach Fahrgeschwindigkeit ca. 1 Stunde
Schwierigkeitsgrad: wegen der Schotter- und Sandwege wird empfohlen, die Strecke mit einem Mountainbike zu befahren

3 TAGLIAMENTO-RUNDFAHRT

Die Tagliamento-Rundfahrt ist ein Radweg, der vom Leuchtturm von Bibione bis nach San Michele al Tagliamento und weiter bis nach Alvisopoli führt. Inmitten unberührter Natur und grüner Wiesen, die von Schotterwegen durchzogen sind und bis zu den Ufern des Tagliamento



vordringen. Hier treffen Kontinental- und Mittelmeerklima aufeinander, was durch die hier überwiegende Vegetation belegt wird. So wachsen hier Erlen, Farne und Silber-Weiden. Am Flussufer kann man zwischen der Kleinen Wasserlinse und dem Schilfrohr Wasservögel wie das Teichhuhn und die Stockente beobachten. Dieser Weg eignet sich vor allem für erfahrene Radfahrer mit Mountainbiker, wobei in den heißen Stunden im Sommer das Radfahren vermieden



werden sollte. Der Weg ist das ganze Jahr über befahrbar und bietet eine wunderbare Gelegenheit, die Umgebung von Bibione zu erforschen.

i
Länge: 36 km
Dauer: ca. 4 Stunden.
Schwierigkeitsgrad: mittelschwer - Mountainbike wird empfohlen

4 DER VENEZIANISCHE KÜSTENWEG UND DIE SOG. CASONI VON PRATI NOVI

Man fährt von der Zufahrtsbrücke nach Bibione Richtung Westen auf einer Straße, die parallel zum Wasserweg der Venezianischen Küstenstraße und dem unversehrten Lagunenbiotop der Valgrande und der Vallesina verläuft. Auf der anderen Seite liegen die Felder und Reisanbaugebiete des „Dritten Beckens“ mit der Geschichte der bäuerlichen Tradition, die bis in unsere Tage bewahrt werden konnte. Der Weg verläuft weiter über das Land,



vorbei an einigen Häusern in absoluter Ruhe und Stille, die dieses Gebiet das ganze Jahr über prägen. Dieser Weg eignet sich sowohl für Gelegenheits-, wie auch erfahrene Radsportamateure mit Mountainbike, vermeiden Sie es jedoch, in den Sommermonaten während der heißen Tageszeit zu fahren. Wenn Sie die typischen Fischerhäuser besichtigen wollen, fahren Sie weiter Richtung Prati Novi auf der Schotterstraße bis zum Damm, der das Festland von der Lagune trennt.

i
Länge: 23 km
Dauer: je nach Fahrgeschwindigkeit ca. 3 Stunden
Schwierigkeitsgrad: leicht



5 BRUSSA UND VALLEVECCHIA

Teils über Schotterwege, teils über asphaltierte Straßen führt die Route von den Orten Lugugnana, Brussa und Castello di Brussa; auf diesem Rundweg erreicht man von Bibione aus das Naturschutzgebiet von Brussa und das Lagunenschutzgebiet von ValleVecchia. Dieser Weg eignet sich für Radfahrer jeder Art. Es ist nur Vorsicht geboten, wenn man die Provinzstraße in Lugugnana überquert und man sollte auch in der heißen Tageszeit während der Sommermonate das Radfahren vermeiden. Hier kann man die Ruhe des Landlebens und die Naturschönheiten in vollen Zügen genießen. Die ValleVecchia wurde schon von Schriftstellern wie Ernest Hemingway in seinem Buch „Über den Fluss und in die Wälder“ beschrieben. Der Sandstrand dieser Insel konnte bis heute seine natürliche Prägung fast zur Gänze bewahren, da hier noch einer der größten **Küsten-Dünen-Streifen** erhalten ist. Ökologisch bedeutsam ist die ValleVecchia vor allem, weil es sich hier um den längsten noch ungebauten **Strandabschnitt der nördlichen Adria** handelt. Daher kann man hier noch Tierarten beobachten, deren natürlicher Lebensraum die Sandstrände sind. Aufgrund seiner besonderen geographischen Lage, einer Art „Zwischenland“ zwischen Osten und Westen, sind in diesem Gebiet auch viele bodenständige Tierarten zu Hause. So haben Ornithologen hier beispielsweise mehr als **150 Vogelarten** gezählt: Es ist eine Art Heiligtum der Vögel unter freiem Himmel, wo man Schwäne, Reiher und Falken, Stelzenläufer und Enten aller Art zu Gesicht bekommt. Auf der Hin- und Rückfahrt lohnt es sich, in die einladenden Gasthäuser einzukehren, um die Spezialitäten, die zwischen Brussa und ValleVecchia angeboten werden, zu verkosten.

i
Länge: 65 km
Dauer: ca. 1 Tag
Schwierigkeitsgrad: Mountainbike und ein wenig Kondition sind angebracht

6 DIE VALGRANDE

Ein unvergesslicher Ausflug, um die noch unberührte und vom Massentourismus noch nicht heimgesuchte Lagune von Bibione zu entdecken. Wie schon der Name sagt, ist dies ein großes Tal zum Angeln, inmitten von Schwarzkiefer- und Steineichenwäldern, mit Blumen von ausgesuchter Schönheit und botanischem Wert wie beispielsweise die Mehlprimel und der Lungen-Enzian sowie seltenen Tierarten wie der Griechischen Landschildkröte. Inmitten der Lagune gibt es Überreste einer Wohnstätte aus der Römerzeit mit Fragmenten eines Mosaikbodens. Diese Route führt zum Teil über Schotterwege und Sand und eignet sich vor allem für erfahrene Mountain- oder Trekkingbiker. Die Valgrande ist in Privatbesitz daher muss man sich für geführte Touren anmelden. Für Informationen: ABA Viaggi + 39 0431 430101

i
Länge: 18 km
Dauer: ca. 4 Stunden
Schwierigkeitsgrad: mittelschwer auf den Schotter- und Sandwegen - es empfiehlt sich, die Strecke mit einem Mountain- oder Trekkingbike zu befahren



WIR STELLEN IHNEN HIER 3 TOUREN VOR, UM DIE FÜNF GEWÄSSER ZU ENTDECKEN

1. Interner oder Stadtradweg
Dieser Weg ist ein auf langen Strecken mit dem Rad befahrbarer Stadt-Rundweg, auf dem die Stadt von Ost nach West durchfahren wird.

Länge: 13 km
Schwierigkeitsgrad: keine besonderen Schwierigkeiten; mit allen Fahrradtypen befahrbar

2. Radweg Bosco della Lecceta
Dieser schöne Weg führt auf eine Entdeckungsreise eines ökologisch besonders wertvollen bodenständigen Waldgebietes und ist sowohl für Spaziergänger, als auch Radfahrer gedacht. Der Radweg ist nicht **asphaltiert** und ein **Schotterweg**, weist aber keine nennenswerten Schwierigkeiten auf und ist somit mit jedem Radtyp für Radsportliebhaber als auch Familien mit Kindern bestens geeignet. Ein ungeahntes Naturschauspiel im Herzen der Venezianischen Strandschönheit: von der **Via Brenta** ausgehend zweigt sich die Route gleich in zwei Wege, die beide zur **Via delle Nazioni** führen. Über kleine Holzbrücken verläuft der Weg vorbei an Strandkiefern, Eichen, Steineichen, Primeln, wildem Spargel, Erikagewächsen und einem idyllischen Weiher. Auch viele Orchideenarten wachsen in dieser Gegend, wie das Kleine Knabenkraut, das Dreizählige Knabenkraut und das Große Zweiblatt. Aber nicht nur das. Das Gebiet ist auch bekannt für das Vorkommen von Pflanzen wie dem Echten Federgras, das vorwiegend in den sandigen Strandgebieten wächst und leicht an seinen silbergrauen federbuschartigen Spitzen zu erkennen ist.

3. Auf Entdeckungstour der ländlichen Produkte von Bibione
Diese Route führt durch das üppige Landgebiet um Bibione, das sog. „Gebiet der Istria“, in dem etwa ein knappes Dutzend landwirtschaftlicher Betriebe angesiedelt sind. Hier findet man Gewächshäuser, ebenso wie Felder mit Obst- und Gemüseanbau, dessen Früchte man direkt bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft von Bibione erwerben kann.
Länge: 7 km
Dauer: ca. 1 Stunde
Schwierigkeitsgrad: leicht, der Radweg führt über Asphalt- und Schotterabschnitte

Bibione für Foodlover und,
warum auch nicht,
für Foodblogger.



BREAKFAST, food & DRINK

HABEN Sie Lust auf einen kleinen Imbiss am Vormittag?

Einen Eisbecher oder nach dem Abendessen noch was zu trinken? Bibione befriedigt alle Bedürfnisse zu jeder Tageszeit: Frühstück, Mittagessen, ein Snack zwischendurch, Aperitif, Abendessen, etwas nach dem Abendessen und noch danach... bis spät in die Nacht hinein! Genau das bietet Bibione mit seinen zahlreichen eleganten Restaurants, die neben italienischer Küche auch ethnische Kost anbieten; die traditionellen **Trattorien** und **Pizzerien** servieren ihren mit Sorgfalt bedienten Kunden natürlich die namhaften lokalen, wie auch andere italienische Weine. An der venezianischen Küste kann man nicht nur gut, sondern auch preisgünstig essen. Bibione bietet mit seinen zahlreichen Cafés, Lokalen und Diskotheken die Möglichkeit für ein gutes **Frühstück**, einen **kleinen Imbiss**, einen unvergesslichen, typisch für die 80er Jahre sog. Nafta, einen **Aperitif** bei Livemusik, kleine Häppchen nach dem Abendessen, und nochmal später danach... in Bibione mangelt es nicht an Cafés, Lokalen und Diskotheken, die Treffpunkt für Jung und Alt und für jeden Geschmack sind.

NATURBELASSENE Land- und Meeresspezialitäten

*Eine reiche Palette
kulinarischer Traditionen
Venetiens werden in
unseren Hotels serviert.*



DIE Kultur des gesunden Essens und der exklusiven Produkte eines fruchtbaren Landstrichs sind Inbegriff einer typisch italienischen Zweisamkeit, die in Bibione tief verwurzelt ist. Man denke nur an den **weißen Spargel**, dem Bibione seit Jahren sogar ein Festival im April widmet. Oder an den frisch in der Adria gefangenen sogenannten **Fettfisch** (Sardinen, Sardellen und Makrelen) oder den biologischen Fisch, der im Fischzuchtgebiet Valgrande gezüchtet wird, sowie an das **Obst und Gemüse**, das auf den grünen, ausgedehnten Ebenen im Hinterland voller Begeisterung angebaut wird. Erwähnenswert sind zweifelsohne auch die erlesenen Weine, die in der Gegend von Lison Pramaggiore erzeugt werden, wo die Weinberge in eine unberührte Landschaft eingebettet sind, die durch historische und künstlerische Zeugnisse zu überraschen weiß. Die kulinarische Tradition von Bibione ist daher geprägt durch authentische, naturbelassene Meeres- und Landerzeugnisse, die miteinander kombiniert werden und so eine herrliche Geschmacksvielfalt bei den Rezepten schaffen, die von der traditionellen venezianischen Küche inspiriert sind und von den Chefköchen

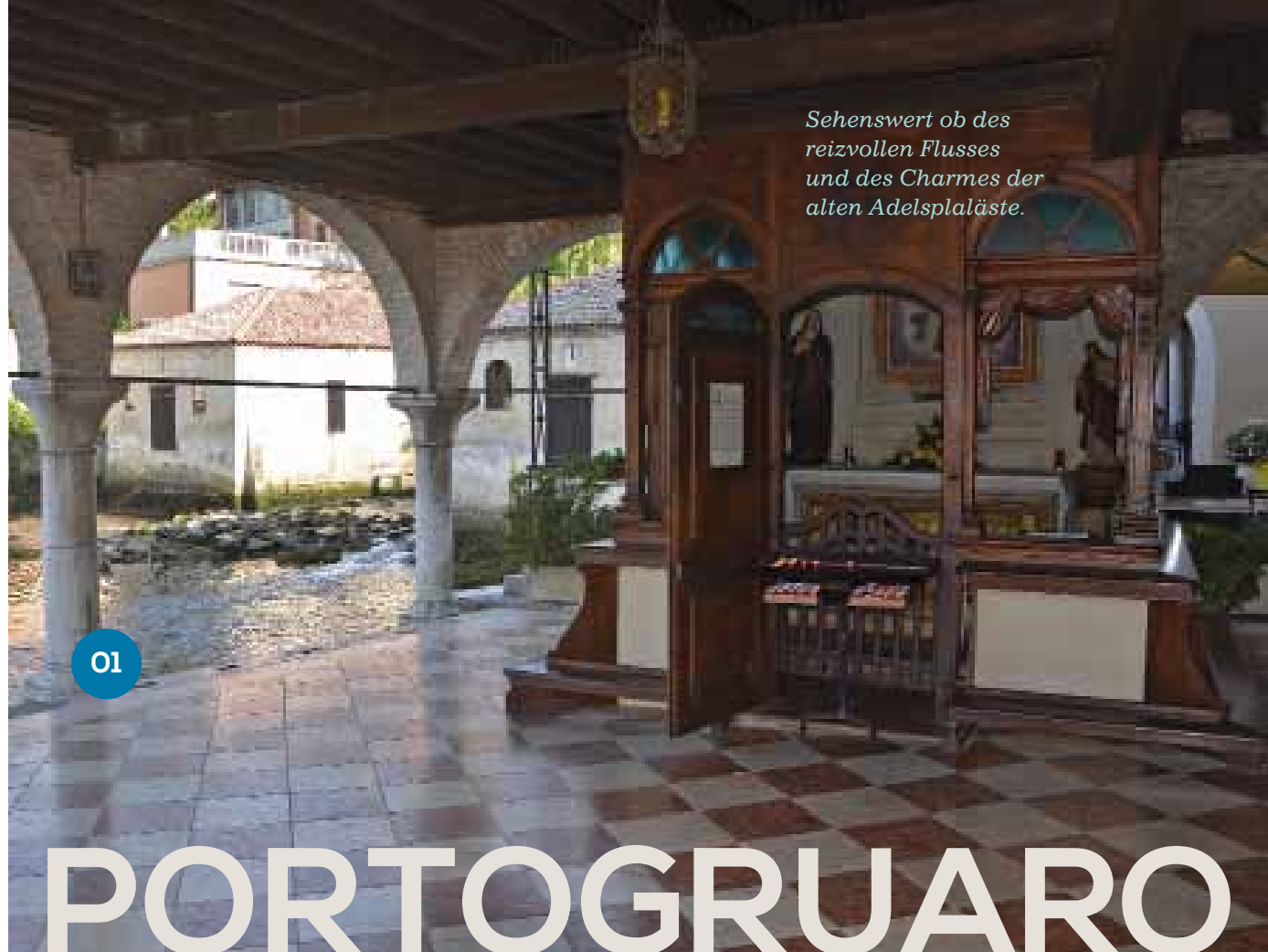
der Hotels originell und innovativ neu interpretiert werden. Denn es liegt auf der Hand, dass die „**Gehobene Küche**“ in den berühmtesten italienischen Hotels ihren Ursprung hatte, ausgehend von Auguste Escoffier, dem federführenden Meisterkoch des letzten Jahrhunderts, der in den bekanntesten Hotels Europas wirkte. Und gerade in diesen Küchen haben die großen Küchenchefs der sogenannten internationalen Küche den Rücken gekehrt, um die regionalen Gerichte, saisonalen Zutaten wiederzuentdecken, um alte Rezepte modern und phantasievoll neu zu interpretieren. Inspirieren lassen sie sich dabei durch ihre Sensibilität, Kreativität und Genialität, die Hand in Hand mit Kompetenz und reicher Erfahrung gehen. So werden einzigartige Gerichte geschaffen, bei denen auch die einfachsten Zutaten den Gaumen bezaubern. Und genau diese Gerichte können die Hotelgäste in Bibione am Mittags- und Abendtisch genießen. Ihnen steht ein reiches kulinarisches Angebot zur Auswahl, das zunehmend auch vegetarische und vegane Gerichte, ebenso wie Speisen für Gäste mit Lebensmittelunverträglichkeiten umfasst.

IM URLAUB GESUND ESSEN - DAS GEHT!

Die Family-Hotels in Bibione sind ideal, denn hier werden Kinder mit der richtigen Ernährung versorgt.

Was ist wohl eine der größten Sorgen einer Mutter? Dass ihr Kind gesund ist und aufwächst! Das ist zu Hause in der gewohnten Umgebung im Alltag kein Problem, aber wenn die Familie in den Urlaub fährt, stellen sich manche Mütter die Frage: „Gibt es **kindergerechte Menüs**?“

In den Hotels von Bibione kann diese Frage definitiv bejaht werden. Aber nicht nur die **Family-Hotels** bieten ein reiches Angebot an Gerichten für kleinere und größere Kinder. Viele Hotels in Bibione sind Familienbetriebe, in denen Köche und Küchenchefs Müttern zur Verfügung stehen, um frisch gekochte Suppen und Gemüsecremesuppen, Baby- und Säuglingsnahrung mit frischen, hochwertigen Zutaten zuzubereiten.



01

Sehenswert ob des reizvollen Flusses und des Charmes der alten Adelspaläste.

PORTOGRUARO

das kleine
Venedig
am **FEST-
LAND**



B. V.

WOCHENMARKT

Altstadt, jeden Donnerstag

ANTIQUITÄTEN- und MODERNART-MARKT

Altstadt, zweiter Samstag
im Monat

FÜHRUNGEN

Informationen unter

- www.veneziaorientaletours.it
- [Booking Center +39 0431 430092](tel:+390431430092)
- [TVO srl www.tvo.srl](http://www.tvo.srl)
- turismo@tvo.srl
- [Tel. +39 348 2579512](tel:+393482579512)



- 01. Oratorium aus Holz.
- 02. Villa der Gemeinde.
- 03. Mühlen.



02

PORTOGRUARO, auch als „kleines Venedig am

Festland“ bekannt, ist ein elegantes Städtchen, das weniger als dreißig Kilometer vom Strand von Bibione entfernt liegt und wo man einen schönen Tag verbringen kann. Die **Bogengänge der alten venezianischen Renaissancepaläste** laden zum Flanieren, **Shopp**en in den eleganten Geschäften der Altstadt oder an den Ständen des bereits seit Jahrhunderten stattfindenden Marktes ein. Auch kann man gemütlich **am Fluss zu Mittag essen** und die **Fresken in so mancher alter Kirche besichtigen**. Für eine Besichtigung ist empfehlenswert, immer den Blick nach oben zu richten. Denn nur so

kann man die Pracht der Fassaden der alten Paläste genießen: Ihre vielen Baustile, von der Romanik über Gotik bis hin zum typisch venezianischen Stil sind das Spiegelbild einer eng mit der Republik Venedig (Serenissima) verbundenen Geschichte. Erste Handelsabkommen schloss Portogruaro im Jahre 1350 mit Venedig. Aber erst nach 1420 wird die Stadt von Venedig einverleibt und steigt zu einem wichtigen Umschlagplatz nicht nur für Waren sondern auch Geld und Kultur auf. In diesen Jahren übersiedelten viele reiche venezianische Handelsleute mit ihren Familien hierher und ließen Wohnbauten im typisch venezianischen Baustil errichten, allerdings mit einem kleinen Unterschied: Die Eingänge und Fassaden blickten nicht zum Fluss, sondern auf die Straße. Denn nur so konnten sie vermeiden, dem Patriarch von Concordia Steuer zahlen zu müssen. In den Palästen und unter den langen Arkaden wurde verhandelt, schloss man Geschäfte ab, kaufte und verkaufte man jede Art von Gütern, die direkt über den Flusshafen eingeführt wurden. Dies war der wahre Reichtum der Stadt. Portogruaro verdankt viel seiner strategisch günstigen Lage,



03



04



04. Renaissance-Palazzo.
05. Rathausgebäude.



Portogruaro liegt ca. 30 km von Bibione entfernt und ist bei normalem Verkehr in ungefähr 30 Minuten erreichbar.

PARKEN

Südöstlich vom Zentrum:

- Ospedale Vecchio, Piazza San Tommaso dei Battuti, 125 Parkplätze, Altstadt;
- Via Castion und Via Camucina, 62 Parkplätze, 90 m von der Altstadt entfernt;
- Via Mercalli, 106 Parkplätze, 350 m von der Altstadt entfernt.

Nordwestlich vom Zentrum, im Bereich des Busbahnhofs (mit schönem Spaziergang durch den Park):

- Castello, 160 Parkplätze, 100 m von der Altstadt entfernt;
- Via Stadio, 203 Parkplätze, 150 m von der Altstadt entfernt;
- Via Arma di Cavalleria, 90 Parkplätze, 400 m von der Altstadt entfernt



denn es liegt nur wenige Kilometer vom Adriatischen Meer entfernt, mit dem es durch den Fluss Lemene verbunden ist. Dessen Flussbett war schiffbar und die Schiffe – einst die traditionellen venezianischen „Squeri“ mit flachem Unterbau – fuhren von Caorle bis in die Stadtmitte, wo die Waren abgeladen und in die Stadtvierteln geliefert wurden. Diese heißen heute **Borgo San Nicolò** und **Borgo San Gottardo** im Norden und **Borgo Sant'Agnese** und **Borgo San Giovanni** im Süden. Wir empfehlen Ihnen folgenden kurzen Rundgang. Nachdem Sie Ihr Auto geparkt haben beginnen Sie Ihren Spaziergang im **Corso dei Martiri della Libertà**, halten Sie bei der zentral gelegenen **Piazza della Repubblica**, auf der sich der **Palazzo del Municipio** (Rathaus aus dem 14. Jh.) erhebt, wobei Sie besonders auf die originalen Ghibellinenzinnen mit ihrer typischen „Schwalbenschwanzform“ achten sollten. Weiter geht es zur Loggia am Fluss mit dem der Madonna geweihten Holzoratorium aus dem 17. Jh. Danach kommt man zur wunderschönen Brücke zwischen den Mühlen und weiter geht es zur Villa Comunale (1543-1550), die sich von den anderen Stadtpalästen durch ihren zauberhaften Bogengang im zweiten Stockwerk unterscheidet. Weiter durch die Via Roma kommt man zum Sitz des **Museo Nazionale Concordiese**, in dem seit Ende des 19. Jh. einige besondere archäologische Funde aus den Ausgrabungsstätten der nahen einstigen römischen Kolonie Concordia Sagittaria zu sehen sind. Auf der selben Seite beginnen die

langen, charakteristischen Arkaden, die dorische Säulen stützen und die zum **Collegio Marconi** führen, ein großer Gebäudekomplex aus dem 11. Jh. Seit 1704 ist hier das Diözesanseminar untergebracht, in dem Berühmtheiten wie Lorenzo Da Ponte (1749-1838), der Opernlibrettist von Wolfgang Amadeus Mozart unterrichtet haben. Danach geht der Spaziergang über die Kreuzung, durch die Arkaden der **Via Cavour** bis zum antiken Tor und zur **Torre di Sant'Agnese**, einem der ältesten mittelalterlichen Bauten von Portogruaro, in dem seit 1999 das **Stadtmuseum** untergebracht ist. Von der **Porta Sant'Agnese** geht es links weiter in die **Via del Rastrello** bis zum Stadtviertel **Borgo San Giovanni**, wo sich im 13. Jh. das erste Warenlager von Portogruaro befand, das vor allem für den Salzhandel bestimmt war. Es ist zwar ein kleiner Rundgang, der Ihnen aber die Möglichkeit gibt, die vielen Kunstwerke dieses kleinen, aber doch großen „Venedigs am Festland“ zu erleben.



05



Bibione > Sesto al Reghena

Entfernung ca. 38 km, Fahrtzeit bei normalem Verkehr etwa 50 Minuten.

Sesto al Reghena > Cordovado
ca. 6 km.



WEITERE 3 EMPFOHLENE ABSTECHER

1

CONCORDIA SAGITTARIA

ein Spaziergang vorbei an römischen und frühchristlichen Fundstücken

Nur 2 km von Portogruaro liegt Concordia Sagittaria, eine **antike römische Kolonie aus dem 1. Jh. v. Chr.**, deren Namen auf eine Pfeilfabrik (sagittae) aus dem 3. Jh. n. Chr. zurückgeht. Während der verschiedenen Ausgrabungen in der Altstadt kamen zahlreiche Fundstücke aus römischer und der frühchristlicher Zeit ans Tageslicht, die teils in den Archäologischen Museen von Concordia und Portogruaro und teils in der Stadt



als Reste einer römischen Straße zu sehen sind, wie das Theater und das Forum, der Bogen einer alten römischen Brücke und nahe der Via Claudia die Thermen sowie ein Abschnitt einer langen Stadtmauer.



Die bedeutendsten Gebäude sind:

- die **Kathedrale** aus dem 10. Jh.: Im Inneren befinden sich Gemälde aus dem 13. Jh. und ein prachtvolles Weihwasserbecken aus griechischem Marmor aus dem 1. Jh. n. Chr.
- der **Glockenturm** aus dem Jahr 1150, in romanischem Stil, der neben der

Kathedrale steht und etwa 28 m hoch ist

- das **Baptisterium**, Ende des 11. Jh., in byzantinischem Stil, mit Grundriss des griechischen Kreuzes, mit Fresken verzierter Kuppel und Resten eines Renaissance-Taufbeckens
- das **Rathaus** aus dem Jahr 1523, im Renaissance-Stil, am Ufer des Flusses Lemene und originalgetreu nach einem Brand restauriert
- der **Bischofspalast** aus dem Jahr 1450, in venezianischem Stil, heute dient er als Pfarrhaus, neben ihm steht ein kleines Gebäude, in dessen Mauern antike archäologische Fundstücke eingemauert sind



2

SESTO AL REGHENA

Stille Flüsse und grüne Wälder, faszinierende Geschichte und antike Paläste bilden die Kulisse von Sesto al Reghena, das in der Provinz Pordenone liegt und an Venetien angrenzt und römische Ursprünge vorzuweisen hat, wie die archäologischen Funde und die Bedeutung seines Ortsnamen belegen: Sextus bezeichnet auf Lateinisch den Militärposten an der sechsten Meile der Straße, die Concordia Sagittaria mit Österreich verband, während sich Reghena auf den gleichnamigen Fluss bezieht, der auch heute noch durch den

Ort fließt. Sesto ist ein kleiner Ort, der aber zahlreiche historische Zeugnisse bewahren konnte: **Die Benediktinerabtei Santa Maria in Sylvis**, deren Name auf den großen Wald zurückgeht, der diese einst umgab. Nach dem Besuch der Basilika ist wohl ein gemütlicher Spaziergang im Schatten der Bäume des Abteiparks besonders angenehm, bevor man sich aufmacht, um die Umgebung von Sesto zu ergründen. Die Landschaften hier sind reich an Flora, Fauna und Quellwasser, die typisch für die friulanische Tiefebene sind. Folgt man einem dieser Wasserläufe, dem Canale Reghena, gelangt man zu den **Prati Burovich**, die über eine Brücke über den Fluss Lemene zur alten **Stalis-Mühle** führen, die besonders reizvoll ist. Weiter in Richtung Cordovado kommt man zu dem literarischen Ort par excellence im Friaul, **Fontana di Venchiaredo** (Brunnen von Venchiaredo), von dem sich Ippolito Nievo und Pier Paolo Pasolini inspirieren ließen.



3

CORDOVADO

Ein historischer Ort, der zu den schönsten Orten Italiens gehört

Cordovado, das zu den „*Schönsten Dörfer Italiens*“ gehört, ist ein **alter mittelalterlicher Ort**, dessen Ortskern fast komplett erhalten ist. Das **Kastell**, das auf den Resten eines römischen Castrum an der Via Augusta errichtet wurde, das **Gebiet der alten Pfarrkirche Sant' Andrea**, die 1454 nach einer verheerenden Pestepidemie erbaut wurde, das Gebiet der **Wallfahrtskirche Madonna delle Grazie** aus dem 17. Jh. und das Dominikanerkloster verbinden den „älteren Ortsteil“, der von der Stadtmauer umgeben ist, mit dem „neuen Ort“ aus der Renaissancezeit. Vom beachtlich gut erhaltenen Kastell

von Cordovado überblickt man den äußeren Bereich, der den Bruggraben, die Zugangsbrücken aus Mauerwerk, zwei charakteristische Türme und die Ringmauer umfasst, die auch heute noch die prächtigen historischen Häuser aus dem 13. und 14. Jh. umgibt. Im Ort befindet sich auch die erst kürzlich restaurierte kleine mittelalterliche Kirche, in der ein der Giotto-Schule zugeschriebenes Fresko zu sehen ist.

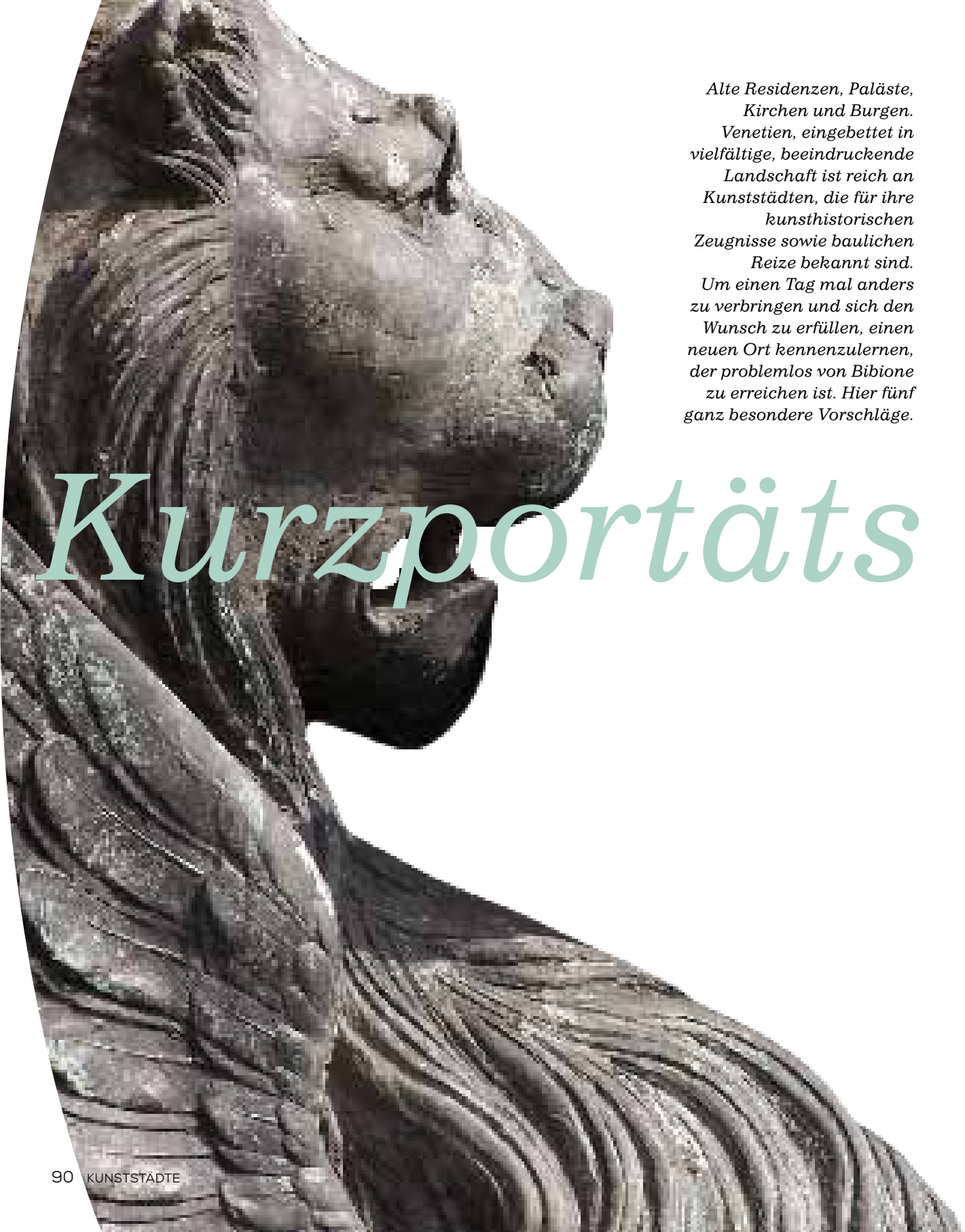


Ein SCHLUCK Tradition und GESCHICHTE

LASSEN wir einen Tag Bibione hinter uns, um die **Weinstraße D.O.C. Lison-Pramaggiore** zu erkunden, die durch ihre lange Geschichte, ein unendliches Labyrinth von Weingärten und traumhaft schönen Landschaften geprägt ist, ein Zeugnis von Spiritualität, die in prunkvollen Abteien und trauten Kirchlein zu spüren ist. In diesem Hinterland, zwischen den Flüssen Livenza und Lemene sowie der Lagune von Bibione und Caorle, steht einzig und allein der Wein im Mittelpunkt des Geschehens. Schon seitdem einst der Schriftsteller Plinius ihn „*helos*“ nannte und erzählte, wie diese Rebe in den Sümpfen von Opitergium und Concordia angebaut wurde. Weine, die auch von den Patriziern und Dogen in der Republik Venedig hergestellt und 1823 vom Königlichen Institut des Wiener Hofes in den ersten offiziellen „*Katalog der Rebsorten des Königreichs Venetien*“ aufgenommen wurden. Für diese Rebsorten und deren Qualität bürgt heute die Genossenschaft Consorzio Vini Venezia. Seit 1986 ist der Verein „Weinstraße D.O.C. Lison Pramaggiore“ bemüht darum, faszinierende weinkulturelle Routen vorbei an Dörfern, Weingärten, Kellereien und unberührten Landschaften, zu fördern. Wir können Ihnen eine Route empfehlen, um erlesene Weine der Region zu verkosten und wunderschöne Sehenswürdigkeiten sakraler Kunst der Vergangenheit zu besichtigen: Los geht es im nahen Concordia Sagittaria, einer berühmten Stadt römischen Ursprungs, weiter nach Summaga und zu seiner Benediktinerabtei, Cordovado, einem der schönsten Dörfer Italiens, Sesto al Reghena mit seiner bezaubernden Abtei Santa Maria in Sylvis und schließlich zum „Dreieck“ Belfiore, Loncon und Pradipozzo, dem pulsierenden Herzen der Weinstraße. Auf jeder Etappe können namhafte Weinkeller besucht und ausgezeichnete Weine mit kontrollierter und garantierter Herkunftsbezeichnung verkostet werden. Dank dieses Gütesiegels stehen diese Weine um nichts den italienischen Spitzenweinen nach.

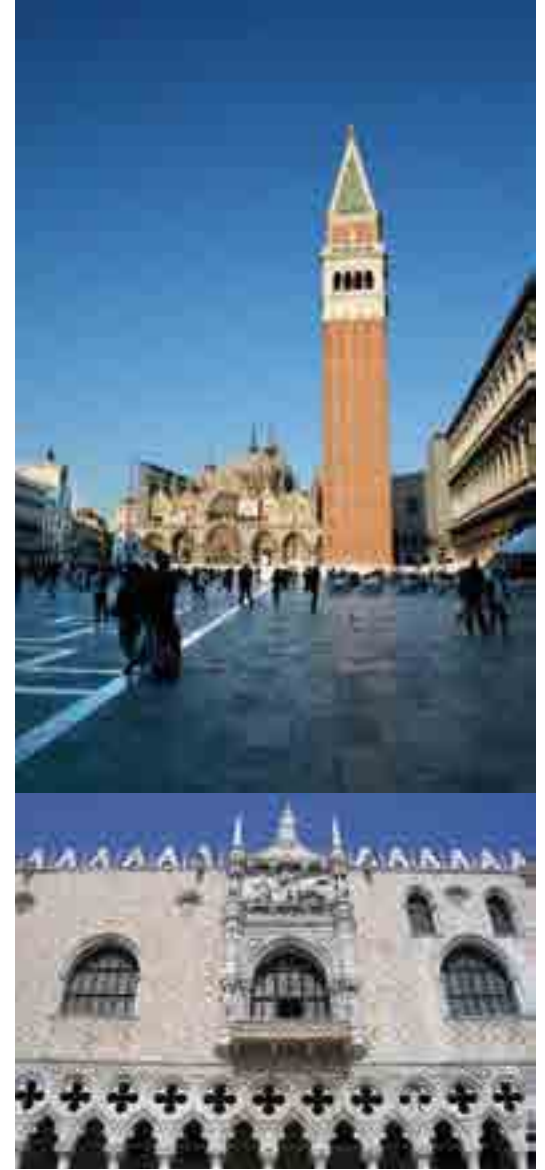
Alternative Routen können auf der Internetseite der Weinstraße unter www.stradavini.it abgerufen werden.





*Alte Residenzen, Paläste,
Kirchen und Burgen.
Venetien, eingebettet in
vielfältige, beeindruckende
Landschaft ist reich an
Kunststädten, die für ihre
kunsthistorischen
Zeugnisse sowie baulichen
Reize bekannt sind.
Um einen Tag mal anders
zu verbringen und sich den
Wunsch zu erfüllen, einen
neuen Ort kennenzulernen,
der problemlos von Bibione
zu erreichen ist. Hier fünf
ganz besondere Vorschläge.*

Kurzportäts



Venedig ist die Königin

Valentina Gasparet

DER Philosoph Nietzsche schrieb: „Wenn ich ein anderes Wort für Musik suche, so finde ich immer nur das Wort Venedig.“ Und der Besucher – auch wenn es sich um einen Kurzbesuch handelt – wird definitiv und unweigerlich von der Schönheit der Stadt, ihrer Kunstwerke und natürlich ihrer „Musik“ erobert. Der Markusplatz, das Herzstück der Stadt und zugleich bedeutender stadtplanerischer und architektonischer Komplex, verdankt seinen Namen dem berühmten Dom, der aufgrund seiner schillernden Mosaik und den fünf byzantinischen Kuppeln auch die „Goldene Basilika“ genannt wird. Der riesige Platz öffnet sich auf der einen Seite zur Lagune und wird auf den anderen Seiten vom hohen Glockenturm und den bedeutenden historischen Gebäuden der alten und neuen Prokuratien und des Dogenpalasts umschlossen. Ganz in der Nähe befindet sich die elegante Seufzerbrücke, die zur Route jeder romantischen Gondelfahrt gehört. Normalerweise führt eine solche Fahrt den Canal Grande entlang, die Hauptwasserstraße der Stadt, die von der Rialto-Brücke überspannt ist, die wiederum einer der belebtesten und interessantesten Orte der Stadt ist. Am besten lässt sich Venedig zu Fuß erkunden, ohne Stadtplan und ohne auf die Richtungen zu achten, indem man sich durch das Labyrinth der Calli, das Auf und Ab der Brücken treiben lässt, um die Schätze der barocken Kirche Madonna della Salute und der Gallerie dell'Accademia, in denen die Meisterwerke der venezianischen Maler aus der Zeit zwischen dem 14. und 18. Jh. aufbewahrt werden, und der Scuola di San Rocco mit den außergewöhnlichen Gemälden von Tintoretto zu entdecken. In den letzten Jahren hat Venedig seine Tore auch immer mehr der modernen und zeitgenössischen Kunst geöffnet, beispielsweise in der restaurierten Punta della Dogana (ehem. Zollamt) oder im Palazzo Grassi. In diesem Zusammenhang sind natürlich auch die neuesten Kunsttrends zu erwähnen, die während der Kunstbiennale in den Giardini und dem Arsenale gezeigt werden.



ERLEBENSWERT

- Das traditionelle Fest del Redentore (des Erlösers) (15. - 16. Juli 2017)
- Internationales Kinofestival (Ende August - Anfang September)
- Die historische Regatta (erster Sonntag im September)
- Obst- und Fischmarkt in Rialto
- Ein Eis am Floß



Es gibt viele Anreisemöglichkeiten nach Venedig: mit dem Zug, mit dem Auto oder mit den regionalen

Nahverkehrsbussen. Der Zug ist mit Sicherheit das bequemste und günstigste Verkehrsmittel, um nach Venedig zu fahren. Von den von Bibione aus einfach zu erreichenden Bahnhöfen von Latisana oder Portogruaro aus fahren stündlich Züge nach Venezia Santa Lucia. Die genauen Abfahrtszeiten der Züge finden Sie unter www.trenitalia.it.



VENEZIA SUL WEB
www.turismovenetia.it
www.promovenetia.it
www.veniceconnected.it



ERLEBENSWERT

- „Objekte aus anderen Zeiten“: der Antiquitäten- und Sammlermarkt Borgo Cavour in Treviso (28. Mai, 25. Juni, 27. August und 24. September 2017); am 18. Juni 2017 „Vintage im Ort“, Vintage- und Kreativmarkt
- Ein Abstecher in das bezaubernde Asolo, das als einer der schönsten Orte Italiens gilt
- Ein Besuch der Abtei von Follina



BIBIONE- TREVISO, Entfernung ca. 101 km, die Fahrtzeit beträgt bei normalem Verkehrsaufkommen 1,5 Stunden.



TREVISO SUL WEB
www.visittreviso.it

Treviso ist eine Dame

ES ist eine Stadt, die es sich gemächlich zu Fuß zu erkunden lohnt, um jede Ecke und all die unerwarteten Plätze zu genießen und um der Gelassenheit des städtischen Lebens nachzuspüren. Das pulsierende Herz ist die berühmte Piazza dei Signori mit dem Palazzo dei Trecento und der eleganten Loggia Dei Cavalieri. Aber Treviso ist auch die Stadt, die zwischen zwei Flüssen, dem Sile und dem Cagnan, liegt, die sich durch die Stadt winden und der von den antiken Stadtmauern begrenzten Altstadt ihren besonderen Charme verleihen. Die stadtplanerische Entwicklung von Treviso wurde stark vom Wasser geprägt: Die mit Fresken bemalten Fassaden der Palazzi, die sich im Canale dei Buranelli spiegeln, und die Insel „Isola della Pescheria“, die für den Fischmarkt im Fluss Cagnan geschaffen wurde, zeugen von dieser antiken Verbindung. Besonders sehenswert sind zweifelsohne der Dom mit seinen sieben Kupferkuppeln und dem Gemälde „Die Verkündigung“ von Tizian und die Dominikanerkirche San Nicolò mit dem berühmten Kapitelsaal, der mit Fresken von Tommaso da Modena verziert ist. Für Kunstliebhaber lohnt sich auch ein Besuch in der Casa dei Cararresi, in der in den letzten Jahren immer wieder hochkarätige Ausstellungen organisiert wurden. Treviso ist auch der gemächliche Gang einer Dame, die vorbei an den schillernden Schaufenstern der Stadtmitte oder über das im Laufe der Zeit und der Geschichte abgenutzte Kopfsteinpflaster der Straßen geht. Aber die Stadt lädt auch zu einem Abstecher in ihre Gaststätten ein, wo man einzigartige, zeitlose Köstlichkeiten genießen kann.



ERLEBENSWERT

- Die Bootsausflüge auf den Stadtkanälen vorbei an den alten Renaissancemauern der Altstadt (www.padovanavigazione.it)
- Der bezaubernde Antiquitätenmarkt in Prato della Valle (jeden 3. Sonntag im Monat)



BIBIONE - PADOVA, Entfernung ca. 135 km, die Fahrtzeit beträgt bei normalem Verkehrsaufkommen 1 Stunde und 40 Minuten. Die Altstadt von Padua ist eine verkehrsberuhigte Zone (Zona a Traffico Limitato - ZTL) mit einem elektronischen Zugangskontrollsystem, das die Kennzeichen der Autos abliest. Der Zugang zur ZTL ist nur Fahrzeugen gestattet, die über eine entsprechende Genehmigung verfügen.



PADOVA SUL WEB
www.turismopadova.it
www.padovaincoming.it

Padua Padua ist Kunst und Kultur

ES ist die Stadt: von Giotto und der Cappella degli Scrovegni, mit dem wunderbaren Freskenzyklus von Beginn des 16. Jh., der als eines der Meisterwerke der westlichen Kunst angesehen wird. Von historischen Bauten und dem Sitz einer der ältesten Universitäten der Welt. Von Prato della Valle, einem herrlichen, von 78 Statuen gesäumtem Platz und vom Botanischen Garten, der 1545 gegründet wurde, um die Heilpflanzen der medizinischen Fakultät anzubauen und der heute UNESCO-Welterbe ist. Diese Stadt hat viele Sehenswürdigkeiten zu bieten, wie die Loggia dei Carraresi und den Palazzo della Ragione, die Zeugnis der einstigen Pracht der Zeit der Signoria ablegen, oder die herrlichen Skulpturen von Donatello in der Basilika des Heiligen Antonius. Padua beeindruckt auch durch seine schönen alten Paläste, die spirituelle Atmosphäre seiner Kirchen, wie der Basilika des Heiligen Antonius, der Basilika S. Giustina und dem Dom mit seinem romanischen Baptisterium. Und auch durch das alltägliche Gedränge auf den Stadtmärkten der Piazza delle Erbe und Piazza della Frutta, oder an Sommerabenden unter den tausendjährigen Bogengängen. Das pulsierende Leben dieser modernen, kreativen und dynamischen Stadt kann man hautnah auf ihren Plätzen, Märkten, der Piazza delle Erbe und Piazza della Frutta, unter den tausendjährigen Bogengängen, in den alten Osterien, in historischen Lokalen wie dem Caffè Pedrocchi oder trendigen Lokalen erleben, wo der traditionelle Aperitif zelebriert wird. Padua hinterlässt einen bleibenden Eindruck.





Vicenza ist Architektur



ERLEBENSWERT

- Die Orte von Goethe und Fogazzaro, auf ungewöhnlichen Routen die Stadt entdecken
- Ein köstliches Eis beim *Gelataro De Magrè* in der Piazza del Castello
- Abendliche Besichtigung der Basilica Palladiana, die bis 25. September 2017 geöffnet ist
- Ein Besuch der Gotischen Burg von Thiene



BIBIONE - VICENZA, Entfernung ca. 159 km, die Fahrtzeit beträgt bei normalem Verkehrsaufkommen 2 Stunden.



VICENZA SUL WEB
www.vicenzae.org

JEDE Ecke ist verziert, von einer großartigen Architektur geprägt, die nur einen Namen in Erinnerung ruft: Andrea Palladio. Hier hat der große Architekt die sichtbarste Spur seines Schaffens hinterlassen, das an den Gebäuden von unvergleichlicher Eleganz zu bewundern ist. Allen voran sind die Loggia del Capitaniato und die Palladio-Basilika zu nennen, von deren oberem Stockwerk man einen atemberaubenden Ausblick auf die drei darunterliegenden Plätze hat. Die Kulisse dieser imaginären Bühne sind drei andere Bauwerke des berühmten Architekten: der Palazzo Chiericati, heute Sitz des Städtischen Museums und der Gemäldegalerie, der Palazzo Barbaran da Porto, Sitz des Palladio-Museums, und der Palazzo Valmarana. Ein architektonisches Meisterwerk im wahrsten Sinne des Wortes ist auch das Teatro Olimpico, das Salvador Dalí als „höchsten Ausdruck der göttlichen Schönheit“ definierte und das 1994 – genau wie die anderen Werke von Palladio – in die Liste des Unesco-Welterbes eingetragen wurde. Vor den Toren von Vicenza stößt man auf eines der bekanntesten architektonischen Symbole der Stadt, die herrliche Villa Almerico-Capra, besser bekannt unter dem Namen La Rotonda. Sie ist für die besondere Gestaltung des Hauptgebäudes berühmt, das sich harmonisch in die natürliche Landschaft der Colli Berici einfügt. Vicenza hat unzählige Villen zu bieten, die allesamt einen Besuch wert sind. Unweit von der Stadtmitte befindet sich auf der Anhöhe, die die Stadt dominiert, die Basilika Monte Berico. Sie beherbergt wertvolle Gemälde, darunter das Abendmahl des Hl. Gregor dem Großen von Paolo Veronese.



ERLEBENSWERT

- Das Opernfestival in der Arena - Juni-September 2017
- Der Markt der 3 A: Arte, Artigianato e Antiquariato (Kunst, Handwerk und Antiquariat) auf der Piazza San Zeno, jeden dritten Samstag des Monats
- Ein Spaziergang im Giardino Giusti, einem der schönsten Renaissancegärten Italiens
- Shopping in der wunderschönen Einkaufsstraße Via Mazzini
- Die Veranstaltung Roberto Bolle and Friends, die der internationalen Welt des Tanzes gewidmet ist. Arena von Verona 17. Juli 2017. Informationen unter www.arena.it



BIBIONE - VERONA, Entfernung ca. 209 km, die Fahrtzeit beträgt bei normalem Verkehrsaufkommen 2,5 Stunden.



VERONA SUL WEB
www.tourism.verona.it
www.veronattintorno.it



Verona ist die Stadt der Liebe

BEI einem Spaziergang an der Etsch entlang oder durch die antiken Straßen der Altstadt zeigt sie sich von ihrer schönsten Seite. Von der Geschichte gezeichnet, erzählt Verona mit den architektonischen Stilrichtungen von den verschiedenen Herrschaften: von der römischen Siedlung, der Epoche der Kommunen, der Epoche der Scaliger-Herrschaft bis hin zur Herrschaft Venedigs und der Habsburger. Auf der zentral gelegenen Piazza Bra erhebt sich die großartige Arena, das römische Amphitheater, in dem seit vielen Jahrzehnten im Sommer Opern und viele Konzerte stattfinden. Ganz in der Nähe befindet sich das Haus der Julia (Casa di Giulietta) mit dem berühmten Balkon, der Jahr für Jahr Tausende von Besuchern anzieht, die von der Geschichte der Liebenden Romeo und Julia aus der berühmten Tragödie von Shakespeare fasziniert sind. Ein schönes Erlebnis ist auch ein Spaziergang über die Piazza delle Erbe, auf der man sich unter die Menschen mischen kann, die täglich den bunten städtischen Markt beleben. Wer einen Sprung in die Vergangenheit, in die Blütezeit der Scaliger, machen möchte, braucht nur zur Piazza dei Signori zu gehen und die mächtigen Palazzi, die Loggia und den Palazzo della Ragione zu bewundern. Absolut sehenswert sind der Dom mit der berühmten Altartafel von Tizian und ganz in der Nähe die Basilika Santa Anastasia und das Römische Theater. Einen Besuch abstatten sollte man auch der Basilika San Zeno, einem faszinierenden Beispiel der romanischen Architektur, und dem Castelvecchio, einem Kastell aus dem 14. Jh., in dem sich heute das Städtische Museum befindet. Verona gilt es anhand seiner Kunst und Architektur zu entdecken: Auf einem Spaziergang vorbei an seinen Palazzi, Kirchen und über seine Plätze. Verona ist eine Reise in die Geschichte, in die Kultur... und zur Liebe.



Wissenswertes
auch auf
**SMART-
PHONE**
abrufbar



Angesichts seines 50-jährigen Bestehens wollte die Hotelvereinigung von Bibione ihre Kunden mit einer komplett neu gestalteten Internetseite erfreuen, auf der nützliche Informationen abgerufen werden können, um einen wunderschönen Urlaub mit reichem Serviceangebot zu erleben.



www.bibione.eu

Nützliche Eckdaten:

 [bibione.eu](https://www.facebook.com/bibione.eu)

 [bibioneeu](https://twitter.com/bibioneeu)

 [#visitbibione](https://www.instagram.com/bibioneeu)

 [+BibioneEu](https://plus.google.com/+BibioneEu)

 [bibionehotels](https://www.youtube.com/bibionehotels)

www.bibione.com

Nützliche Eckdaten:

 [bibionecom](https://www.facebook.com/bibionecom)

 [bibione_com](https://twitter.com/bibione_com)

 [@bibionecom](https://www.instagram.com/bibionecom) [bibionecom](https://www.instagram.com/bibionecom)

 [+bibione](https://plus.google.com/+bibione)

 [bibioneonline](https://www.youtube.com/bibioneonline)

 [bibione/](https://www.pinterest.com/bibione/)

 www.bibione.eu ist die offizielle Internetseite der Hotelvereinigung von Bibione. Inhalt und Grafik wurden rundum neu überarbeitet.

Viele **Informationen**, **Besonderheiten** und **Auskünfte** über Bibione, die hilfreich sind, um Ihren Urlaub von Zuhause oder vom Hotelzimmer aus zu organisieren. Aufgrund der neuen, themenspezifischen Abschnitte des Navigationsmenüs ist es einfach, das Fremdenverkehrsangebot des entsprechenden Urlaubsortes abzurufen und Details zu erfahren sowie direkt den Urlaub in einem der Hotels zu garantiertem Bestpreis zu buchen, da auf externe Vermittler verzichtet wird. Dies dank der einfachen und sicheren **Onlinebuchung**, mit der Sie auch eine **Urlaubsversicherung** abschließen können, indem Sie die Option „**Sicherer Urlaub**“ auswählen. Auf der Internetseite finden Sie auch die Telefonnummer des Callcenters der Hotelvereinigung, wo Ihnen geschultes Personal für Informationen und Buchungen zur Verfügung steht. Wenn Sie den **Newsletter** abonnieren, sind Sie das ganze Jahr über die wichtigsten Neuigkeiten in Bibione informiert: von Veranstaltungen bis zu Last Minute - Spezialangeboten, die in bestimmten Zeiten des Jahres gültig sind. Für die Fans der **Social Medias** hat die Hotelvereinigung auch ihr eigenes Profil auf Facebook und Twitter erstellt.

 www.bibione.com ist die offizielle Internetseite von Bibione und gibt einen Überblick über das gesamte Fremdenverkehrsangebot der Strände Venetiens. Es handelt sich um einen wahren Knotenpunkt für Informationen, der mit verschiedenen Kommunikationsgeräten, wie Smartphone, Tablet und PC genutzt werden kann. Er beinhaltet das komplette und interaktive Angebot der Abteilung für Beherbergungsbetriebe (Hotels, Apartments, Campingplätze und Feriendörfer) sowie alle in Bibione angebotenen Aktivitäten. Hier werden alle Veranstaltungen in Echtzeit veröffentlicht, die diesen Urlaubsort im Sommer beleben, und im integrierten Blog wird live vom Leben in Bibione berichtet. Alle Inhalte der Internetseite sind in fünf verschiedene Sprachen übersetzt: Deutsch, Englisch, Ungarisch, Polnisch und Tschechisch. Ergänzt wird das Informationsangebot von bibione.com zudem auch auf den Social Medias (Facebook, Twitter, Google+, Instagram, Pinterest und Youtube), die wichtige Instrumente für den direkten Dialog mit unseren Gästen sind.

UNSERE Geschichte



Valentina Gasparet

 **DIE** Geschichte von Bibione geht weit in die Vergangenheit zurück. Bibione ist aus dem Meer entstanden, und die Geschichte seines Territoriums ist eng mit dem Meer verbunden: mit der magischen Begegnung des Salzwassers der Adria und des Süßwassers des Flusses Tagliamento. Es ist die Geschichte der Gewässer,

aber auch die nicht gerade einfache Geschichte eines Landstriches, nämlich der Lagune. Es ist eine Gegend, die im Laufe der Jahrhunderte das Kommen und Gehen verschiedener Völker erlebt hat: Zwischen dem 4. und 3. Jh. v.Chr. zunächst die Venetier und danach ab 181 v.Chr. die Römer, die die ersten waren, die mit der Trockenlegung und Urbarmachung des Gebietes

„Schon seit mehreren
Nächten ist das Meer immer
noch zu hören,
leise auf und ab, den feinen
Sand des Meeresufers entlang.
Das Echo einer im Gedächtnis
verankerten Stimme,
die aus fernen Zeiten kommt...“
Salvatore Quasimodo



begannen. Nach dem Zusammenbruch des Römischen Reiches und der Ausbreitung des Christentums ging Bibione in die Besitztümer des Bischofs von Concordia über und verwahrloste langsam. Überall in der Gegend – mit Ausnahme der Sumpf- und Lagunengebiete – breitete sich dichtes Gebüsch aus und siedelten sich wilde Tiere und Pferde an. Im weiteren Verlauf der Geschichte war das Schicksal von Bibione zunächst eng mit dem von Frankreich und danach mit dem von Österreich verknüpft, das 1798 in die Gegend einmarschierte, die im Jahr 1805 von Napoleon zurückerobert wurde. Später wurde Bibione Teil des Königreichs Lombardo-Venetien und im Jahr 1866 wurde es ins Königreich Italien eingegliedert. In jener Zeit wurden die von den alten Römern begonnenen Tätigkeiten zur Trockenlegung der Sumpfgebiete wieder aufgenommen. Sie dienten dazu, ein gesünderes Umfeld in diesem in Vergessenheit geratenen Landstrich zu schaffen. Am Anfang des 20. Jh. wurden die Arbeiten zur Trockenlegung durch die Gründung einer Genossenschaft, die umfassende Eindämmungs- und

Kanalisierungsarbeiten durchführte, intensiviert. Auf diese Zeit geht auch die Gestaltung der üppigen Pinienwälder und des breiten, wunderschönen Sandstrands zurück, so wie wir sie heute kennen. In den 1950er Jahren beginnt sich der Ort mit dem Bau der ersten Hotels, der ersten Unterkünfte und Geschäfte für den Tourismus zu öffnen. 1960 wird der Name offiziell anerkannt. Es handelt sich um einen Namen, der einst den Ort bezeichnete, an dem sich die sogenannten „Insulae Bibioni“, d.h. jene Inseln im Meer befanden, die über einen dünnen Streifen Land, dessen Existenz archäologische Funde bezeugen, mit der Lagune verbunden waren. In jenen Jahren wird Bibione auch offiziell der Status eines Badeorts zuerkannt, und seit 1961 wird der Ort im Jahrbuch des Touring Club erwähnt. Es sind die Jahre, in denen die beeindruckenden Schwarzweiß-Fotografien entstanden, die LIFE Ihnen präsentiert: das Ferienlager am Meer, die ersten Hotels, die neuen vor der Bar Acapulco geparkten Autos, die großen freien Flächen. Gezeigt wird eine Welt, die versuchte, von vorne zu beginnen, die langsam wieder aufblühte und die voller

Träume war. Man träumte von einem Familienurlaub am Meer, einem Eis, das man auf der Mauer sitzend aß, einem Sonntagsausflug, um die ersten Sonnenstrahlen zu genießen. Und vor 50 Jahren begann Bibione sicheren Schritts jene Entwicklung, die dazu geführt hat, dass der Ort heute in Bezug auf Gäste- und Übernachtungszahlen an zweiter Stelle in Italien rangiert, dass er ein international bekannter und beliebter Urlaubsort ist, der mit großartiger Gastlichkeit und außergewöhnlichen Dienstleistungen besticht. Diese Aufnahmen sind gerade mal etwas mehr als fünfzig Jahre alt, und doch scheint diese Zeit Jahrhunderte zurückzuliegen. Die abgebildete Welt scheint so weit weg. Und dennoch scheint es, als könne man das Geräusch des Meeres, das vielleicht immer dasselbe ist, als Echo hören: jenen Urklang, den wir alle tief in uns tragen. Es ertönt das Geräusch der Schritte am Sandstrand, der Sprünge vom Tretboot ins Meer, des Windes, der die Wellen leicht kräuseln lässt. Es sind die gleichen Geräusche und Gefühle, die die Menschen vor fünfzig Jahren hörten und erlebten, die vor uns ihre Spuren am Strand von Bibione hinterließen.



EDITORIAL

Barbara Varone

Bibione could be compared to Mary Poppins's magical handbag. It appears normal and compact, but is, in fact, brimming with a wealth of biodiversity and touristic services. It's a destination capable of reinventing itself as it offers everything in variation – hospitality, landscapes, attentiveness, entertainment, and trends – always ready to meet constantly changing demands. A reality full of facets that, for 11 years, we like to tell, not only for the sake of this review, but to allow you to fully enjoy your stay, testing all of the holiday styles available, and enjoying every bit of the multiplicity in store for you.

Therefore, we invite you to discover everything while browsing and reading this magazine which represents a small “user manual” for a holiday that can be personalised day after day. A paper journey for experiencing the best of Bibione starts right from your arrival at the hotel, straight from our reception. It brings you to the beautiful beach, tells you about the entertainment and many sports activities which are also dedicated to small children. Then to the thermal baths, with its many services and treatments; to naturalistic walks and cycling paths, with short routes for discovering nature and the hinterland, while also enjoying excellent wines and picturesque churches and abbeys. Not to mention the possibility of a day dedicated to the magnificent cities of art in Veneto.

Ours is the best way, designed specifically to share all of this with you.



Happy Birthday

AB



*We have been
welcoming guests
to Bibione
for fifty years!*

IT was as far back as 1967 when a group of entrepreneurs decided to establish a trade association with the aim of pursuing a common purpose: to work together to offer tourists the kind of hospitality that constantly improves and keeps up with the times, in order to distinguish the location and the hotel internationally. Today, the Bibione Hotelier Association celebrates its first 50 years of service with a sense of pride and solidarity. In these years, the associates, with passion and dedication, have developed a special guest experience that we like to define as *made in Bibione*. A unique and generous kind of hospitality made possible by a peculiarity that over time became a real asset: the family management of the hotel. Most of the resorts in Bibione are managed by the same families who, generation after generation, have known not only how to convey the art of hosting, but to evolve and perfect it on the basis of a clientele that is constantly more demanding and attentive to detail. The result? An Italian and foreign clientele, who arrive as guests and leave as friends, and remain very loyal. A heterogeneous clientele, ranging from families and grandparents with children of all ages to young couples, from cycling enthusiasts and active holiday enthusiasts to those seeking to enjoy spa wellness, from tourists who do not want to be separated from their dogs to the lively companies of friends. They all find dedicated and specific services in Bibione's hotels to meet the most demanding and specific needs with a single goal: to make guests feel at home, but with many more services, which are constantly updated with packages that are always new and current.



**"I BOOKED MY VACATION
SECURELY ON WWW.BIBIONE.EU".
WITH MANY MORE BENEFITS!**

Every day is a good day to go and find tailor-made hospitality offers. Making a booking on www.bibione.eu is easy and secure thanks to the **online booking** service, the virtual showcase of both hotel and other accommodation in Bibione. The portal, which has had its graphics and content updated completely, is a site where you can know and visit the accommodation facilities by the Venetian coast, evaluate the various offers and book your stay securely and,

above all, secure your stay, from the very comfort of your home. The portal, which is now divided into three new thematic sections that show you everything the resort offers to tourists, presents all the advantages of the **6 Product Clubs**, in detail: by choosing the option that meets your needs, you can check the immediate availability of your chosen solution. For **social network** enthusiasts, the Hoteliers' Association of Bibione has its own profile on Facebook, Twitter and Instagram.

Calendar 2017*

MAY

5 - 7
Shore-side playing field in front of Via Taigete and Via Maja
BIBIONE LOVES ROVIGO BEACH TENNIS CHAMPIONSHIP BEACH TENNIS ITF OPEN
Info: beachtennisbibione@hotmail.it Org : ASD Beach Tennis Bibione

7
Piazzale Zenith
Village opens **at 9:00** - Start of “Bibione Half Marathon” **at 9:10 a.m.**
Start of “Bibione Fun - 5K” run **at 12:00 a.m.** - Prizes **at 4:00 p.m.**
BIBIONE HALF MARATHON
Bibione’s half marathon - competitive street race goes the classic 21.97 km distance.
Info and prices: www.bibionehalfmarathon

13
FISHERMAN'S FRIEND STRONGMAN RUN
10 km race with fun and obstacles: the “strongest” race of all time.
Info and prices: <http://strongmanrun.it/> - evening hours

19 - 21
BEACH VOLLEYBALL MARATHON
The most important amateur beach volleyball event in Europe returns to Bibione.
There are 250 equipped playing fields on the beach in front of the Bibione Thermal Baths.
Info: www.beachvolley.it

JUNE

2
in the conference room of the Bibione Santo Stefano R.T.A. - at 9:15 p.m.
LAUDATO SI
meeting with CLAUDIA KOLL.

2
Lido del Sole - from 12:00 a.m. to 6:00 p.m.
L'ITALIA DELLA TRADIZIONE - THE ITALY OF TRADITION
an event dedicated to our traditions and ancient trades with the participation of artisans.

2 - 4
Lido dei Pini - from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.
BIBIONE BEAUTIFUL AND GOOD, WITH PINECONES, SEASHELLS AND TRUFFLES
Market and display of organic and ecological products, artisan products and holistic disciplines.
Activities and exhibits for dog lovers.

4
Seashore opposite Zenith square - at 10:30 p.m.
FIREWORKS DISPLAY

9 - 11
Seaside tennis areas in front of Via Taigete and Via Maja
BIBIONE CUP
Beach Tennis CHAMPIONSHIP.

24 - 25
BEACH RUGBY FESTIVAL
Open beach rugby championship.

JULY

7
Fontana Square - at 9:00 p.m.
MODERN-JAZZ DANCE SHOW
Performance of classical and modern dance.

9
Seashore area across from Bibione Thermal Baths - at 9:00 p.m.
A STAR OVER THE SEA
Holy Mass on the beach with the gospel choir “The Colours of Gospel”.

16
Zenith Square - at 9:15 p.m.
A LIGHT OVER THE SEA
Holy Mass with the gospel choir “The Colours of Gospel”.
Event held in observance of the 11th Festival of AVVENIRE and IL POPOLO.

16
Seashore across from Zenith Square - at 11:00 p.m.
FIREWORKS DISPLAY

17
Fontana Square - at 9:00 p.m.
BRAZIL LOVES VENETO
Live concert and performances of Latin American dances.

19
Santa Maria Assunta Parish Church (Via Antares 20) - at 9:15 p.m.
11th Festival of AVVENIRE and IL POPOLO
The meeting: “Words and The Word”. His Excellency Monsignor Domenico Pompili, Bishop of Rieti, in dialogue with Lucia Bellaspiga, representative of Avvenire. Evening of solidarity with the communities affected by the earthquakes.

29
Fontana Square and Viale Aurora
ELIMINATOR
Mountain biking race and obstacle course on the city circuit.

AUGUST

3
Zenith Square - at 9:30 p.m.
FESTIVAL SHOW
Live concert with performance by singers from the Italian music scene, organised in collaboration with Radio Birikkina and Radio Bella e Monella.

4
Fontana Square - at 8:30 p.m.
THE CITY AND ITS FLAVOURS – MISS VENICE BEACH 2017
Evening dedicated to sampling typical regional products and the promotion of artistic and fashion-related activities.

6
Seashore area across from Bibione Spas - at 9:00 p.m.
A STAR OVER THE SEA
Holy Mass on the beach with the gospel choir “The Colours of Gospel”.

8 - 10
Bibione Pineda City Park - at 9:00 p.m.
FESTIVAL OF VENETO’S TEGNÙE - FESTIVAL OF FILMS ABOUT THE SEA
Film festival featuring Veneto’s marine environment.

15
Assembly in Zenith Square and procession through the streets of the city centre
ANTIQUE CAR AND MOTORCYCLE RALLY: FEAST OF THE ASSUMPTION AT BIBIONE

15
Seashore area across from Zenith Square - at 11:00 p.m.
FIREWORKS DISPLAY

SEPTEMBER

2 - 3
LAGOON CHALLENGE
Crossfit sports competition.

5
Santa Maria Assunta Parish Church (Via Antares 18) - at 9:15 p.m.
“BIBIONE LIONS CLUB” 5TH ORGAN AND CHORUS CONCERT FESTIVAL

6 - 7
Zenith Square and Via della Luna - Booths open at 3:00 p.m. - wine tasting starts at 7:00 p.m.
SEPTEMBERFEST
Large wine and food festival with tastings of local wines.

7
Seashore area across from Zenith Square - at 11:00 p.m.
MUSICAL FIREWORKS PERFORMANCE

15 - 17
BEACH VOLLEYBALL MARATHON
Second seasonal event with the most important amateur beach volleyball gathering in Europe. There are 250 equipped playing fields on the beach in front of the Bibione Thermal Baths
Info: www.beachvolley.it

1 5 - 17
Seashore area across from the Bibione Thermal Baths
BIBIONE BEACH FITNESS
12 equipped platforms right on the beach to welcome a true festival dedicated to fitness activities.
Info: www.beachfitness.it

15 - 17
Shore-side playing field in front of Via Taigete and Via Maja
BIBIONE LOVES ROVIGO ITF OPEN BEACH TENNIS CHAMPIONSHIP
Info: beachtennisbibione@hotmail.it Org : ASD Beach Tennis Bibione

23
Assembly at Fontana Square - beginning at 6:00 p.m.
BIBIONE BIKE TROPHY
Mountain biking competition.
Info: www.bibionebiketrophy.it

Continuing events

ENTERTAINMENT

From 8 June to 7 September - every Thursday
from 6:00 p.m. to 11:30 p.m.
WALKING AMONG THE STARS
Festival of street artists, musicians, artisans and hobbyists.

4 July - 29 August - every Tuesday, except 15 August
BIKENIGHT
Event involves bicycling to the Bibione Lighthouse through various bike routes in the area. At the Lighthouse, presentation and tasting of products from the Viviverde Companies of the city of San Michele al Tagliamento.

MUSIC

May 21, 28 and 30; June 20 and 27; July 4, 11 and 25; August 8, 22 and 29; September 12
The concerts will be held in the Santa Maria Assunta Parish Church at Via Antares 20 at 9:15 p.m.
ORGAN CONCERTS
The Santa Maria Assunta Parish of Bibione offers a fantastic concert season with internationally known organ masters. Various events on the calendar alternate solo musical performances with concerts accompanied by chorus and instruments. The program, directed by Don Andrea Vena, was again prepared this year to meet two requirements: a variety of musical offerings and a very high level of professionalism in the featured artists.
Info: www.parrocchiabibione.it

JUST FOR CHILDREN

15 June - 31 August, Monday through Thursday evenings at 9:00 p.m.

MAGICAL NIGHTS under the stars with open-air films

Don't miss the traditional open-air film event for children, who can spend two wonderful hours in the company of magical characters from the world of cartoons.

Screening locations:

- Lido dei Pini - End of the promenade at Via Terra – Tuesdays and Thursdays
- Thermal Bath Area - Green area at Viale delle Colonie – Mondays and Wednesdays
- Lido del Sole's Church Park - Mondays and Wednesdays
- Bibione Pineda City Park - Viale dei Ginepri – Tuesdays and Thursdays



Bibione is at the forefront of environmental protection

It has been for over 15 years, with the adoption of territorial policies to protect its extraordinary natural heritage. A commitment that, assumed in 2002 with great responsibility by all, has made Bibione the first tourist site to get the **EMAS Environmental Certification**, at European level. **What does it mean to spend a holiday in an environmentally certified seaside resort?**

It means better bathing water quality, thanks to the careful management of the sewage system, better quality of beach services, an efficient waste collection,

including on the shore, the creation of new safe cycle paths that allow visitors to discover the natural beauty of the resort and its hinterland. Above all, it means ensuring a high quality standard of life for both those who choose Bibione to spend their holidays and those who stay there all year round.

Bibione celebrates 26 years of blue flags and two of green flags

The news came in mid-May: Bibione and its marvelous beach were rewarded with the **26th Blue Flag** and the **2nd child-friendly Green Flag**. The resort was again awarded with full marks by FEE, Foundation for



Environmental Education, not only for its clean seawaters, its secure beach, equipped with functional and state-of-the-art facilities, for easy access for disabled tourist and the expanded bicycle and pedestrian routes, but also for its commitment to promote a **conscious and environmentally sustainable tourism**.

Bibione is surrounded by 5 Aqueae (5 waters)

River, sea, lagoon, waterways and thermal springs, which merge into one **universe of life, ecology, well-being**, giving life to one of the **most evocative and bio-diverse** natural environments of the Upper Adriatic. Landscapes and emotions to be experienced through **cycling and pedestrian routes**, in **boats, canoes kayaks** or on **horses**, in harmony with an unspoiled environment and with the



modern philosophy of a **slow tourism**, intelligent and environmentally sustainable.

Bibione offers Sites of Community Interest and Special Protection Areas

Bibione also includes a place that is really out of the ordinary, where sea, river, forest, dunes, beach and sky form a harmonious, unpredictable and unexpected whole. It is the **green area** that **surrounds the Lighthouse**, the eastern edge of the beach bordering the **mouth of the Tagliamento River**. An area that for the importance of its environmental features is protected as a



site of community interest and SPA, special protection area as well as a river mouth area. It can be discovered on foot or by bicycle through paths that wind up to the border with the beach or inside shady woods. With a little attention, it is easy to see flocks of birds and rare tortoises.

Bibione has its own Mediterranean Garden

Along the beach of Bibione, where the water of the Adriatic Sea blends with that of the Canal of the Lovi and the lagoons, towards Porto Baseleghe, you can immerse yourself into an unspoiled habitat while remaining on the mainland: the **Mediterranean Garden**. It is an oasis of colours and scents on the



seaside, where you can admire **coloured flowerbeds, orchids and gentians** sprouting between holm oaks, black pines and a thick undergrowth. Lovers of **birdwatching** can meet and photograph turtledoves, blackcaps, nightingales and, already from September, flocks of **migratory birds** traveling South. A treasure that you can comfortably discover on your own, helped by boards along the way, brochures and digital publications.



In Bibione the sand is Doc

The sand of Bibione is at **100% local** and **natural**, because it is still produced by the river Tagliamento and therefore completely in harmony with the environment and its biodiversity. Being devoid of artificial additions from other areas, it is defined a **“DOC Sand”** and as such, to be protected and respected like water, air and other precious vital elements that make up the ecosystem of the resort. A soft sand that creates a wide, almost infinite beach, to be experienced in well-equipped beach stations - with state-of-the-art amenities also for our four-legged friends - as well as in the free zones, where a wilder nature allows you to create a corner of peace and tranquillity for yourself between the dunes and green bushes typical of the Mediterranean scrubland.



The seashore and coastline of Bibione offer a wide variety of natural environments.



BIBIONE is synonymous with wonderful natural heritage, to be experienced through the **numerous cycling and walking paths** which take visitors on a voyage to discover breath-taking Mediterranean vegetation, characteristic Alpine flora, and the fauna typical of a lagoon and river mouth. The different habitats enclosed in this extraordinary patch of land are places which attract a variety of animal species. Pine forests, river waters, countryside, marshes, sea ponds and sand dunes are home to amphibians, reptiles, mammals and **birds of many different kinds** which come here to nest, making it a true paradise for **birdwatching** enthusiasts. Bibione is also a great open-air greenhouse, where visitors can admire rare species of orchids which grow wild in the **Tagliamento River Natural Park** (an EU site of interest) which is also home to the **Bibione Lighthouse**, an ancient guardian of the sea which never ceases to amaze thanks to its recent restoration. In addition, Bibione is also synonymous with two distinct lagoon environments which create an entirely natural setting. The **ValGrande** and the **Vallesina** lagoons together cover 475 hectares, 320 of which are water. The Valgrande wetland is the bigger of the two: nearly 360 hectares of pure splendour and awe for the eyes. Protected by a large fossil dune created by the wind and sea, characterised by a maze of canals and rushes, it includes a forest of ancient holm oaks and the ruins of a **Roman patrician villa** where you can still see fragments of the mosaic floor. An incredible oasis, where you can admire flocks of pink flamingos during migration periods. This world unto itself is also used for organic **fish farming**, thereby protecting the **natural habitat** and following the natural rhythm of the seasons, leaving the fish to feed only on what is in the canals. Pristine nature stands alongside green parks, footpaths in the centre and gardens tended according to organic cultivation methods. Holidays in Bibione are also synonymous with the **Venetian Lagoon**, including its islands of unrivalled beauty, captivating landscapes and thrilling scenes just one hour away by car or train.



Don't leave Bibione without seeing Valgrande, which can be visited only by booking a guided tour.
For more information on guided excursions:
ABA VIAGGI
Corso del Sole 2
+39 0431 430101



*The dream vacation
for kids really can
come true! In Bibione,
little guests have
an entire universe
dedicated just to them.*

CHILDREN: our special guests!



BIBIONE is a destination which offers children and teens an attentive, tailor-made welcome with entertainment and professional activity leaders which aren't just high quality, but also able to fill their days with excitement and fun. **Mini** and **Baby clubs** organised directly on the beach and at hotels, free games suitable for the sandy shore, creative workshops, bicycle excursions, projections of cartoons in splendid locations, and toys and books in different languages are just part of what Bibione offers free of charge to entertain little guests on the beach in the Veneto. Across the board fun even includes numerous sport opportunities, thanks to the swim, surf, SUP, tennis, kayak and canoeing schools found in Bibione.

With the **Family card**, a promotion offered by the Hoteliers Association, family fun is guaranteed. The card (which can be picked up from the reception desk of your hotel), offers discounts when presented at the entry points of parks adhering to the offer: for each paying adult, a child 3-11 years old enters free.

A FIRST PRIZE FUN FAIR!

When you will see the first evening lights, you won't be able to resist to the call of the **LUNA PARK ADRIATICO** which has been maintaining the atmosphere which has enchanted whole generations with its sounds, glimmering lights and the sweet smell of cotton candy up to now. The new attractions, rushing over the visitors' heads, make children feel as Pinocchio in Pleasure Land: the Bibione Fun Fair is known as one of the most important fun fairs in Italy thanks to its more than 65 merry-go rounds on a 12 thousand square meter area. The Luna Park (Fun Fair) in Bibione is located in Via Orsa Maggiore (nearby the market area) and features a large, free parking area and refreshment points and stands. The entrance is free.

THE CALL BACK TO NATURE

The **PARCO ZOO PUNTA VERDE** is an enchanting green oasis hosting more than 1.000 animals belonging to more than 150 different species in a specially for their needs created habitat. For more than thirty years this park has been one of the most important places to visit for tourists who do not want to lose the opportunity of visiting an ecosystem where animals live in perfect balance with thousands of autochthonous and tropical plants. A bar and a self service restaurant are available for visitors to enjoy a food and drink break.

PARCO ZOO PUNTA VERDE
Via Scerbanenco, 19/1
Lignano Sabbiadoro
www.parczoopuntaverde.it

Opening times
May/June/September 2017:
9.00 am-6.00 pm
July/August 2017:
9.00 am-7.00 pm
Ticket prices: 14,00 euro Adults
10,00 euro Children (aged 3-11)

PUT TOGETHER SHARKS, CIRCUS AND CANOEING

GULLIVERLANDIA Family Park is a didactic fun park for the whole family: paying only one combined entrance ticket, a family can spend a whole day alternating a visit to the Aquarium, where you can look at sharks, skates and moray eels, and afterwards you can visit the Fossil Museum, as well as enjoying a trip through the prehistoric habitat and the world's most important monuments and finally enjoy a show getting back to the Medieval Age. A bar and a self service restaurant are available for visitors to enjoy a food and drink break.

GULLIVERLANDIA
Via S. Giuliano, 13
Lignano Sabbiadoro
www.gulliverlandia.it

Opening times
13th May - 10th September 2017
every day 10.00 am / 6.00 pm
Ticket prices: 18,00 euro Adults;
14,00 euro Children (aged 3-8)

IF YOU WANT TO PLAY WITH WATER

Thousands of cubic meters of water, as well as slides with scope, are the features of **AQUASPLASH**, a veritable water Wonderland for families! This aquatic fun park is the ideal solution both for those searching for strong emotions and families with children: artificial waves, breathtaking slides, swimming pools with artificial waves, whirlpool areas as well as fun for smaller children! For your breaks you will find relaxing areas, three bars and a shopping area.

AQUASPLASH
Viale Europa, Lignano Sabbiadoro
www.aquasplash.it

Opening times
1st June - 11th September 2017
every day 10.00 am / 6.00 pm
Day ticket prices:
22,00 euro Adults;
17,00 euro Children (aged 3-8)
Afternoon ticket prices:
entrance from 2.30 pm
17,00 euro Adults; 15,00 euro
Children (aged 3-8)



Soft, golden sand characterises the beach of Bibione. It is unique for its grandeur and innovative services. It is no coincidence that this is the beach for many Italians.



LOOKING at it from above, it is an immediately enchanting corner of paradise: a wonderful strip of fine sand enclosed between the blue waters of the sea, an alpine river and the intense green of pine forests and dunes. The beach of Bibione is not only synonymous with an extraordinary naturalistic heritage, but also the state-of-the-art services that have often seen it take off nationally. For example? Bibione was the first Italian beach to ban smoke from the shore to the first row of umbrellas, ensuring cleaner sand, free from irksome cigarette butts, and providing wholesome air that everyone can breathe. It was the first beach to get an environmental certification on a European level. It was also the first beach to equip not only customer service with hostesses and stewards available to tourists but also SMS Beach Help, which needs you only to send a message to receive assistance directly under the umbrella. It is the only beach to offer a wonderful waterfront that, completely devoid of cars, connects the mouth of the river Tagliamento and the lighthouse with Bibione Pineda: a pedestrian and bicycle path that allows for almost eight kilometres without looking away from where the sea blends with the horizon, in one breathtakingly beautiful view. Bibione beach is all this and much more. It is safe thanks to the six first aid points, equipped with medical staff and defibrillators, it means prevention and protection with free dermatologist service on the beach, it has free entertainment for adults and children, it has an open-air sports village with numerous fields with free games set up along the arena, with swimming, surfing, sailing and SUP schools. It is pet friendly, thanks to the Pluto Beach, where you can enjoy a beach holiday in the company of your dog. Refreshing baths included. Welcome to this lovely corner of paradise, where all your dreams come true.





TO RECEIVE DETAILED INFORMATION OR TO SUBSCRIBE YOUR CHILDREN TO OUR ENTERTAINMENT ACTIVITIES, PLEASE GO TO:

Ticket office no. 2, via Regolo, Delfino- Regolo - Zenith sectors

Ticket office no. 3, Piazzale Zenith, Zenit - Corso del Sole - Auriga sectors

Ticket office no. 4, viale Della Luna, Maja - Auriga sectors

Ticket office no. 5, via Orsa Minore, Firmamento - Maja sectors

Ticket office no. 8, via Ariete, Terme - Ariete sectors

Ticket office no. 10, Piazzale Adriatico, Adriatico - Vivaldi sectors

Ticket office no. 12, Passeggiata a Mare, Pineda A - Pineda B sectors



www.bibionespiaggia.com

WE REMIND GUESTS THAT SMOKING IS PROHIBITED FROM THE WATER TO THE FIRST ROW OF UMBRELLAS ALONG THE ENTIRE EIGHT KILOMETRES OF BEACH.



GAMES, ENTERTAINMENT AND SPORTS

Several events are held every day on the beach of Bibione for people of all ages: children, teens and adults can choose from among **free** fun activities organised by our qualified staff all day long. Our younger guests get VIP attention, with **Mini** (age 6-12) and **Baby** (age 3-5) **clubs**, theme days, workshops, sports weeks and much more. Parents, meanwhile, can keep fit with sports activities such as Zumba, Pilates, spinning, step and water aerobics. For those who love a challenge, there are plenty of beach volleyball, beach tennis and soccer tournaments within the Sport Village. Cycling also provides a wonderful and unusual opportunity to discover the natural beauty of Bibione.

FIND OUT THE MAIN SERVICES OFFERED BY THE MANAGEMENT FACILITIES OF BIBIONE SPIAGGIA SRL HERE

EQUIPPED FACILITY AREAS

The beach has 10 Equipped Facility Areas, with disability access and equipped with

- **ticket offices**
- **information offices**
- **beach huts**
- **showers**
- **toilets**
- **nursery**
- **first aid stations with defibrillation units and medical staff for immediate assistance**

FIRST AID ON THE BEACH

Six first-aid clinics equipped for emergencies directly on the beach, six defibrillators, medical staff, a dermatologist available to tourists, 28 life guard stations, with staff certified for rescue or swimming assistance services, and trained and qualified for BLS (Basic Life Support) and BLSD (Basic Life Support Defibrillation) procedures. These are the free, rapid response healthcare services tourists will find in Bibione from May to September. **From the 28th of June until the end of August, a**



dermatologist will receive patients on Wednesdays from 4 pm to 6 pm, at the first-aid station in via Regolo.



BABY CHANGING STATIONS

The beach has **8 baby changing stations**, comfortable rooms provided with water and changing tables. The changing stations **are located in the equipped facility areas** in via Regolo, Piazzale Zenith, via Taigete, via Firmamento, opposite to Terme Bibione, Piazzale Adriatico, via Vivaldi next to Piazzale Adriatico, via delle Colonie c/o Un Posto al sole, Bosco Canoro, entrance from via Mascagni and Bibione Pineda with entrance from via Passeggiata al Mare. This free service provides parents with a place to change and clean their babies in complete privacy.

FOR OUR DIFFERENTLY- ABLED GUESTS

The beach is equipped with ramps to facilitate access to the various areas. Tourists with disability are also given the umbrellas closest to the walkway, to which an additional walkway has been added to make movement easier. Special chairs (beach wheelchairs) are also available free of charge to reach the sea and bathe safely.

Finally, all specially reserved toilets are provided with an emergency bell to call attention in case of need.



BIBIONE BEACH HELP

After being the first beach in Italy to offer Customer Service, Bibione is now the **first Italian beach** to offer a **text message (SMS)** service so you can request assistance from your umbrella. Starting in June tourists can request service simply by sending a text message to + 39 366.92.36.115 and giving the sector name, zone letter and umbrella number (i.e. AURIGA B 100). A Customer Service attendant will quickly arrive.

INTERNET UNDER THE UMBRELLAS WITH OUR NEW, FREE WIFI SERVICE

Also from this summer on, you can browse the web **FREE** of charge, watch your favourite films or TV series, send e-mails and chat, while sitting comfortably under your beach sunshade, all thanks to the wireless network "Bibione Spiaggia WIFI" (Bibione Beach WiFi). It's very easy to connect: just connect to the Bibione Spiaggia free easy network, enter your e-mail address and get your access password. All the bathing establishments and sectors run by Bibione Spiaggia S.r.l. are connected.



A DOG-FRIENDLY BEACH

Wide spaces, umbrellas, leash hitches, tailor-made sun beds and showers, drinking bowls, agility courses and best-looking dog contests.

La Spiaggia di Pluto (Pluto's Beach) is the part of the beach reserved for tourists who spend their holidays in the company of their pet.

To have access to this area, your dog needs to have a leash, a microchip and an up-to-date vaccination book.

La Spiaggia di Pluto is at the eastern end of Bibione beach, and can be reached from via Procione - Lido dei Pini.



For information and booking contact Franca + 39 348.3848970



The water of Bibione's thermal spa will help you relax and rediscover your vitality, energy and beauty, pampering you and your loved ones as you enjoy peaceful moments, thanks to its abundant, invaluable and natural qualities.

thermal spring water

A GIFT FROM NATURE

For more information on hours and treatments, please visit the spa's official website: www.bibioneterme.it.



THE human body is made up of about 60% of water. The health benefits of water were already understood by the Ancient Romans, who established the **thermal bath tradition**, and **modern scientific and medical research** continues to reaffirm its healing qualities. For more than twenty years, Bibione has celebrated the local thermal waters, applied to the sphere of healing as well as wellness, relaxation and beauty treatments, in an enticing, eco-friendly and modern environment: **Bibione Thermae**.

A specialised, expert centre, synonymous with wellness, where you will be cradled by the spring water of indoor and outdoor pools, be purified by the warm, healthy universe of saunas and steam rooms, and enjoy the benefits of the spa's aesthetic treatments, attended to by the careful, professional staff. This is all thanks to the **thermal spring** which, warmed by the spontaneous heat of the earth up to temperatures **over 50°C**, with therapeutic properties recognised by the **Ministry of Health**, flows into the grounds of the facilities.

Healing waters to rediscover your wellbeing, even with special treatments for **children**, a service which makes Bibione Thermae even more unique. You will benefit from **balneotherapy**, **mud and aerosol treatments**, together with **medical diagnoses**, **physiotherapy** and **rehabilitation** services. Further treatments eliminate toxins, tone up your body and relax your mind, including **steam rooms**, **herbal baths**, **salt baths**, **sensory showers**, **saunas**, **massages** and a **salt room**. You can enjoy Bibione Thermae **all year round**.

B. V.

AT THE SPA WITH THE KIDS: THE BENEFITS OF A SEASIDE HOLIDAY

At Bibione's thermal spa, you will find treatments for children who suffer from respiratory problems and allergies, without forgetting about fun and relaxation. The **paediatric centre**, with rooms specifically designed and furnished for younger guests, is equipped with the latest, most cutting-edge technology, while a qualified staff of ear, nose and lung

specialists will provide an introductory visit and prescribe the best course of treatment for your child. All treatments are customised to the patient: along with aerosols and inhalations, your child can also receive nebuliser treatments, especially suitable for smaller children as they do not require them to sit still in front of an inhalation device, and therefore are more easily accepted. Treatment is provided for children ages three and up, and these young patients are monitored through tympanometric

techniques at the beginning and end of the therapy to test its results. Children will also benefit from the microclimate of Bibione, which favours thalassotherapy, thanks to close contact with the sea. The centre and the medical staff are available both in the morning and in the afternoon, allowing families to organise their day around time at the beach, fun and relaxation, without worrying about limited opening hours.

SPORT

one leads to the other

Bibione and physical activity: a perfect match. Walking on the beach, sailing on the sea waves, cycling along the bicycle trails or training in the hotel gyms, the important thing is keep moving! This is well known to those active holiday lovers who choose Bibione every year because they can practice more than 24 different sports, outdoors as well as in equipped facilities with qualified instructors.



We present you a brief guide to navigating the sea of proposals.

Vitality for everyone

Those loving **beach volley**, **beach tennis** and **beach soccer** do not need to worry about finding courts available. Nets and goals for games are provided in a number of points along the beach. Those who do not want to work too hard can always enjoy **bowls (bocce)**, the oldest beach fun suitable for all ages. Leisure fishing lovers can enjoy **surf-casting** from the shore.



Between the wind and the waves, a dip into the blue

The shore marks the border with the sea, that natural stage where the passion for the waves, the wind and the underwater come into play. There's a bit of everything here, from **surfing** to **sailing**, from **kayaking** to **canoeing**, from **water skiing** to **paragliding** - without forgetting **scuba diving** near the rocky formations called "Tégnae".



Natural energy

If you want to stay with your feet on the ground, nothing better than **jogging** he was born in **Nordic walking** along the beach of Bibione, which, with its 8 km, can also cater to long-distance lovers. Another possibility is **horseback riding**. Fascinating excursions for all ages along the river Tagliamento, to the discovery of the Valgrande and the natural area of the Lighthouse or the countryside in the hinterland of Bibione.

Fitness clubs facing the sea

Many hotels in Bibione offer indoor and outdoor facilities to stay in shape. Working out will be exciting, because while running on the treadmill you will admire the blue of the sea, the green pine forests and the orange of the sunsets in the lagoon.



At the bottom of the sea...

"**Bibione and the Sea**" is a 50-hectare **underwater marine park** open to tourists. All diving and fishing trips enthusiasts can simply visit www.vivibibione.com and sign up for guided excursions to discover the marine environment off the coast of Bibione.



MammaFit to regain your fitness

This is an exercise program for new mothers who allows them to get physical exercise with their children. Toning exercises, muscle stretches and abdominal recovery: all can be done along with pushchairs, prams and baby carriers.



Tennis: from golden sand to clay courts

Many **tennis courts** are available where you can play a simple game or take basic or advanced lessons. The Municipal Tennis Center, from May to September, offers individual or group courses, as well as sports campuses, with FIT instructors.



Cycle routes for families and sportsmen

Bicycling is a different way to visit a place and its beauties: in Bibione you can do it with your family thanks to itineraries that can be visited in a few hours or with friends, with programmable workouts and excursions during the whole day. Detailed guides and maps will help you choosing the ideal route.



Crossfit
The Laguna CrossFit is the first official box on the Venetian coast 100 metres from the beach. You can find it at Viale della Laguna 14.
INFO: www.lagunacrossfit.it
Guido + 39 349 1682170



Horse riding
Just outside Bibione, you can find the Valgrande Equestrian Center, which is open all year round and offers lessons and courses for children and adults, along with excursions immersed in the countryside.
INFO: + 39 0431 43500

Fitness
Fitness Bibione Terme (Via delle Colonie 3) and Fitness Bibione Capalonga (Viale della Laguna 14) are



two gyms open to the public. Beyond the weight room, there is the possibility to practice many activities: spinning, Thai boxing, macumba, body line, pilates and aerobics. Discounts apply to hotel guests.
INFO: Guido + 39 349 1682170
www.fitnessbibione.com
For the enthusiasts, the appointment is with the **Bibione Beach Fitness**, on September 16 - 18.

Golf
The Lignano Golf Club is considered one of the most beautiful courses in the Italian golfing landscape, for both its natural and technical features. The facility offers a 18-hole golf course (par 72) that runs over 6,000 metres surrounded by greenery and a large practice field with nine covered stations. After the sporting activity, the Club House offers a restaurant, a bar, a reading room and bridge tables. The Golf Club is a handful of kilometers from Bibione, in Via della Bonifica 3 in Lignano Riviera.
INFO: + 39 0431 428025

USEFUL ADDRESSES

Beach Sports

BEACH TENNIS: numerous courts are set on the beach at the disposal of tourists. Bibione also hosts a series of tournaments approved by Federtennis Italia, organised from May to October in the beach courts that can be reached from via Taigete.

BEACH VOLLEY: the beach is dotted by equipped courts, with nets and lines, available for everyone. Enthusiasts should not miss the **Mizuno Beach Volley Marathon** of Bibione, the largest open international tournament by number of participants at European level. With an expanse of over 250 playgrounds, it will be a true festival of sport and fun. The event takes place in Bibione on May 19 - 21 and on September 15 - 17.
INFO: www.beachvolley.it

BOWLS (BOCCE): thanks to the extraordinary width of Bibione's beach, a stretch for a challenging game can be found anywhere. The historic meeting point is in the courts set up in front of P.le Zenith, in correspondence to Via Regolo.

NORDIC WALKING: a sport that is suitable for all ages, by which you end up moving up to 90% of your muscles, thanks to the use of sticks. You can keep fit with Nordic walking on the seafront, from P.le Zenith to the lighthouse or towards Bibione Pineda and along the path that has been created inside the Bosco della Lecceta.
For lessons and excursions, Margherita Del Piero:
+ 39 328 6981349
www.margheritadlp.it



Jogging
You can jog just about anywhere, on the beach as well as on the beautiful seafront promenade that, along the beach of Bibione, alternates asphalted stretches with trails immersed in the dunes and the pine forest.

Race Walking
The Silvia cafe, in via Maia 72, is the starting point for the Bosco Canoro route (9 km) and the Lighthouse route (18 km), both ring shaped, with via Maia as point of arrival. To be marked in the agenda, at the end of April, is the traditional race walk "A piedi per Bibione" (Walking in Bibione), organised by the racing group of the sea resort.

Tennis
At the Municipal Tennis Center "Enzo Rapposelli", from May to September, it is possible to take part in both individual and group lessons, as well as in sport campuses with instructors authorised by the Italian Tennis Federation.
Address: via Cellina 2, Bibione.
INFO: Amateur sports association: +39 0431 430801
or +39 334 9317773

And there is more. You can also book courts, courses and lessons for adults and children with FIT-registered instructors at:

- Beverly Hills Center
Lido dei Pini
+ 39 0431 43268
- Holidays Tennis Club
via Vivaldi 8 - Lido del Sole
Antonello + 39 347 2402024
- Kokeshy - via Passeggiata dei Pini
Bibione Pineda
Antonello + 39 344 2830784
- Seven - via della Laguna
Bibione Pineda
Info + 39 347 8876850

Water Sports

CANOE: the Tornado Surf Center proposes courses and excursions to be arranged during the week, on the shore across P.le Zenith and Piazza Fontana.
INFO: Andrea + 39 347 2780500
and Carlo + 39 328 4321284

DIVING/IMMERSIONS: diving courses and guided immersions at SFERASUB.
INFO: Mr Elios + 39 340 7079571

KAYAK: to get closer to this sport or improve with your technique, there is a specialized center that organizes courses and suggestive excursions. The headquarters are located at Porto Baseleghe, in via della Laguna 2, Bibione Pineda.
INFO: Paolo Donadonibus
+39 392 1541275
canoacclubportogruaro@hotmail.it
www.bibionekayak.it

SWIMMING: since 1995, the swimming school "Centro Nuoto Europa" has been organising swimming courses at sea and, on request, in a swimming pool, for children, teenagers and adults with group and individual lessons for all levels (start-up, basic, intermediate and advanced) with instructors from the Italian Swimming Federation and assistants of proven experience. The lessons take place directly on the beach in the Terme 1 sector of Via Ariete (Spa area), by appointment at the Corso del Sole sector (near P.le Zenith) and the Pineda B sector of Via Passeggiata al Mare, in Bibione Pineda - from 5 to 7 p.m.
INFO: Veronica + 39 339 3723236

RECREATIONAL FISHING: the Sea Sporting Fishing association of Porto Baseleghe is very active in organising courses and fishing competitions.
INFO: www.vivibibione.it

WATER SKI/PARAFLY/PARASAILING: basic or advanced water skiing courses can be booked directly on the shore in front of Via Sagittario between sectors 22 and 23.
INFO: Renato Balsigh
+ 39 335 5459897

SURF CASTING: this is a type of beach fishing that involves the use of rods capable of throwing bait and sinker many meters from the shore. It is mainly practiced in the Pasotto area of Lido dei Pini. The Martin Pescatore Association organises competitions and courses, also for beginners, along with fishing expeditions in the inland waters.
INFO: Vinicio Ormenese
+ 39 346 2718030

SAILING: in the dock of Porto Baseleghe, the sailing club of Bibione, in addition to organising courses for young and adult wave riders, organises regattas throughout the season.
INFO: Orvieto + 39 340 5510815
www.circolovelicobibione.it

WINDSURFING AND SAILING: there are 4 schools across the entire Bibione beach, which are active throughout the season and organise courses for all ages and levels, including training sessions. There is also the possibility of renting canoes or catamarans.

LIDO DEL SOLE: Boscocanoro Windsurf School. Not only surf or sup boards, but also sailing school and canoe hire.
INFO: Flaviano e Verena
+ 39 348 9018068
www.boscocanorowindsurf.com

LIDO DEI PINI: open to everyone, beginners and experts of all ages, the Windsurfs School offers the option of just renting the equipment and sup courses.
INFO: Gigi + 39 328 3717763
www.gigisurf.blogspot.it

BIBIONE PINEDA: in the stretch of beach in front of the Capalonga camping site, the **Wind Water World** school makes available to tourists the brand new Hawaiian sup boards as well as the possibility to rent catamarans, canoes and sailboats.
INFO: Alberto + 39 338 4451036

BIBIONE P.LE ZENITH AND BEACH IN FRONT OF VIA PEGASO: the **Tornado Windsurfschool** organizes surf and sailing courses and offers rentals of sup boards, canoes and catamarans.
INFO: Carlo + 39 328 4321284
www.windsurfschooltornado.it



HOP on the saddle and go! Discover hidden corners, thousand-year-old rivers and pure nature while breathing in fresh sea and pine forest air. There is nothing better to discover Bibione with than a bike. Now, thanks to **the new track that connects Lido del Sole to Bibione Pineda**, you can pedal along the beach. Opened at the end of April, this breathtakingly beautiful pathway can be walked or cycled, leaving your eyes free to wander the sea and reach the horizon where you will be enchanted. It is no problem if you do not have a bike, just contact the reception desk at your hotel to use their available bikes, or rent them from one of the many shops in Bibione.

There are numerous cyclist friendly hotels which adhere to the **Bike Club**, guaranteeing tailor made hospitality. There are hearty breakfasts and sports menus, dedicated spaces for your bike, tools and equipment for small repairs, themed guidebooks for city and inland tours as well as the possibility of guided tours.



GUIDE-BOOKS AND INFORMATION FOR CYCLING PATHS AND ROUTES:

1. Bibione Guida Cicloturistica [Tourist Guide to Cycling in Bibione]:

published by Consorzio di Promozione Turistica of Bibione [Bibione Tourism Association]. A detailed guide-book to all cycle routes – ideal for families, bike and sports lovers - with maps, distance and difficulty levels. It is free of charge and available in any language, just ask at the hotel reception desk.

2. Venezia Orientale in bicicletta [Cycling in Eastern Venice]:

published by Ediciclo Editore srl. It offers a detailed description of all cycle routes between Bibione and Caorle. You can find it in bookshops or at the Associazione Albergatori Bibione [Bibione Hoteliers Association]. Also available in German.

WE RECOMMEND THESE 6 ROUTES TO DISCOVER THE 5 AQUAE

1

PASSEGGIATA ADRIATICO [ADRIATIC WALK]

Whether you prefer to walk, run or cycle along the sea front and on the beach, breathing in sea air mixed with the scent of Mediterranean flora, then the “Passeggiata Adriatico” will suit you best. This cycle and pedestrian route runs along the beach from Piazzale Zenith, and now reaches as far as Bibione Pineda thanks to the addition of a further two kilometres on the route where the beach alternates with the lush Mediterranean greenery. Open all year and suitable for all ages,



the gentle ups and downs of the “Passeggiata Adriatico” provide excitement and fun. With easy access to the beach, it is the simplest way to enjoy the wonderful sight of the sea at dawn or sunset. With no cars in this area, it is truly child friendly; just be careful about the pedestrians crossing to the beach.



Length: 7 + 7 Km
Duration: approximately 1 hour
Difficulty: very easy, suitable for any type of bike

2

THE LIGHTHOUSE AND THE MOUTH OF THE TAGLIAMENTO RIVER

A circular ride in the pine forest east of Bibione unveils a natural green oasis; especially suitable for experienced cyclists with mountain bikes. The route runs through the fossil dunes, next to the sea and near the river banks, covered



with natural vegetation and winds through the thick pine forest, where spring sees the flowers burst into colour between March and May. You may catch a glimpse of some of the local wildlife, such as birds, lizards and rare tortoises. The Lighthouse area is accessible either via an easy, shaded bike trail that crosses a rural area, or via a trail that stretches between the beach and the pine forest on the dune included in the Consorzio; starting from via Procione, you can cycle as far as the lighthouse, admiring the sea and the distant horizon up to the eastern tip of the beach in Bibione closed in by the mouth of Tagliamento.



Length: 12 Km
Duration: approximately 1 hour, according to pace
Difficulty: suitable for mountain bikes on sandy and dirt tracks



GIRA TAGLIAMENTO [AROUND THE TAGLIAMENTO]

“Gira Tagliamento” is the cycle route from the Lighthouse of Bibione to San Michele al Tagliamento and on as far as the village of Alvisopoli. Here you are immersed in pure nature, amidst green fields and dirt tracks rising up to the banks of the Tagliamento river. The vegetation is a blend of the continental and the Mediterranean climate, with alders, ferns, and white willows. Amidst the river duckweed and



reeds, you can watch different types of birds, such as the moorhen and the mallard. This path is suitable for experienced cyclists on mountain bikes. In summer, however, you should avoid the central hours of the day. It is open all year and is an excellent opportunity to discover the countryside surrounding Bibione.



Length: 36 Km
Duration: approximately 4 hours
Difficulty: average – suitable for mountain bikes



LITORANEA VENETA [VENETO COASTLINE] AND THE “CASONI” OF PRATI NOVI

Facing west from the Bibione bridge, a cycle route runs along the waterway of the Litoranea Veneta and the lagoon habitat of Valgrande and Vallesina on one side; on the other side are the plantations and the rice fields of Terzo Bacino, with its long history of rural culture. The route goes through open countryside, sprinkled with farmhouses, where visitors can enjoy absolute peace throughout the year. It is suitable for either non-professional riders or expert cyclists with mountain bikes. Be sure to avoid the central hours of the day in summer.



Towards Prati Novi, follow the dirt track to visit the typical “Casoni” - fishermen's huts – and you will reach the embankment that divides the mainland from the lagoon.



Length: 23 Km
Duration: 3 hours according to pace
Difficulty: low



BRUSSA AND VALLEVECCHIA

On dirt and paved roads, through villages, such as Lugugnana, Brussa and Castello di Brussa, the route from Bibione reaches the natural environment of Brussa and the protected lagoon area of ValleVecchia. This route is suitable for any cyclist, whatever your level. Just take special care when crossing the road to Lugugnana and avoid the central hours of hot summer days. You will find yourself surrounded by peaceful countryside and the wonders of nature. The ValleVecchia, also described by the American writer, Ernest Hemingway, in his book “Across the River and into the Trees”, is **an island** with an uncontaminated sandy coastline, thanks to a **large coastal dune system**. The ecological importance of ValleVecchia lies in the fact that its long, **wild, uncontaminated beach, is the longest uninhabited stretch along the northern Adriatic**.

It is one of the few places where you can still observe the typical wildlife of sandy coasts, as well as many unique species. Thanks to its special geographical position, ValleVecchia can be considered a sort of “Middle-Earth” between east and west. Ornithologists have recorded more than **150 species of birds**: it is a wonderful open-air birdlife sanctuary where you can find swans, herons, hawks, avocets and anatids. There and back between Brussa and

ValleVecchia, you can take a break in our cosy inns, restaurants and taverns to taste typical traditional dishes.



Length: 65 Km
Duration: approximately 1 day
Difficulty: suitable for mountain bikes and experienced cyclists



VALGRANDE

An unforgettable journey for discovering the lagoon of Bibione, in a natural environment, far from mass tourism. As its name implies, it is a large fishing valley, with forests of black pines and holm oaks, beautiful flowers such as the bird’s-eye primrose and marsh gentians, and rare animal species such as the Hermann tortoise. Within the valley are the remains of an ancient Roman house, with fragments of mosaic floor. The route, on dirt and sandy tracks, is suitable for experienced cyclists on mountain bikes or trekking bikes. Valgrande is private property and visitors must enrol with a guided tour. For information contact: ABA Travel - + 39 0431 430101



Length: 18 Km
Duration: approximately 4 hours
Difficulty: medium due to the dirt and sandy tracks, suitable for mountain bikes or trekking bikes



WE RECOMMEND THESE THREE ROUTES TO DISCOVER BIBIONE

1. A town or inland

Cycle route: it runs along a town cycle lane, in a ring from east to west, covering the whole town.

Length: 13 Km
Difficulty: easy, suitable for any bike

2. Route “Bosco della Lecceta” [Holm Oak Forest]

A fascinating route across an uncontaminated forest you can enjoy both on foot or by bicycle. The **dirt tracks** are very easy, suitable for any bike, for experienced cyclists and for families. It covers a surprising, natural corner on the Venetian coast. You can start from **Via Brenta** and follow two different routes to reach **Via delle Nazioni**. You will cross wooden bridges and admire maritime pines, oaks, holm oaks, primroses, wild asparagus, heather and a typical pond. There are numerous species of orchids, such as the green-winged orchid, the three-toothed orchid and the common Twayblade. This area is also important for the presence of a unique plant, the Fairy Flax, with its feathery, silver-coloured stem, found only on sandy soils.

3. A trail for uncovering the fertile countryside of Bibione

Almost ten farms are in this area, known as the “area of the Istrian people”. You can find greenhouses, and fields of fruit and vegetables, which are also on sale at the “Cooperativa Agricola di Bibione”, just outside the town.

Length: 7 km
Duration: approximately 1 h
Difficulty: low, dirt and paved roads

Bibione, food lover and,
why not,
food blogger-proof.



BREAKFAST, food & DRINK

FEEL like a snack half way through the morning? Want to eat a bowl of ice-cream or have a drink after dinner? Bibione has something for you at any time of day: breakfast, lunch, tea-time, happy hour, dinner, after dinner and late night... right up to the early hours! It's really true, because there are many sophisticated restaurants offering Italian or ethnic cuisine, the family-run **trattorias** and **pizzerias** where you can find famous labels of regional and national wines, and where you'll get that special attention the restaurateurs give their customers. To be able to eat well and at reasonable prices is one of the best surprises of this beach in Veneto. For **breakfast**, a **quick bite**, an unforgettable 80s Nafta cocktail, an **aperitif** with live music, an after dinner and late night drink, there are plenty of bars, clubs and discos in Bibione to get together. There's something for everyone.

GENUINE FLAVOURS between land and sea

Many flavours originating from the Venetian culinary tradition are on the tables of our hotels.



THE culture of healthy eating and excellent products representing a generous land are an all-Italian combination that also finds roots in Bibione. Just think of the **white asparagus**, to which Bibione has dedicated an annual festival in April, the **bluefish** freshly caught in the Adriatic Sea and organically produced in the Valgrande fish farm area, the rows of **fruit and vegetables** that are carefully grown in the surrounding green flatland. And don't forget the **fine wines** produced in the countryside of Lison Pramaggiore, where the vineyards are part of an uncontaminated landscape enhanced by the valuable historic and artistic heritage. All this means that the cuisine of Bibione uses genuine, authentic products offered by land and sea, which, together, create a mosaic of flavours and a wealth of recipes inspired by traditional Venetian cooking but are at the same time updated with creative, modern touches by local hotel chefs. It is a well-established fact that the

"Great Cuisine" was born in the most renowned Italian hotels, starting with Auguste Escoffier, the most important chef of the last century, who worked in the most famous European hotels. It is precisely among those stoves that chefs have abandoned the so-called international cuisine to rediscover regional gastronomy, seasonal ingredients, reinterpreting old recipes, according to a more modern and, at times, creative style. A profession in which sensitivity, creative excitement and genius blend with professionalism and experience to create unique dishes, offering intense emotions to the palate even with the simplest ingredients. These are the dishes that guests visiting Bibione's hotels can taste for lunch and dinner, choosing from culinary proposals that increasingly include vegetarian and vegan dishes, together with preparations that meet the needs of guests with food intolerance issues.

The Family Hotels in Bibione offer the ideal occasion for a proper nutrition of children.

What is a mother's biggest worry when it comes to her kids? Getting them to eat well and grow up healthy! All is well at home applying the normal daily routines, but when the family goes on holiday they start to worry, "will there be appropriate menus for children?" At the hotels in Bibione, the answer is yes, absolutely. **Family Hotels** not only propose different and rich menus **specifically designed for children and teenagers**; many of Bibione's hotels, thanks to their direct and family-run management, make cooks and chefs available to mothers for soups and vegetable creams, for homogenized and freshly prepared baby soups with fresh quality ingredients.

**IT IS ENTIRELY
POSSIBLE TO
EAT HEALTHY
ON HOLIDAYS!**

An absolute must-see with a charming river and ancient noble residencies.

01

PORTOGRUARO

the.little Venice on the MAIN- LAND



B. V.

WEEKLY MARKET

Historic centre, every Thursday

ANTIQUÉ MARKETPLACE

Historic centre, second Saturday of every month

GUIDED TOURS

For information see

- www.veneziaorientaletours.it
- **Booking Center** +39 0431 430092
- **TVO srl** www.tvo.srl
- turismo@tvo.srl
- Tel.** +39 348 2579512



- 01. Wooden oratory.
- 02. Council villa.
- 03. Mills.

02



PORTOGRUARO, also known as the *"little mainland Venice"*, is an elegant city less than 30 kilometres from the Bibione beach, where you can spend a pleasant day strolling through the **porticoes of ancient Venetian and Renaissance palaces**, go **shopping** in sophisticated downtown shops or in the booths of the traditional centuries-old market, pausing for **lunch on the riverside** or **admiring the frescoes** hidden in ancient churches. However, to discover its beauty, it is necessary to visit it with your nose in the air. Only in this way can the facades of ancient palaces be admired in all their splendor: their varied architectural styles, from Romanesque to Gothic to

Venetian, reflect a history linked to the *Serenissima* Republic of Venice. It was the year 1350 when Portogruaro began to conclude the first commercial agreements with Venice. But only after 1420 did it pass under its dominance, creating a real crossroad for trade, money and culture. These were the years in which rich Venetian merchants moved with their families by building their homes in the same stylistic and architectural registers of Venice, with only one difference: the entrances and the facades did not come out onto the river, but the streets. Only in this way could they avoid paying a fee to the Patriarch of Concordia.

There are palaces and long porticoes where they gathered, did business, bought and sold all kinds of goods that came directly from the river port. The true wealth of the city. Portogruaro owes much to its strategic position: it is just a few kilometers from the Adriatic Sea to which it is connected by the Lemene river. A river whose bed was navigable and boats - the traditional Venetian squares with the flat bottom - from Caorle could get to the center of the city to unload the goods and deliver them to the Contrada.

03



04



04. Renaissance palace.

05. Town hall.



Portogruaro lies about 30 km from Bibione and takes about 30mins to get to in regular traffic.

PARKING

Southeast of the centre:

- Ospedale Vecchio, piazza San Tommaso dei Battuti, 125 parking spaces, historic centre;
- Alternatives: Via Castion and Via Camucina, 62 parking spaces, 90 metres from the historic centre;
- Via Mercalli, 106 parking spaces, 350 metres from the centre.

Northwest of the centre, in the bus station area (crossing the park is a pleasant experience):

- Piazza Castello, 160 parking spaces, 100 metres from the centre;
- Via Stadio, 203 parking spaces, 150 metres from the centre;
- Via Arma di Cavalleria, 90 parking spaces, 400 metres from the centre.



The same ones today are called **Borgo San Nicolò** and **Borgo San Gottardo** in the north and south, **Borgo Sant'Agnese** and **Borgo San Giovanni**. We suggest a short itinerary.

Once you have parked your car, start your walk in the **Corso dei Martiri della Libertà**, stop at the central **Piazza della Repubblica** overlooking the **Town Hall** (14th century), from the original Ghibelline merlot "swallowtail", reach the Loggia, near the river, which houses the wooden oratory dedicated to the 17th-century Madonna. Reach the marvelous bridge between the mills and continue towards the Villa Comunale (1543-1550), which stands out amongst all the city's palaces, for the scenic effect of the 2nd floor portico.

Continuing on Via Roma, you will find the headquarters of the **Museo Nazionale Concordiese** where, since the end of the 19th century, some extraordinary archeological finds have been collected from the excavations of the nearby former Roman colony of Concordia Sagittaria.

Continuing on the same side begins the long and characteristic portico with doric columns, at the end of which is the entrance to **Collegio Marconi**, a large monumental complex dated to the 11th century, from the 1704 diocesan seminary where they

taught celebrities such as Lorenzo Da Ponte (1749-1838) librettist of Wolfgang Amadeus Mozart. Continue the walk beyond the crossroads, along the porticoes of **Via Cavour**, to the ancient gate and the **Sant'Agnese Tower**: one of the oldest structures of the medieval Portogruaro, which since 1999 has become the **city Museum**. From the **gate of Sant'Agnese**, turn left into **Via del Rastrello**, reach **Borgo San Giovanni** where the first foundation of Portogruaro (13th century) was dedicated to salt trade. It is a short itinerary, but it will allow you to admire the many art exhibitions of this small but great "Venice of the Mainland".

05



Bibione > Sesto al Reghena
about 38 km and about 50 minutes in normal traffic.

Sesto al Reghena > Cordovado
about 6 km.



3 SUGGESTED ITINERARIES

1

CONCORDIA SAGITTARIA

Where you can walk among finds from Roman and Early Christian Eras

Only 2 km from Portogruaro, you'll find Concordia Sagittaria, **an ancient Roman colony from the first century B.C.**, which owes its name to an arrow (sagittae) factory of the third century C.E. The various excavations within the historic city have yielded several finds, both from the Roman Era and the Early Christian Era, some of which are kept in the archaeological museums of Concordia and Portogruaro and some of which can

be seen elsewhere in the city as the remains of a Roman road, the theatre and the Forum, the arch of a Roman bridge and near via Claudia, the thermal baths and a long stretch of wall enclosing the city.



The most prominent buildings are:

- The **Cathedral** from the tenth century: inside you'll find paintings from the eighth century and a wonderful Greek marble holy water basin from the first century C.E.
- The **bell tower** of 1150, in Romanesque style, next to the

Cathedral, about 28 metres high

- The **Baptistry** from the late eleventh century, in Byzantine style in a Greek cross plan, with a frescoed cupola and the remains of a Renaissance baptismal font
- The **Palazzo Municipale** of 1523, in Renaissance style, located on the banks of the Lemene River and faithfully restored after a fire
- The **Bishop's Palace** of 1450, in Venetian style, now used as a rectory, next to which it stands a small building with ancient archaeological finds set into its walls



2

SESTO AL REGHENA

Peaceful rivers and green forests, fascinating historical events and ancient palaces fill the scenery of Sesto al Reghena, located on the border with Veneto, in the province of Pordenone, which boasts ancient Roman origins judging by the archaeological finds and the meaning of its place name.

Sesto in Latin indicates the military place on the sixth mile of the road linking Concordia Sagittaria to

Austria, while Reghena refers to the homonymous river that still flows into the town. Sesto is a small village that still has an extraordinary historical testimony: the **Benedictine Abbey of Santa Maria in Sylvis**, so called because it was surrounded by a vast forest. After a visit to the Basilica, it will be pleasant to walk in the shade of the Abbey Park trees before embarking on the tour to discover the surroundings of Sesto, characterised by landscapes rich in flora, fauna and watercourses typical of the lower Friulian plain.

And just following one of these courses, the Reghena canal accesses the **Prati Burovich** (Burovich Meadows) connected with a bridge over the Lemene River to the ancient **Stalis Mill**, a place of unexpected beauty. Continuing towards Cordovado, you will find the par excellence literary place of Friuli, the **Venchiaredo Fountain**, where Ippolito Nievo and Pier Paolo Pasolini found inspiration.



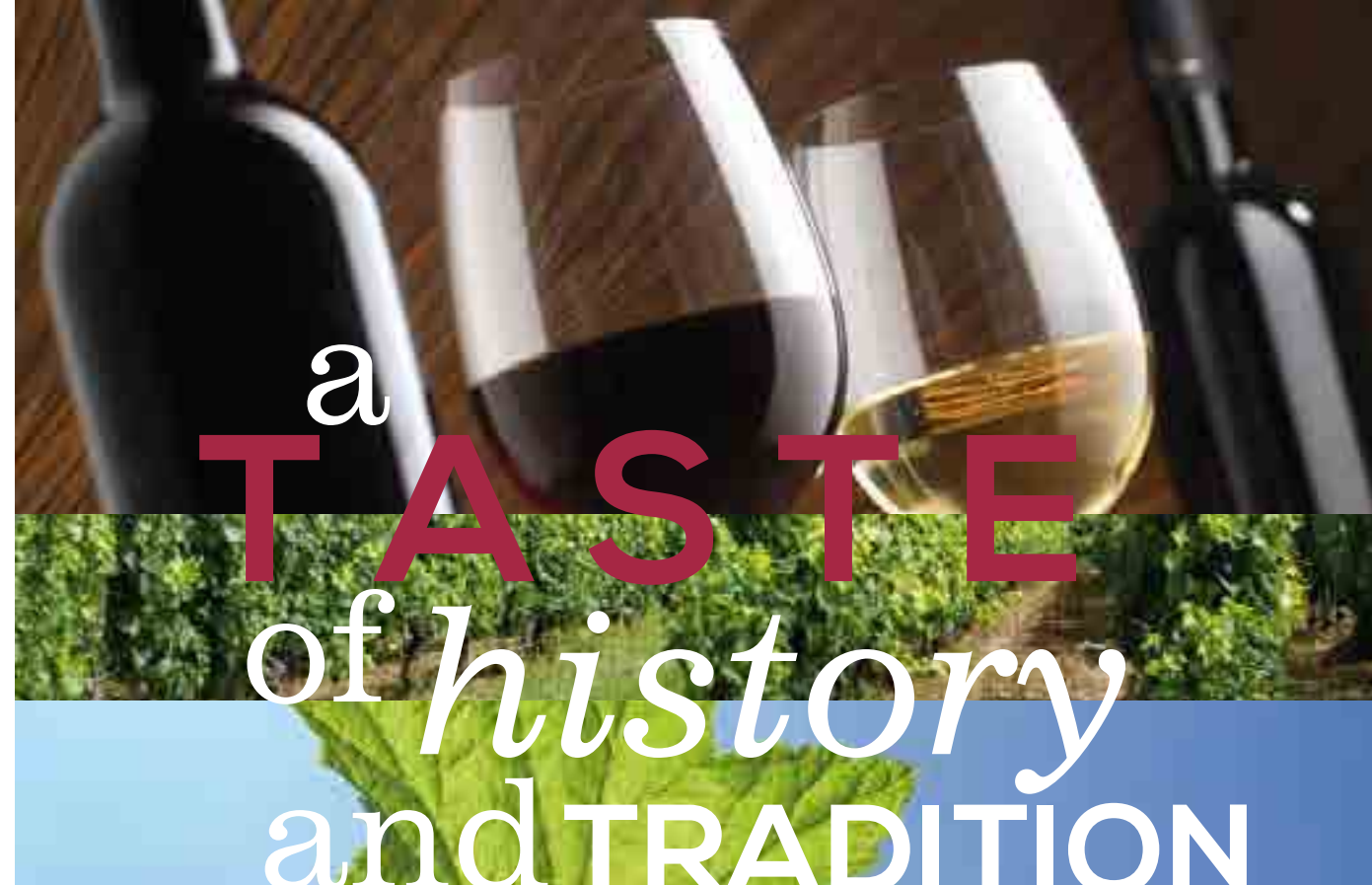
3

CORDOVADO

One of the loveliest historical villages in Italy

Counted among the “*most beautiful villages of Italy*”, **Cordovado** is an **ancient Medieval village** that has kept its historic centre almost intact. See the **castle**, erected over the ancient ruins of a Roman *castrum*, watching over the Via Augusta; the **area of the ancient Parish of Saint Andrea**, built in 1454 after the devastation caused by the plague; the seventeenth-century location of the **Sanctuary of the Madonna delle Grazie** and the monastery of the Dominican friars, linking the “*Borgo più antico*” (older village) in a fortified area, to the “*Borgo Nuovo*” (new village) constructed during the Renaissance Era.

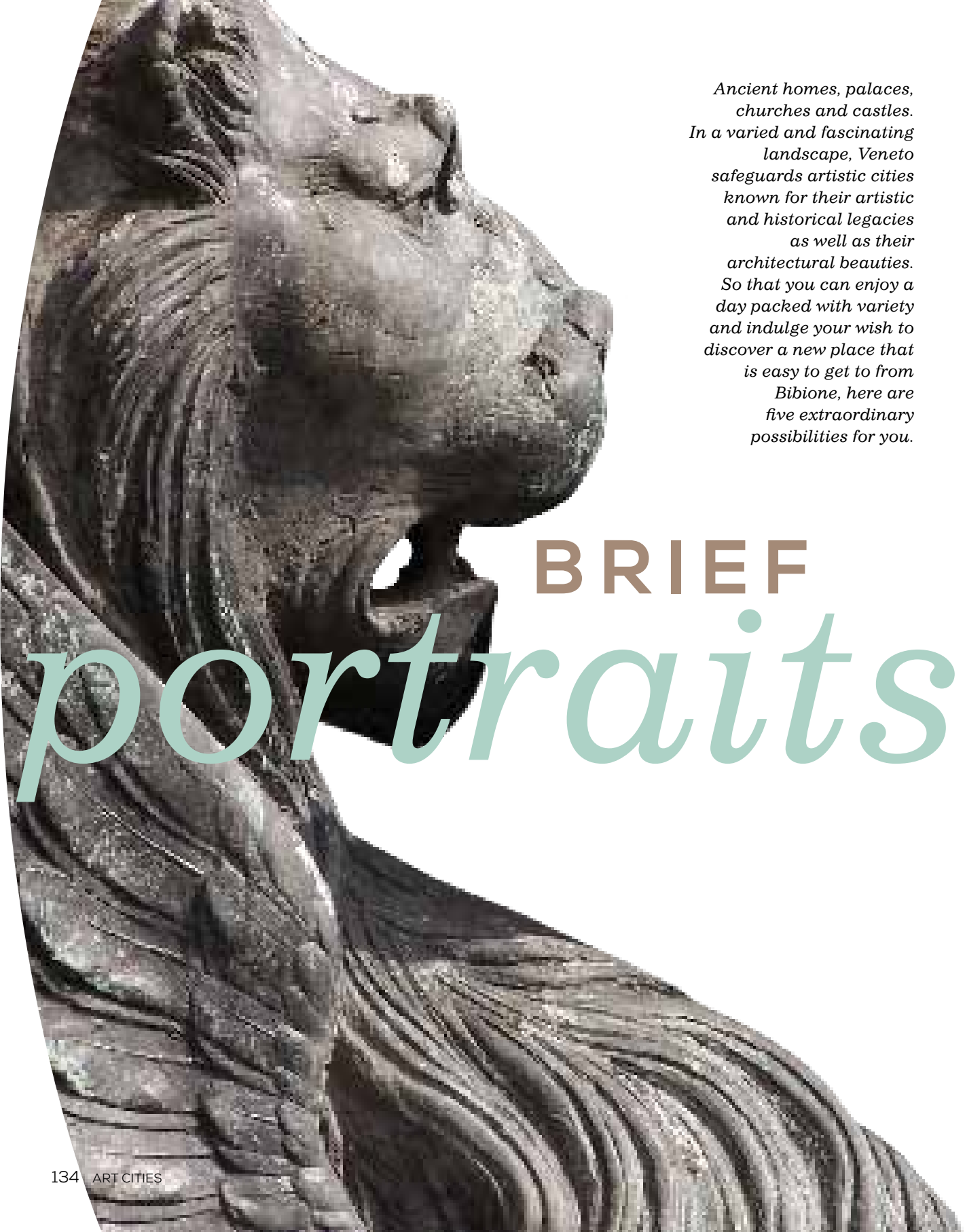
From the Cordovado castle, which is magnificently preserved, you can see its surroundings, consisting of the moat, the access bridges in masonry, the two characteristic towers and the boundary walls that, even now, enclose splendid historic houses dating from the eighth and ninth centuries. Also within the village you can see the small Medieval church, which was recently restored and contains a fresco attributed to the Giotto school.



Alternative routes can be found on the official Strada dei Vini (Wine Road) website
www.stradavini.it

LET'S leave the shores of Bibione for a day and explore the **Lison-Pramaggiore D.O.C. Wine Road** and its ancient history, with its infinite maze of grapevines and splendid scenery, home to a spirituality you can take in while visiting rich abbeys and intimate little churches. In this hinterland, confined by the Livenza and Lemene rivers and the lagoon of Bibione and Caorle, wine is the undisputed star and has been since time gone by. The writer Pliny, calling it “helos”, described how wine was grown in the marshlands of Opitergium and Concordia. These wines, produced by the patricians and doges of the Republic of Venice, were catalogued in 1823 by the Institute of the Royal Court of Vienna in the first official “*Catalogue of the Varieties of Grapevines in the Kingdom of Veneto*”. These varieties and qualities are guaranteed today by the Consorzio Vini Venezia (Venice Wine Consortium). Since 1986, the “Strada dei Vini D.O.C. Lison Pramaggiore” association has promoted fascinating wine-culture itineraries through villages, vineyards, wine cellars and pristine landscapes.

We can recommend an itinerary to taste regional wines and visit splendid sites which testify the religious devotion of the past: departing from nearby Concordia Sagittaria, the famous city with Roman origins, you'll continue on to Summaga and its Benedictine abbey, Cordovado, one of the most beautiful villages of Italy, Sesto al Reghena and its charming abbey, Saint Mary in Sylvis, to finally reach the “triangle” of Belfiore, Loncon and Pradipozzo, the beating heart of the Wine Road. Each stop offers the chance to visit respected wine cellars where you can enjoy a tasting of wonderful wines with DOCG certification (controlled and guaranteed destination of origin), a label which places them among the best Italian wines.



*Ancient homes, palaces,
churches and castles.
In a varied and fascinating
landscape, Veneto
safeguards artistic cities
known for their artistic
and historical legacies
as well as their
architectural beauties.
So that you can enjoy a
day packed with variety
and indulge your wish to
discover a new place that
is easy to get to from
Bibione, here are
five extraordinary
possibilities for you.*

BRIEF portraits



Venice is the queen

Valentina Gasparet

THE philosopher Nietzsche wrote: "If I had to look for a word substituting "music" I could only think of Venice". Visitors, even the short-staying ones, are definitely and inevitably ravished by its beauty, its works of arts, more precisely, its music. San Marco Square, heart of the city and important architectural and urban complex, takes its name from the famous Basilica, the "Basilica d'Oro" (Golden Basilica), called like this because of its glittering mosaics, surmounted by five Byzantine cupolas. The large square opens at one side towards the lagoon and is delimited from the others by the High Bell Tower and prestigious historical buildings such as the "Procuratie Vecchie e Nuove" and "Palazzo Ducale". Not far from here, there is the elegant "Ponte dei Sospiri", a must see stop of the romantic Gondola trip, which traditionally goes up the "Canal Grande", the city's most important water way, crossed by the "Ponte di Rialto", one of the city's most vivid and interesting places. Venice has to be discovered by foot, forgetting about maps and directions, and getting lost in the entangled lanes, in those bridge going ups and downs, to discover the treasures of the Baroque "Madonna della Salute", the "Gallerie dell'Accademia", hosting the masterpieces of the Venetian painters from the thirteenth to the seventeenth century and from the School of San Rocco, with the extraordinary cycle of Tintoretto paintings. In the last few years, Venice has become more and more a city of modern and contemporary art, as the one you will find in the renovated "Punta della Dogana", or at "Palazzo Grassi" or in the latest artistic trends at the "Art Biennale" at the "Giardini" and the "Arsenale".



DO NOT MISS

- The traditional Festa del Redentore -Feast of the Redeemer (15 - 16 July 2017)
- The international film festival (late August through early September)
- The Historical Regatta (first Sunday in September)
- The Rialto fish and fruit market
- An ice cream at Zattere



There are a lot of ways to reach Venice: by train, by car or by regional public buses. For sure reaching Venice by

train is the most comfortable and cheap way.

From Bibione, reach the train station of Latisana or Portogruaro. There you will find a train more or less every hour to reach Venice Santa Lucia train station.

To check the timetables please visit the www.trenitalia.it website.



VENICE ON THE WEB
www.turismovenezia.it
www.promovenezia.it
www.veniceconnected.it



DO NOT MISS

- "Cose d'altri tempi" - Things from other times: the market of antiques and collectibles in Borgo Cavour in Treviso (28 May, 25 June, 27 August and 24 September 2017); on 18 June 2017 there is "Vintage in Borgo", the market devoted to vintage goods and creativity
- An "escape" to the enchanting Asolo, considered one of the most beautiful villages in Italy
- A visit to the Follina Abbey



BIBIONE - TREVISO, distance about 101 km, 1 hour and 30 minutes in case of regular traffic.



TREVISO ON THE WEB
www.visittreviso.it



Treviso is a lady

IT'S a city you have to visit walking with no hurry, to taste any corner, discover unforeseen patches, and breathe the quiet city life. Treviso's beating heart is the famous "Piazza dei Signori" with its "Palazzo dei Trecento" and the elegant "Loggia Dei Cavalieri". But Treviso is also a city between two rivers, the "Sile" and the "Cagnan", passing through the sinuous streets, and giving the historical center a special charm, delimited by the ancient walls. Treviso's urban history is strictly connected to water: the frescoed facades of the ancient buildings reflect on the Buranelli canal and the "Isola della Pescheria", created in the river Cagnan to host the fish market, tell about this ancient relationship. Don't forget to visit the "Duomo", with its seven copper cupolas, and Tizian's Annunciation inside, and the Dominican Church of Saint Nicolò, with its famous "Capitolo" Room frescoed by Tommaso from Modena. For art lovers, don't miss the "Casa dei Cararresi" museum, which has become seat of prestigious art exhibitions in the last years.

Treviso is the slow step of a lady walking through the city center and looking to the glittering shop windows or on the cobblestones worn out by time and history; but it is also the experience of sitting in a typical "osteria" to taste unique flavours without time.



DO NOT MISS

- Boat excursions along the city's canals, between the ancient Renaissance walls (www.padovanavigazione.it)
- The evocative antiques market in Prato della Valle (every third Sunday of the month)



BIBIONE - PADOVA, distance about 135 km, 1 hour and 40 minutes by car with regular traffic. The center of Padova is a restricted traffic area "Zona a Traffico Limitato" (ZTL), marked off by electronic passages reading the number plates of the cars. The circulation in the ZTL area is allowed only for cars having the circulation certificate.



PADOVA ON THE WEB
www.turismopadova.it
www.padovaincoming.it

Padua is a journey through art and culture

IT is Giotto's city and the home of the Scrovegni Chapel, with the precious cycle of frescoes from the early sixteenth century, considered one of the master works of western art. It has historic buildings and hosts one of the oldest universities in the world. There is also Prato della Valle, a wonderful square encircled by 78 statues and the Botanical Garden, founded in 1545 to grow medicinal plants for the school of medicine, and now a UNESCO heritage site. It is a city full of beauty, like the Carraresi Loggia and the Palazzo della Ragione, true testimonies to the ancient splendour of the age of the Seignory, or the stupendous sculptures by Donatello in the Basilica del Santo. Padua is also a journey through the beauty of its ancient palaces, through the spirituality that you breathe in its churches, through all the Basilicas of San Antonio, of Santa Giustina, the Duomo with its Romanesque Baptistry. Yet another voyage can be enjoyed in the everyday bustle of the city's markets in Piazza delle Erbe and Piazza della Frutta, or under the millennial porticoes during summer evenings.

The contemporary feel of this creative, dynamic city can be experienced in the liveliness of its squares, its markets, in Piazza delle Erbe and Piazza della Frutta, under the thousand-year-old porticoes, in the old taverns, at the tables of historic bars like the Caffè Pedrocchi or in the trendy night spots where you can enjoy the rite of an aperitif. Padua is an unforgettable journey.





Vicenza is architecture



DON'T MISS

- The sites described by Goethe and Fogazzaro, unusual itineraries to discover the city
- A good ice cream of the *Gelataro De Magrè* in Castle square
- The evening visit to the Palladian Basilica opened until 25 September 2017
- A visit to the Gothic Castle of Thiene



BIBIONE - VICENZA, distance about 159 km, 2 hours' journey with regular traffic.



VICENZA ON THE WEB
www.vicenzae.org

EVERY corner is decorated, designed by a magnificent architecture, recalling only one name: Andrea Palladio.

The great architect has left his most important signs of his art in the palaces, which we still can admire for their unmistakable elegance. Most of all the "Loggia del Capitaniato" and the "Basilica Palladiana", where from its upper stock you can enjoy a breathtaking view on the three squares beneath. Inside this ideal stage and theatrical setting, we can find other pieces realized by the famous architect: "Palazzo Chiericati", today's seat of the "Museo Civico" and the "Pinacoteca", "Palazzo Barbaran da Porto", seat of the "Museo Palladiano" and "Palazzo Valmarana".

A veritable masterpiece is also the "Teatro Olimpico" (Olympic Theater), which Salvador Dali defined as "the acme of divine aesthetics" and that in 1994 has become Unesco World Heritage, together with Palladio's other pieces of work. Just outside Vicenza, we can admire one of its most famous architectonic symbols, that is, the marvelous "Villa Almerico-Capra", called "La Rotonda", famous for its specially developed centralized plan, part of the natural environment of the "Colli Berici". But a lot of villas in the surroundings of Vicenza would deserve a dedicated visit. Not far from the center, on the hills dominating the city, there is the "Basilica di Monte Berico", hosting a lot of precious pieces of art, among which the painting by Paolo Veronese "Cena di S. Gregorio Magno" (the supper of Saint Gregorio Magno).



DO NOT MISS

- The Lyric Festival in the Arena - June-September 2017
- The Three As street market: Art, Artisanhip and Antiques in San Zeno Square, every third Saturday of the month
- A stroll in the Giusti Garden, one of the most treasured Renaissance gardens in Italy.
- Shopping in Via Mazzini, the beautiful street of shops
- The Roberto Bolle and Friends performance, dedicated to the world of international dance. Verona Arena 17 July 2017 For info www.arena.it



BIBIONE - VERONA, distance 209 km, 2 hours and thirty minutes with regular traffic.



VERONA ON THE WEB
www.tourism.verona.it
www.veronatuttintorno.it



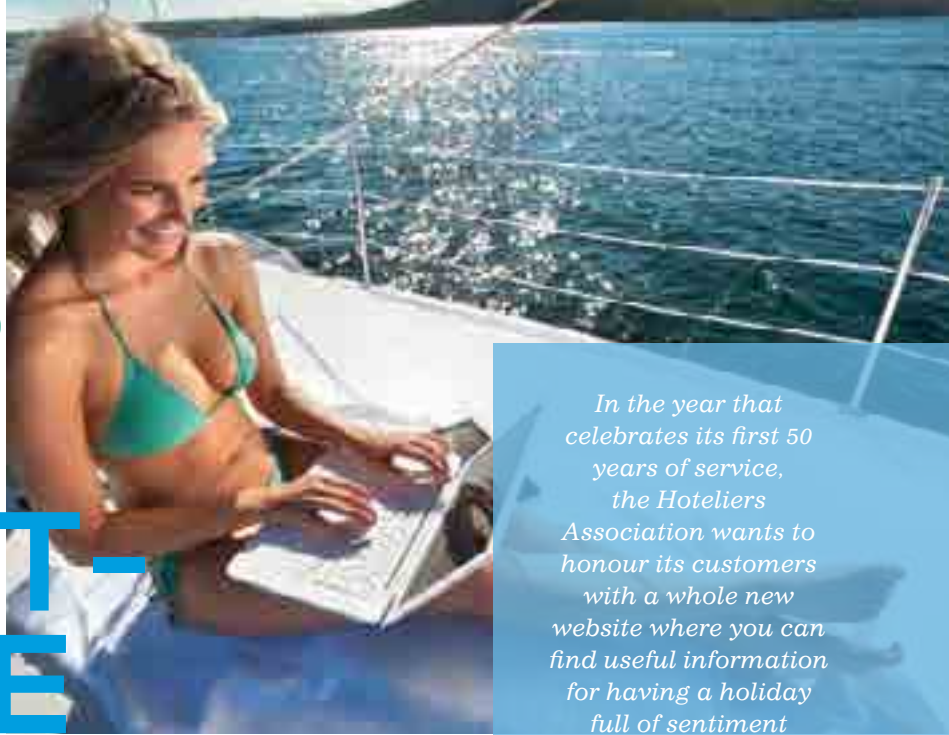
Verona is the city of love

WALKING along the banks of the river Adige or through the ancient streets of the historical center, it will show you all its marvels. Verona tells its story through its architecture and thanks to its historical signs as well as various dominations: starting from the Roman settlement, to the Age of Commons, to the Age of the Seignior of the Scaligeri up to the Venetian domination and the domination by the House of Hapsburg. In the central square "Piazza Bra" the great Arena stands out. This Roman amphitheatre has been hosting the prestigious Summer Lyrics Season and many concerts for decades. Nearby there is "Casa di Giulietta" (Giulietta's home), with its famous balcony, which welcomes thousands of visitors every year, fascinated by the story of Romeo and Giulietta, the two lovers of the famous tragedy by Shakespeare. Walking on "Piazza delle Erbe" square, and then, mingling with the people living their daily lives and visiting the colourful city market, is a very pleasant experience. And to take a step into the past, into the period of maximum glory of the Seignior Scaligera, you only have to go to "Piazza dei Signori" square and admire the great palaces, the "Loggia" and the "Palazzo della Ragione". Don't miss a visit to the Dome, the famous altar-piece by Titian and the nearby "Basilica di Santa Anastasia" and the Roman Theatre.

Don't even miss a visit to the "Basilica di San Zeno", a fascinating example of Romanesque architecture, and "Castelvecchio", the ancient manor of the fourteenth century, which currently is the seat of the Civic Museum. Verona has to be enjoyed through art and architecture: walking through the palaces, its churches and squares. Verona is a journey through history, culture and... love.



All you need to know on your SMART- PHONE



In the year that celebrates its first 50 years of service, the Hoteliers Association wants to honour its customers with a whole new website where you can find useful information for having a holiday full of sentiment and service.



www.bibione.eu

Useful links:

-  [bibione.eu](https://www.facebook.com/bibione.eu)
-  [bibioneeu](https://twitter.com/bibioneeu)
-  [#visitbibione](https://www.instagram.com/bibioneeu)
-  [+BibioneEu](https://plus.google.com/+BibioneEu)
-  [bibionehotels](https://www.youtube.com/bibionehotels)

www.bibione.com

Useful links:

-  [bibionecom](https://www.facebook.com/bibionecom)
-  [bibione_com](https://twitter.com/bibione_com)
-  [@bibionecom bibionecom](https://www.instagram.com/bibionecom)
-  [+bibione](https://plus.google.com/+bibione)
-  [bibioneonline](https://www.youtube.com/bibioneonline)
-  [bibione/](https://www.pinterest.com/bibione/)

 www.bibione.eu is the official website of Bibione's Hoteliers Association, completely renovated with content and graphics. Full of useful **information**, **trivia** and **news** about Bibione for planning a vacation from your living room and hotel room. The navigation menu, featuring new and thematic sections, allows the tourist to know and explore the resort's tourist deals and to directly book a stay at one of the hotels at the best guaranteed price, not the need for a third party. All thanks to this easy and secure **online booking** tool, holiday **insurance** is also available, just click the option for "**safe holidays**." On the home page you will also find the telephone number for the Hoteliers Association call centre where qualified staff are available to tourists for information and reservation inquiries. By subscribing to the **newsletter** you can stay up to date throughout the year on the major developments in Bibione: such as events and last minute promotional offers in particular times of the year. For those who love **social media**, the Association has its own profile on Facebook and on Twitter.

 www.bibione.com is the official site for Bibione and presents all the tourist options for the Venetian beach. It is a true information hub that can be used by various devices such as smartphones, tablets and PCs, hosting the complete and interactive showcase of the hospitality sector (hotels, apartments, camping and tourist villages). It presents all the activities that can be carried out in Bibione, publishing, in real time, events and performances that enliven the resort during the season, as well as a blog where the story of Bibione is narrated live by those who live it. All contents of the site are translated into five different languages: German, English, Hungarian, Polish and Czech. The bibione.com informational offer is then completed on social media (Facebook, Twitter, Google+, Instagram, Pinterest and Youtube), important tools for a direct dialogue with guests.

OUR history




Valentina Gasparet

 **THE** history of Bibione comes from far away. Bibione is born from the sea and history of its territory is linked to the sea, to that magical encounter between the salty waters of the Adriatic Sea and the sweet water of the Tagliamento River. Therefore, it's the history of water, but also the history of the earth, that is the difficult one of the lagoon.

It's a land that has housed many people over the centuries: first, from the fourth and third centuries BC, the Venetians, and later, from 181 BC, the Romans, who first began the reclamation and arrangement of the land. With the fall of Roman Empire and the advent of Christianity, Bibione became one of the possessions of the Bishop of Concordia, and was abandoned for several centuries.

*"From many nights
we hear the sea
slight up and down along
the smooth sands.
Echo of a voice closed
in the mind which dates
from the time..."*

Salvatore Quasimodo



Where there was marsh or lagoon, the area was characterized by scrub, wild animals and wild horses. Continuing the journey through history, Bibione tied its fate to France first, and then to Austria, which invaded the territory in 1798, regained again by Napoleon in 1805. It then was a part of the Kingdom of Lombardy-Venetia, then, in 1866, joined the Kingdom of Italy. It was at this stage that the work begun by the Romans took up: the reclamation of the wetlands, intended to make healthier this so forgotten land. At the beginning of 1900, in fact, with the establishment of the Consortium, the first major works of drainage, water canals creation and construction of embankments began. That has allowed the formation of lush pine forests and the beautiful wide beach, which we know today.

In the fifties, the start of the construction of the first hotels, the first houses and shops, allowed the city to open to tourism. In 1960 its name became official: a name that comes back from the past, to identify the place where the "Insulae Bibioni" stood. These were islands on the sea connected to the lagoon islands by a narrow strip of land, whose archeological evidence corroborates their existence today. In those years, Bibione was also officially given the title of resort area and already in 1961 it was mentioned in the general yearbook of the Touring Club. They are the same years of the striking black and white images introduced by LIFE: the summer camp, the first hotels, the new cars parked outside the bar Acapulco and even the great outdoors. There's a whole world that tried to

start again, to reborn and could dream. The dream was for a seaside holiday with the family, the ice cream sitting on the fence, even a trip on Sundays to catch the first rays of sun. And fifty years ago, Bibione began this journey in stride which has led it to be now the second beach in Italy for arrivals and presences, a tourist destination known and appreciated internationally, offering great hospitality and excellent services. Just over fifty years ago passed from these photographs and they seem centuries. It seems a world far away. Yet, from these suspended images, the sound of the sea, which is perhaps always the same, echoes: that atavism sound that is always within us. Echoes of footsteps on the sand, the diving from the pedals, the wind darting over the plane waves. Sounds and emotions that were the same, fifty years ago, for those who left their first footprints on the beach of Bibione before us.



PERFECT SUMMER

Hypermarket,
100 shops, bar
and restaurants
for exigent people.



PORTOGRUARO (VE), Via Pratiguori 29
tel 0421 760030 - www.adriatico2.it



Your pets
are welcome

seguici su:



Adriatico
CENTRO COMMERCIALE



Corso del Sole 6
30028 Bibione (VENEZIA) Italy
Tel. +39 0431 439566
Fax. +39 0431 438408

www.bibione.eu